



# The Calcutta Gazette.

EXTRAORDINARY.

FRIDAY, DECEMBER 7, 1883.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

*The 7th December 1883.*

In honour of the visit of Their Royal Highnesses the Duke and Duchess of Connaught, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that Monday, the 10th December, shall be observed as a general holiday in all public offices under the Government of Bengal in Calcutta, the Suburbs and Howrah.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

COLMAN MACAULAY,

*Secretary to the Government of Bengal.*



APPENDIX TO

# The Calcutta Gazette.

WEDNESDAY, JULY 11, 1883.

FIRST QUARTER.

BENGAL LIBRARY CATALOGUE OF BOOKS

FOR THE

First Quarter ending 31st March 1883:

# BENGA

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

Number	Title or translated title State when the title-page is given that language.	Language in which the book is written.	Author, Editor, Translator, or name of the work, or any part of it.	Subject	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, or name or firm of publisher.
UN-LIN						
ASSAMESE						
LANGUAGE.						
The following works are designed for educational purposes.						
61	Asamya Lary Shik-Asam- chiar. Exercise of In- struction for Asam- Children.	Asam	Padmaba Co.	Language	Printed and published at 43, Phandri Charan Bata's Lane, Calcutta.	Printed by Kedarath Bhattacharya and pub- lished by Madhava Deb- barma.
72	Asamya Lary Shik-Asam- chiar. The Friend of Asam- Children.	Asam	Anandaram Dhokiyal Pankaj.	ditto	ditto	Printed by Gaur Mohan and published by Jibya Gumbhadrin Barua, Bahadur.
BENGALI						
ARTS.						
1812	Sanjai Sadhuaya. The Bengali Nectar of Music. Part I.	Bengali	Kaya Pancha Bani Banerji Bahadur.	Arts	Printed and published at 20, Mangoe Lane, Cal- cutta.	Printed and published by H. G. Ganguli & Co.
part are given religious and devotional songs full of advice and exhortations to men to rise superior to the greater devotion than he now does. The second part consists mostly of love songs. Alliteration is a charac-						
1813	Khepshand Fakir. The Song of Khepshand Fakir. Part I.	Fakir	Ramlal Chandra dhar.	ditto	Printed and published at Kumarkhali.	Printed and published by Pradip Chandra Ga- gopadhyaya.
1814	Gaya. Hrid Khepshand The Delight of the Singer's Heart.	Khepshand	Hansdhar Sar- man.	ditto	Printed at 68, Nimm Go- shin's Lane, and pub- lished at 219, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Ramchandra dhar and published by Kandilal Dhar.
1815	Silpa-shiksha. Intro- duction to Arts.	Intro-	Anantlal Ba- duri.	ditto	Printed and published at 37, Moolchandpur, Cal- cutta.	Printed by Sarat Chandra Deb and published by Anantlal Baduri.
tures. The processes observed in the preparation of different kinds of oil and varnish, in guiding articles in The work, which is compiled from numerous English authorities on the subject, is believed by the author to resources of European science in Indian art.						
1816	Ata-baji. Pyrotechnic Works.	Pyrotechnic	Chand Chandra Baya.	ditto	Printed at 309, Bowbazar Street, and published at 40, Madan Barua's Lane, Calcutta.	Printed by G. C. Baya & Co. and published by Chand Chandra Baya.
1817	Serap-Book	ditto	Naba Kumar Biswas, Ph- anishwan Sen, Kri- shna P- and Jyotindra Nath Muk- harji.	ditto	Printed at 17, Serap Das's Lane, and pub- lished at 186, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by Anantlal Ghosh and published by Nabakumar Biswas, Phanishwan Sen, Krishna Chandra P- and Jyotindra Nath Mu- kharji.
1818	Hindu Sacred Hymns Vol. I. Part I.	Hindu	Calcutta. A. H. ditto Srinio Co.	ditto	Printed at 243, Bowbazar Street, and published at 186, Bowbazar, Calcutta.	Printed by B. H. Banerji & Co. and published by the Calcutta Art Studio Co.



# LIBRARY.

Quarter ending 31st March 1883.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Date of issue to the Press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or otherwise.	Price at which the book is sold in the public.	Name and address of proprietor, or compiler, or any person connected with it.	Subject.	Notes.

## GUM BOOKS.

1882.	Pages.					Rs. A. P.		
Dec. 6th	66	12mo.	3th	1,000	Printed	0 1 0	Padma's	Geo. & reader
1883.								
Jan. 4th	74	2mo.	10th	1,000	ditto	0 1 0	Roy Chandra	ditto
							Babu, Babu	
							Jai Newgong.	

## BOOKS.

1883.	Pages.							
Jan. 2nd	110	8vo.	1st	500	ditto	3 0	Raja Panchanan	This book contains a large number of songs composed by the author himself. It is divided into two parts. In the first
							Babu, Babu	
							du Singhli.	

influence of earthly passions, desires, and temptations, and to love, worship, and think of God often and with fervor of the author's compositions.

1883.								
Dec. 24th	12	12mo.	1st	1,000	ditto	0 1 0	Ram Lal Chaudhary	These are also spiritual songs, dwelling upon the non-importance of the visible world and the necessity of thinking exclusively of God and matters of religious moment. The songs are composed in the popular and figurative style of
							tham Bhopka.	

1883.								
Jan. 2nd	73	12mo.	1st	2,000	ditto	0 8 0		Songs of various kinds set to popular tunes. In some of the songs is found a sufficient sprinkling of Hindi words. The sentiment of them here is expressed in many of the songs.
1882.								
Dec. 23rd	110	12mo.	1st	1,000	ditto	1 0 0	Anant Lal Ban-	Describes the process of using chemicals in other substances in handiwork and manufacture.
							der, Calcutta.	

different ways, to sustain dead animals in blessing, engraving, &c. are described. Nearly 300 prescriptions are given, be the first of its kind in Bengal, and is intended by him to meet the growing desire of the Indian public to use the

1883.								
Nov. 15th	24	12mo.	1st	1,000	ditto	0 1 0	Chand Charan	Gives recipes for the preparation of the dew-water and colored lights, which are commonly used in the country on the occasion of marriage, religious festivals, &c.
							Raya, Bow-	
							bazar, Calcutta.	
Dec. 23rd	15	4to	1st	100	ditto	10 0 0	Nahakul, Bis-	Contains seven mythological pic-
							was, Phani-	
							monia, Ser-	
							krishna Chan-	
							dra, 181, and	
							Jogendra Nath	
							Mukherji, 185,	
							Bowbazar	
							Street, Cal-	
							cutta	

1883.	Leaves.							
Feb. 20th	5	4to	1st	500	ditto	1 0 0	C. L. L. A. P.	Contains a picture to which is
							Studio No. 185,	
							Howbazar, Cal-	
							cutta.	

contains a picture to which is leading a sort of a story, and which the artist Nabadwip, Calcutta, has painted in the style of the



1	2	3	4	5	6	7
Number.	The title translated into English, and in that language.	Language in which the title is written.	Name of author, translator, or editor of this book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name of printer and name of publisher.
BENGA						
ARTS—continued.						
1819	Sanku-kumār. Pictorial Bengali of Song. Part I.	Bengali	.....	Arts	Printed and published at the Dacca B. B. Press.	Printed and published by Nabin Chandra De.
1820	Brahma-sūtra. Sanku ditto. Intended to be sung in chorus. Part IV.	Sanskrit	Tranokya Nāth Sanyal	.....	Printed and published at 8, College Square, Calcutta.	Printed and published by Rāmsarabha Bhattacharya.
1821	Ditts. ditto. Part ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
1822	Sanku. Sangraha. A ditto collection of songs. Part I.	ditto	Naba Kanta Chatterjee	.....	Printed and published at the Dacca B. B. Press.	Printed by Nabin Chandra De and published by Naba Kanta Chatterjee.
1823	Kāngal Fikr. Chandra ditto. Fakir Gurbāl. The Songs of Kāngal Fikr Chandra Fakir. Part IV.	Chand	Harnāth Ma-jumdar and others	.....	Printed and published at Kumarkhāl.	Printed and published by Prafalla Chandra Ganguli.
BIOGRAPHY.						
1824	Chandamrita. The Nectar of the Memory of Jesus Christ. Part I.	Chand	Tranokya Nāth Sanyal	Biography	Printed and published at 8, College Square, Calcutta.	Printed and published by Rāmsarabha Bhattacharya.
1825	Rāghav. The Life of a Royal Rājaputra.	Chand	Gopal Chandra Mukherji	ditto	Printed and published at the Eden Press, Calcutta.	Printed by Hara Chandra Das and published by Nandan Banerji.
1826	Nābhāpūjā. The ditto. Part I.	Chand	Gopal Chandra Mukherji	ditto	Printed and published at 8, College Square, Calcutta.	Printed and published by Rāmsarabha Bhattacharya.
DRAMA.						
1827	Dravadi. Be-rāmarā. A drama describing the Harrowing of Dravadi.	Chand	Krishnaiah (Katterji)	Drama	Printed at 68, Nana Gopal's Lane, and published at 10, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Rām Chandra Mitra and published by Bihari Lal Dhat and Brother.
1828	Rāghav. Jātrā. A drama describing the story of Rām.	Chand	.....	ditto	Printed and published at 11, Brindaban Basak's Lane, Calcutta.	Printed and published by Umesh Chandra Bhattacharya.
1829	Rāghav. Nātrā. A drama describing the story of Rām.	Chand	.....	ditto	ditto	ditto

# LIBRARY.

Quarter ending 31st March 1883—continued.

1	2	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	
BOOKS—continued.									
1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Feb., 15th	70	16mo. ...	1st ...	1,000	Printed	0 4 0	.....	Contains songs composed by the Jangalbari Brahmo Samaj.	1819
Jan., 24th	33	16mo. ...	2nd ...	500	ditto ...	0 3 0	Brahmo Samaj Mission Office, 6, College Square, Calcutta.	Songs composed in the spirit of Babu Keshab Chandra Sen's New Dispensation.	1820
" 24th	28	16mo. ...	1st ...	500	ditto ...	0 3 0	ditto	ditto ditto	1821
" 22nd	263	16mo. ...	1st ...	500	ditto ...	0 10 0	Nabakanta Chattopadhyaya Bikrampur.	The compiler says that he has in this volume collected numerous Brahmo songs composed by different members of the different sections of the Brahmo Samaj after the death of Raja Ram Mohan Roy. Most of these songs hitherto remained scattered in such a way as to make their compilation needful and desirable on their own account and in the public interest.	1822
Feb., 20th	12	12mo. dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Prafulla Chandra Gunguli, Kurnakuli.	Of the nature of <i>Bdul</i> songs	1823
Jan., 24th	123	8vo. ...	1st ...	500	ditto ...	0 12 0	Brahmo Samaj Mission Office, 6, College Square, Calcutta.	Contains a narrative of all the interesting incidents in the life of Jesus Christ and of all his actions as a religious teacher, and an exposition of the moral and religious principles which were preached by him. The author writes from the standpoint of the New Dispensation of the Church of Babu Keshab Chandra Sen, and his interpretation of the mission and acts of Jesus Christ therefore differs from that which is ordinarily given by Christian writers.	1824
1882.									
Nov., 15th	204	8vo. ...	1st ...	1,040	ditto ...	1 8 0	Gopal Chandra Mukharji, 40, Sankar Haladar's Lane, Calcutta.	This is a memoir of the late Prince Consort, compiled principally from Mr. Theodore Martin's English work. The life of the Prince Consort is considered by the author to have been one of remarkable practical benevolence and social usefulness, and as he occupied a very proud position in society, his gentle and beneficent career is related in the hope that it will be studied with advantage by both men and women. The author has not described the political aspect of the Prince's career.	1825
Dec., 30th	38	8vo. ...	1st ...	500	ditto ...	0 4 0	Girish Chandra Sen, 6, College Square, Calcutta.	This is the first of a projected series of memoirs of great religious leaders. The volume under notice contains a memoir of Abraham based on some Persian works. The publication of these memoirs is owing to Keshab Chandra Sen's new theory of religious dispensation, and has for its object the development of Babu	1826
" 3rd	48	12mo. ...	2nd ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Biharilal Dhar and Brother, Calcutta.	A well-known story from the Mahabharat related in the form of dialogue for ill-educated readers. The dialogues are interspersed with songs.	1827
" 13th	44	12mo. ...	2nd ...	1,500	ditto ...	0 6 0	Umesh Chandra Bhatlacharya, 115, Chitpur Road, Calcutta.	A work of the same nature as the last mentioned one.	1828
Nov., 26th	44	12mo. ...	3rd ...	1,500	ditto ...	0 6 0	ditto	This work appears to be the same as the last mentioned one with only this difference that it is entitled a <i>natak</i> or drama, whereas the other is entitled a <i>jatra</i> or melodrama.	1829

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI—
	DRAMA—continued.					
1830	Ram o Sitá Nirbásan. The Exile of Ram and Sitá.	Bengali	.....	Drama ...	Printed at 37, Mechuá-bazar, Calcutta, and published at Burpetta.	Printed by Sarat Chandra Deb and published by Harakánta Dás and Chándhari Dás.
1831	Harishchandra Nátak. A drama describing the story of Harishchandra.	ditto	Manomohan Basu.	ditto ...	Printed at 7, Shib Krishna Dán's Lane, and published at 202, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Gopál Chandra Ghoshál and published by Manomohan Basu.
1832	Kál-mrigayá. The Fatal Hunting Expedition.	ditto	Rabindra Náth Tagore.	ditto ...	Printed and published at the Adi Brahma Samaj Press, Calcutta.	Printed and published by Kálidás Chakrabarti.
1833	Pranya-pratimá. Image of Love.	ditto	Harimohan Mukharji.	ditto ...	Printed at 309, Bowbazar Street, Calcutta, and published at Ráhutá.	Printed by G. C. Basu & Co. and published by Hárán Chandra Banerji.
	account of the oppressions of the zemindar of his village. In his retreat he acquires supernatural powers by army which has appeared in the Panjab. He succeeds in defeating the invader, receives signal favours from the early marriage, and polygamy seem to be in the author's opinion the three most powerful causes of the present					
1834	Brajalilá. The Sports of Krishna.	ditto	Mathuránáth Chatterji.	ditto ...	Printed at 13, Rámnáráyan Bhattáchárya's Lane, and published at the Bengal Theatre, Calcutta.	Printed by Amritalál Mukharji and published by the Bengal Theatre Co.
1835	Ditto. Ditto	ditto	Amritalál Basu	ditto ...	Printed and published at 8, Goabagan Street, Calcutta.	Printed by Tárini Charan Aish and published by Amritalál Basu.
1836	Jámái-bárik. The Dardack for Sons-in-Law.	ditto	Ráya Dinabandhu Mitra, Bahadur.	ditto ...	Printed at 309, Bowbazar Street, and published at 3, Madan Mitra's Lane, Calcutta.	Printed by G. C. Basu & Co. and published by Cháru Chandra Mitra and others.
1837	Bijaya Nalini Nátak. A drama describing the story of Bijaya and Nalini.	ditto	Dwárákánáth Majumdar.	ditto ...	Printed and published at Berhampore.	Printed and published by Rámnáráyan Bidyáratna.
1838	Kulin-birsha Nátak. A drama describing the sufferings of Kulin women. Part I.	ditto	Prasanna Kumar Bhattáchárya.	ditto ...	Printed and published at the Dacca Arya Press.	Printed by Baikantha Náth Barál and published by Prasanna Kumar Bhattáchárya.
1839	Satibiyog Nátak. A drama describing the death of Sati.	ditto	Aghor Náth Tattwanidhi.	ditto ...	Printed and published at the Burdwan Adhiráj Press.	Printed and published by Purushottam Deb Chatteráj.
1840	Kusum-mukut Nátak. The Drama of the Crown of Flowers.	ditto	Ashutosh Ghosh	ditto ...	Printed and published at Berhampore.	Printed and published by Nabin Chandra Chaudhuri.



# LIBRARY.

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 21st	92	8vo	1st	300	Printed	0 9 0	Jogendra Náth Sányál, Calcutta.	The story of the exile of Ram on the eve of his coronation is related in this work in a melodramatic form. The author explains in an Assamese preface that this is one of a number of dramas already written by him with the view of creating a taste for the Bengali language and literature among the people of Assam. He appears to have drawn largely from Valmiki in the composition of this work. The story of Sitá's exile is also related by the author.	1820
1883.									
Jan., 18th	128	12mo	3rd	1,000	ditto	1 0 0	Manomohan Basu, 202, Cornwallis Street, Calcutta.	The well-known pathetic story of King Harish Chandra is related in this work in a dramatic form.	1831
1882.									
Dec., 5th	38	16mo	1st	250	ditto	0 4 0	Rabindra Náth Tagore, 6, Dwáráká Náth Tagore's Lane, Calcutta.	This is an opera in which is described the pathetic story of the slaying of the blind hermit's son by King Dasaratha. The author has not strictly followed Valmiki and has also introduced characters which are not to be found in Valmiki's poem.	1832
Nov., 20th	98	12mo	1st	500	ditto	0 8 0	Harimohan Mukharji of Ráhutá	The hero, Bijaya Sinha, a friend of the agricultural class, is obliged to take refuge in a forest with his beloved wife on practising Tantric jog and offers his services to the Viceroy of India who is ineffectually struggling against a Russian Queen of England, and is made something like a semi-independent king of Bengal. Absence of widow-marriage, degraded and lifeless condition of Bengal.	1833
Dec., 2nd	24	12mo	1st	1,000	ditto	0 2 0	Mathuránáth Chatterji, 164, Mániktálá Street, Calcutta.	Describes some of Krishná's sports with the milkmaids of Brindában. Written specially for the Calcutta stage.	1834
Nov., 30th	23	12mo	1st	1,000	ditto	.....	.....	Of the same nature as the last mentioned work, the subject-matter of the two works being almost identical.	1835
1883.									
Jan., 28th	72	8vo	5th	1,000	ditto	1 0 0	Cháru Chandra Mitra and others, Calcutta.	This drama contains a picture of the kind of life which is usually led by those young married Bengalis who reside at the houses of their fathers-in-law.	1836
Feb., 15th	20	8vo	1st	200	ditto	0 4 0	.....	Describes the story of a princess who has been unjustly exiled by her husband and with whom she is reunited in an unexpected manner.	1837
Jan., 1st	67	12mo	1st	1,000	ditto	0 8 0	Prasanna Kumár Bhattáchárya, Káhetpára, Zillah Dacca.	Written with the view of describing some of the moral evils which spring from Kulin polygamy. The plot, however, includes much irrelevant matter.	1838
1882.									
Dec., 16th	40	8vo	1st	250	ditto	Nil	His Highness the Maharajah of Burdwan.	Describes the story of the self-immolation of Sati at the sacrifice performed by her father Daksha. It is thought that the representation of that story on the stage would produce a healthy effect on society by offering a bright example of conjugal love and devotion on the part of women.	1839
1883.									
Mar., 5th	112	8vo	1st	1,000	ditto	1 0 0	.....	A love story	1840

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI—
	DRAMA—concluded.					
1841	Bhārato Kortasip. Bengali Courtship in India.	Bengali	Bipinbihari Ghosal.	Drama	Printed and published at the Sādhārani Press, Chinsurah.	Printer's name not given published by Gobinda Chandra Acharya.
	English system of courtship in marriage into this country, their opinion being that the absence of that system married life, attributes her misfortunes to the fact of her not having been allowed to choose her own husband. 'Courtship Society,' and who thinks that courtship is necessary in the interests of morality, is represented as author means to applaud or to ridicule the Bengali advocates of the English system of courtship.					
1842	Vedabati bā Patiprānā. Vedabati or the Devoted Wife.	ditto	Harish Chandra Haldar.	ditto	Printed at the Adi Brahmo Samaj Press, and published at 39, Prasan-na Kumār Tagore's Street, Calcutta.	Printed and published by Kālidās Chakrabarti.
1843	Kālāpābār (A name)	ditto	ditto	ditto	Printed and published at 40, Gurn Prasād Chau-dhuri's Lane, Calcutta.	Printed and published by Kālikinkar Chakrabarti.
1844	Swargoddhār Nātak. A drama describing the story of the recovery of heaven.	ditto	Mahindranāth Banerji.	ditto	ditto ditto	Printed by Kālikinkar Chakrabarti and published by Mahindranāth Banerji.
1845	Pāshāni. The Stony-hearted.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 8, Hogalkuriā Lane, Calcutta.	Printed by Haridas Rāya and published by Rādhā-krishna Sinha.
1846	Nimāi Sannyās Nātak. A drama describing the adoption by Nimāi of the form of life of a religious missionary.	ditto	Kishorilāl Rāya	ditto	Printed and published at the Dacca Arya Press.	Printed by Baikuntha Nāth Bārāl.
	FICTION.					
1847	Arabyopanyās. The Arabian Nights Entertainments.	ditto	Benimādhāb Bhattāchār-ya.	Fiction	Printed and published at 141, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Benimādhāb Bhattācharya.
1848	Kapāler Lekhā. Decree of Fortune.	ditto	Rājkrishna Sinha.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed and published by Rājkrishna Sinha.
1849	Chiner Kalashi. The China Jug.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 37, Mechuanabazar Street, Calcutta.	Printed and published by Sarat Chandra Deb.
	the works she turned out during her captivity were deficient in finish and execution, because her mind was in a should succeed in making a faultless China jug free choice between a prize of Rs. 500 and liberty to return sorrowing parents to forming the nucleus of a capital by accepting the prize. The author intends to say that					
1850	Ananda-Math	ditto	Bankim Chan-dra Chatterji.	ditto	Printed and published at the Johnson Press, Calcutta.	Printed and published by Rādhānāth Banerji.
	Exasperated by the merciless greed and exactions of the Musulman rulers of Beerbhoom, even during the ling them from the province. They keep themselves and their movements secret, provide themselves with war-go on increasing, and strengthened beyond measure by the vow of perfect self denial until the liberation of which ensues, and in which the Musulmans are supported by British troops from Calcutta, the leaguers achieve in order to be fit for independence they would previously require the sort of knowledge and culture which and in the spirit of true patriots break up their armed league. Their religion, which animates them with great deities and around which are the secret cells in which they live apart from their families under their stern vow					



## LIBRARY.

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number

## BOOKS—continued.

1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Feb., 25th	64	12mo dy.	1st ...	500	Printed	0 6 0	Bipinbihari Ghosál, Baidyapur, Burdwan.	The object of this work is not very clear. Some young Bengal Babus have formed a society for introducing the	1841

is the cause of much conjugal discord, and therefore of sexual immorality. The heroine, who is very unhappy in her So far the author seems to be an advocate of the English system. But his hero, who is the Chairman of the so-called secretly intriguing for the purpose of forming an adulterous connection. It is therefore difficult to say whether the

Jan., 27th	38	12mo ...	...	500	ditto ...	0 4 0	Harish Chandra Haldár, 33, Prasanna Kumar Tagore's Street, Calcutta.	Describes the story of a devoted wife, who subjected herself to all manner of hardship in order to please her husband. The story is taken from the <i>Mandá bhárat</i> .	1843
" 30th	116	12mo ...	1st ...	500	ditto ...	0 12 0	ditto	A story in which the great iconoclast Kálápáhar is represented as suffering great pangs of remorse for his cruel persecution of Hinduism, and committing suicide in a state of mental distraction.	1844
" 26th	84	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 12 0	Mahindranáth Banerji, Páik-pára.	Based on the well-known story of the war between the gods and the <i>Asura</i> Britra.	1844
" 18th	89	12mo ...	1st ...	500	ditto	1 0 0	Rádhákrishna Sinha, 8, Hogalkuria Lane, Calcutta.	This work is stated to be a "historical drama" relating to the time of Pratáp Sing of Mewar.	1845
Feb., 6th	87	12mo ...	1st ...	1,000	ditto	0 8 0	Kishorilál Ráya Babur Bazar, Dacca.	Based on the story of Chaitanya's renunciation of domestic life in order to become a religious preacher.	1846
1882.									
Dec., 21st	661	8vo ...	3rd ...	2,000	ditto ...	2 8 0	Benimádhav Bhattácharya, 115, Chitpur Road, Calcutta.	Translated from an English version of the original.	1847
1883.									
Jan., 9th	6	12mo ...	1st ...	500	ditto ...	0 0 6	.....	An obscene story	1848
1882.									
Dec., 11th	24	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	Rájkrishna Ráya, 37, Meehuabazar Street, Calcutta.	The story of a little Chinese girl brought away as a captive from her country. Although possessed of great skill in preparing China earthenware,	1849

distracted condition on account of her separation from her poor parents. Her captor at last offered to whomsoever home. The jug that the girl made was adjudged the best, whereupon she preferred going back to her country and filial affection and love for one's own country are of greater importance and value than money.

" 15th	191	12mo ...	1st ...	...	ditto ...	1 2 0	.....	A story of a highly epic cast based on Dr. Hunter's account of the Sannyási disturbances in his <i>Annals of Rural Bengal</i> .	1850
--------	-----	----------	---------	-----	-----------	-------	-------	---	------

horrors and sufferings of the famine of 1776, a large number of Hindus form something like a holy league for expelling like weapons, and seem actuated by religious and patriotic feelings of a very stirring nature. Their number and valour their country from the Musulman yoke; they soon present to the enemy a bold and determined front. In the war success, but they do not push it to the point of establishing Hindu sovereignty in the country, because they feel that England alone could supply to them. They perceive the necessity and wholesomeness of the English regime in India martial ardour, is Hinduism in its most orthodox form, and the temple or sanctuary in which they worship their of self-denial is called the *Ananda-Math*.



## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
BENGALI—						
Fiction—concluded.						
1851	Shuka-bilās. The Story of the Parrot. (R.)	B ngali	Nandakumār Bhattāchār-ya.	Fiction	Printed and published at 38, Ratan Sarkār's Garden Street, Calcutta.	Printed and published by Siddheswar Ghosh.
1852	Ratnagiri. (The name of a place.) Part II.	ditto	Kumār Upendra Krishna Deb.	ditto	Printed and published at 13, Rāmnārāyan Bhat-tāchārya's Lane, Calcutta.	Printed by Amirtalāl Mukharji and published by Amulya Krishna Deb and Gunendra Krishna Deb.
1853	Chapalā. (A name)	ditto	Kailāsh Chandra Mukhar-ji.	ditto	Printed and published at 53, Kalutolā Street, Calcutta.	Printed and published by Amarnāth Chakrabarti.
1854	Udāsini Rāj Kanyā Gupta-kathā. The Se-erol Story of the Princess who Renoun- ed Worldly Life. Vol. I.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 13, Rāmnārāyan Bhat-tāchārya's Lane, Calcutta.	Printed by Amirtalāl Mukharji and published by Rājendralāl Ghosh.
every turn. Though professing great abhorrence for immorality of all kinds, it is full of descriptions of sexual the amount of vice secretly indulged in in Hindu society is fearfully large, and that much of that vice finds a						
1855	Ditto ditto. Vol. II. Part I.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1856	Ditto ditto. Vol. II. Part II.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1857	Bau Thākuranir Hāt. The hāt or market named after the daughter-in-law.	ditto	Rabindra Nāth Tagore.	ditto	Printed at 55, Upper Chit- pur Road, and published at 6, Dwārakā Nāth Tagore's Street, Calcutta.	Printed and published by Kālidās Chakrabarti.
1858	Aminā. (A name)	ditto	Kumār Ranjī Nārāyan Sa- heb.	ditto	Printed and published at 6, College Square, Calcutta.	Printed and published by Rāmsarabāya Bhattā- chārya.
1859	Jog-jiban. Religious Life.	ditto	Dehiprasanna Rāya Chaudhuri.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Bhuban Mohan Ghosh and published by Dehiprasanna Rāya Chaudhuri.
860	Kusum. (A name)	ditto	Madan Mohan Datta.	ditto	Printed and published at the Dacca Arya Press.	Printed by Baikuntha Nāth Barāl and pub- lished by Madan Mohan Datta.
HISTORY (including Geography).						
861	Rajasthan. Part I (T)	ditto	Translated by Jajneswar Banerji.	History	Printed and published at 12, Patalidāngā Street, Calcutta.	Printed by Bāmācharan Majumdar and publish- ed by Aghor Nāth Barāl.
The following works are designed for educational purposes.						
1862	Bānglār Sankshipa Bhugol. A brief Geo- graphy of Bengal.	ditto	.....	ditto	Printed and published at the Sārada Press, Chandauppur, Chittagong.	Printed by Annadā Charan Chakrabarti and pub- lished by Patik Chandra Chakrabarti.
1863	Bhugol Prākāsh. "Stu- dent's Modern Geo- graphy."	ditto	Shashibhusan Chatterji.	ditto	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by Bihārīlāl Chakrabarti.
1864	Bhugol Pāṭalāyā. Ele- ments of Geography.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

## LIBRARY.

11

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which this edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
<b>BOOKS—continued.</b>									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Nov., 10th	114	12mo	...	4,000	Printed	0 2 6	Siddheswar Ghosh, 33, Ratan Sarkar's Garden Street, Calcutta.	This is an old metrical work containing certain legendary stories about King Bikramaditya. A parrot, a gifted bird that knows the present, the past, and the future, is versed in all kinds of knowledge, and is a master of statecraft, figures conspicuously in these stories.	1881
Dec., 4th	260	8vo	...1st	1,000	ditto	1 1 0	.....	See the catalogue for the second quarter of 1882 (non-educational book, No. 831).	1882
1883.									
Jan., 8th	34	12mo	...1st	500	ditto	0 3 0	Kailash Chandra Mukharji, 31, Grand Trunk Road, Calcutta.	A short love story of which the plot turns upon the refusal of the heroine, Chapala, to marry the young man who has been selected for her hand by her parents.	1883
1882.									
Dec., 1st	192	8vo	...1st	1,000	ditto	2 0 0	.....	This is a work of the nature of Reynold's <i>Mysteries of London</i> . It is full of incidents of a startling and sensational nature with circumstances of mystery enveloping them at depravity, which the author seems inclined to depict in alluring colours. The author apparently intends to say that safe and easy shelter in sacred places like Benares and Puri.	1884
" 6th	12	8vo	...1st	1,500	ditto	0 2 0	.....	The story is continued.	1885
1883.									
Jan., 22nd	16	8vo	...1st	1,500	ditto	0 3 0	.....	ditto	1886
" 11th	345	12mo	...1st	1,000	ditto	1 4 0	Rabindra Nath Tagore, 6, Divaraka Nath Tagore's Street, Calcutta.	A story based upon certain traditional accounts of occurrences in which the Rajahs of Jessore and Chandradwip (modern Backergunge) were concerned.	1887
1882.									
Dec., 29th	151	8vo	...1st	800	ditto	1 0 0	Kumar Ranjit Narayan Sahib, Kuch Bihar.	A "historical novel" relating to the time of the Emperor Shah Jahan.	1888
1883.									
Jan., 27th	127	8vo	...1st	2,000	ditto	1 0 0	Debiprasanna Raya Chaudhuri, Calcutta.	The author calls this work a "social novel." It seems written with the view of condemning polygamy.	1889
Feb., 15th	48	12mo	...1st	1,000	ditto	0 4 0	Madan Mohan Datta.	Contains an exceedingly pathetic story of a chaste, prudent, and devoted Hindu wife.	1890
" 2nd	44	8vo	...1st	2,000	ditto	0 4 0	Aghor Nath Barát, 12, Patal-danga Street, Calcutta.	This is a translation of Col. Tod's great work. The publisher says that the errors contained in the original will be corrected in the translation.	1891
Jan., 27th	27	12mo	...1st	500	ditto	0 2 0	.....	.....	1892
" 12th	212	12mo	...5th	3,000	ditto	0 10 0	Shashibhushan Chatterji, Calcutta.	No additions or alterations are announced in this edition.	1893
1882.									
Dec., 23rd	70	12mo	...21st	5,000	ditto	0 2 6	ditto	.....	1894

No.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, or name or firm of publisher.
<b>BENGALI—</b>						
<b>HISTORY—concluded.</b>						
1865	Bhāratbarsher Itihāser Prasnottar.	Bengali	Kshirod Chandra Rāya Chaudhuri, M.A.	History ...	Printed and published at 41, Chāmpālā 1st Lane, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Datta and published by Nirad Chandra Basu.
1866	Bhāratbarsher Itihās History of India.	ditto	Hirālāl Chakrabarti.	ditto	Printed and published at 14, Duff Street, Calcutta.	Printed by Srirām Chandra Ghosh and published by Hirālāl Chakrabarti.
1867	Bhāratbarsher Itihās History of India. Part I.	ditto	Hari Krishnaditto Majumdār.	ditto	Printed and published at 12, Pataldangā Street, Calcutta.	Printed by Bāmā Charan Majumdār and published by Hari Krishna Majumdār.
India and the gradual extension of the Aryan settlements and such other questions as have been studied by polity, social and domestic life, are treated on the basis of the ancient Sanskrit literature. In the volume under						
<b>LANGUAGE.</b>						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
1868	Sāhityabodh. Literary Instructor. Part I.	ditto	Ishān Chandra Rāya.	Language	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Nabin Chandra Chakrabarti.
1869	Naba Barnaparichaya. New Alphabetical Primer. Part I.	ditto	Rākhāl Chandra Chakrabarti.	ditto	Printed at 140, and published at 40, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Ganesh Chandra Ghosh and published by Nrisinha Kumar Ghosh.
1870	ditto ditto. Part II	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1871	Saral Barnashikshā. Easy Alphabetical Primer. Part I.	ditto	Matilāl Datta	ditto	Printed and published at 20, Jhāmāpukur Lane, Calcutta.	Printed by Kshetra Mohan Mukharji and published by Krishna Mohan Kundu.
1872	Adi Shikshā. Primary Instruction. Part I.	ditto	Mahendra Nāth Haldār.	ditto	ditto ditto	Printed and published by Kshetra Mohan Mukharji.
1873	Bālyashikshā. Instruction for Children.	ditto	Rāmsundar Basāk.	ditto	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by Bihārīlāl Chakrabarti.
1874	ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1875	Sankshipta Byākaran. A short work on grammar.	ditto	Chandra Kānta Bidyaratna.	ditto	ditto ditto	Printed by Bihārīlāl Chakrabarti and published by Chandra Kānta Bidyaratna.
1876	Niti Kusum. Flowers of Moral Principles. Part I.	ditto	Bhabanāth Chattarji.	ditto	Printed at 309, Bowbazar, Calcutta, and published at Barāhnagar.	Printed by G. C. Basu & Co. and published by Shibakodār Dān.



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.

## BOOKS—continued.

					Rs. A. P.			
1883.	Pages.							
Jan., 30th	57	12mo ... 1st ...	1,000	Printed	0 4 0	Kahirod Chandra Rāya Chau-dhuri, M.A., Berhampore.	A short catechism of Indian History designed for the use of children reading for the Middle Vernacular Scholarship Examination.	1865
1882.								
Dec., 2nd	270	12mo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 10 0	Hirālāl Chakrabarti, Rājārbā-gūn, Calcutta.	This is a new History of India. The reason why it has been written is thus explained in the preface:—"Almost all the works on Indian History	1866
which have been up to this time published in Bengali are written in a complicated style, and are therefore particularly unfit to be read by little children with tender minds. On this account I have been induced to write this book in a plain and simple style suited to the capacities of boys." The history is brought down to the administration of Lord Lytton.								

Nov., 20th	172	8vo ... 1st ...	500	ditto :	1 8 0	Hari Krishna Majumdār, 12, Pataldūngā Street, Calcutta.	This is a new work on Indian History. The first three volumes will be devoted to an elaborate description of the Hindu period. The question of the Aryan immigration into	1867
------------	-----	-----------------	-----	---------	-------	---	---	------

Sanskrit scholars are dealt with on the lines indicated by those scholars, whilst questions relating to ancient Hindu notice the history has been brought down to the period of the great civil war described in the *Mahābhārata*.

Dec., 27th	51	12mo ... 3rd ... dy.	1,000	ditto ...	0 4 0	Ishān Chandra Rāya, Mymen-singh.	This is a reader containing lessons on subjects of moral, biographical, and scientific interest. In one of the lessons is given a brief account of the life and career of Pandit Iswara Chandra Bidyāsagar.	1868
Nov., 21st	24	12mo ... 7th ...	2,000	ditto ...	0 1 0	Nrisinha Kumār Ghosh, Calcutta.	Treats of the uncompounded letters and their combinations with the vowel sounds. The author includes <i>ḥ</i> or the letter <i>ḥ</i> without the vowel sound <i>ḥ</i> among the consonants.	1869
" 26th	24	12mo ... 3rd ...	2,000	ditto ...	0 1 8	ditto	Treats of the compound letters. Illustrative lessons of a didactic nature and composed mostly in verse are given.	1870
Dec., 1st	0	12mo ... 2nd ...	5,000	ditto ...	0 0 3	Krishna Mohan Kundu, Calcutta.	Treats of the uncompounded letters among which, as in the last mentioned work, <i>ḥ</i> or the letter <i>ḥ</i> without the vowel sound <i>ḥ</i> , is included.	1871
" 15th	20	12mo ... 2nd ...	1,000	ditto ...	0 0 6	Mahendra Nāth Haldār, Calcutta.	Treats of the consonants and their combinations with the vowels. Illustrative lessons consisting of words and sentences are given.	1872
Nov., 25th	56	12mo ... 10th ...	10,000	ditto ...	0 1 6	Rāmsundar Banik, Dacca.	A primer illustrated with pictures for the entertainment of children.	1873
Dec., 17th	66	12mo ... 20th ...	10,000	ditto ...	0 1 6	ditto	ditto	1874
" 25th	83	12mo ... 5th ...	1,000	ditto ...	0 5 0	Chandra Kānta Bidyāratna, Comillah.	This work seems based on the principles of Sanskrit Grammar.	1875
" 26th	62	12mo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 3 0	Bhabanāth Chatterji, Barāhna-gar.	A new reader consisting of easy moral lessons. The author says that works of a moral nature written up to this time	1876

in Bengali for use in schools are very few in number, and are mostly composed in a style which is rather difficult for beginners of both sexes. The present work, written in an easy style, will be therefore useful in many respects.

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	LANGUAGE—continued.					BENGALI—
1877	Saralpath Prathambhāger Sabdartha. Key to Saralpath. Part I.	Bengali	Syāmācharan Mukharji.	Language.	Printed and published at Berhampore.	Printed by Rājkrishna Sinha and published by Syāmācharan Mukharji.
1878	Padyamālārtha. Key to Padyamālā. Part II.	ditto	Akshaya Kumar Basu.	ditto	Printed at 7, Shibkrishna Das's Lane, and published at 202, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Gopāl Chandra Ghoshāl and published by Akshaya Kumar Basu.
1879	Dwitiyabhāg Chārūkabitār Byākhyā. An exposition of Chārūkabitā. Part II.	ditto	Krishna Chandra Rāya.	ditto	Printed and published at the Dacca E. B. Press.	Printed by Nabin Chandra De and published by the Dacca Students' Library.
1880	Ditto ditto	ditto	Dwārakā Nāth Pāl.	ditto	ditto ditto	Printed by Nabin Chandra De and published by Dwārakā Nāth Pāl.
1881	Prathambhāg Kabitā-chandrikā Arthapustak. Key to Kabitā-chandrikā. Part I.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1882	Prathambhāg Kabitākalāp Artha. Key to Kabitākalāp. Part I.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1883	Shikshā-sopāner Artha. Key to Shikshā-sopān.	ditto	ditto	ditto	Printed and published at the Dacca Girish Press.	Printed and published by Maula Buksh.
1884	Chārūbodher Saral Artha. Easy Key to Chārūbodh.	ditto	ditto	ditto	Printed and published at the Dacca Arya Press.	Printed by Baikuntha Nāth Barāl and published by Dwārakā Nāth Pāl.
1885	Saral Sarirpālaner Artha o Prasnottar. A Key to and a Catechism of Saral Sarirpālan.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1886	Prathambhāg Padyamālār Artha. A Key to Padyamālā Part I.	ditto	Dwārakā Nāth Pāl.	ditto	Printed and published at the Dacca Arya Press.	Printed and published by Baikuntha Nāth Barāl.
1887	Padyamukuler Artha. Key to Padyamukul.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	Printed by Baikuntha Nāth Barāl and published by Dwārakā Nāth Pāl.
1888	Prathambhāg Sāhitya-sopāner Saral Artha. An easy Key to Sāhitya-sopān Part I.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1889	Prathambhāg Padyapāthār Artha Pustak. A Key to Padyapāth. Part I.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 11, Brindāban Basāk's Lane, Calcutta.	Printed and published by Umesh Chandra Bhattachārya.
1890	Prathambhāg Akhyān-manjurir Artha Pustak. A Key to Akhyān-manjurir. Part I.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1891	Kathamālār Artha pustak. A Key to Kathamālā.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1892	Tritiyabhāg Shishushikshār Artha Pustak. A Key to Shishushiksha. Part III.	ditto	Umesh Chandra Bhattachārya.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1893	Bodhodayer Artha Pustak. A Key to Bodhodaya.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1883.	Pages.								
Jan., 9th	24	8vo	2nd	700	Printed	0 2 0	.....	The author says that he has made some additions and alterations in this edition.	1877
1882.									
Dec., 23rd	22	8vo	1st	2,000	ditto	0 2 0	Akshaya Kumār Basu, 202, Cornwallis Street, Calcutta.	Gives the meanings and parts of speech of words and explains difficult passages.	1878
1883.									
Jan., 15th	63	12mo	2nd	1,000	ditto	0 6 0	Krishna Chandra Rāya.	Gives the meanings and derivation of words and an exposition of the difficult passages.	1879
" 5th	72	12mo	2nd	1,000	ditto	0 8 0	Dwārakā Nāth Pāl, Dacca.	A work of the same nature as the last mentioned one. Though the derivation of words is not given in this key, its expository portion appears to be larger than that of the preceding work.	1880
" 12th	15	13mo	2nd	1,000	ditto	0 2 0	ditto	Gives the meanings and in some instances the parts of speech of words.	1881
" 8th	8	8vo	3rd	1,000	ditto	0 1 6	ditto	Gives the meanings and in some instances the <i>sandhis</i> of words.	1882
1882.									
Dec., 10th	8	8vo	2nd	2,000	ditto	0 2 0	ditto	Gives only the meanings of words.	1883
" 23rd	23	8vo	2nd	1,000	ditto	0 5 0	ditto	Gives the meanings, parts of speech, cases, and <i>sandhis</i> of words.	1884
" 19th	27	12mo	4th	3,000	ditto	0 2 0	ditto	Gives the meanings of the words used in, and a catechistic exposition of the contents of, Dr. Jadunath Mukharji's Sanitary Primer in Bengali.	1885
" 19th	8	8vo	4th	2,000	ditto	0 2 0	Dwārakā Nāth Pāl, Dacca.	Gives the meanings of words	1886
" 15th	11	12mo	1st	2,000	ditto	0 3 0	ditto	Gives the meanings and in some instances the parts of speech of words.	1887
1883.									
Jan., 5th	12	12mo	1st	1,000	ditto	0 2 0	ditto	Gives only the meanings of words.	1888
" 5th	32	12mo	2nd	3,000	ditto	0 2 0	Umash Chandra Bhattachārya, 115, Chitpur Road, Calcutta.	Gives the meanings, parts of speech, <i>sandhis</i> , cases, and derivation of words, and explanations of difficult passages.	1889
1882.									
Dec., 18th	31	12mo	1st	3,000	ditto	0 4 0	ditto	Gives the meanings, parts of speech, cases, and, in a few instances, the derivation of words.	1890
" 11th	25	12mo	2nd	3,000	ditto	0 3 0	ditto	Gives the meanings and, in a few instances, the <i>sandhis</i> of words.	1891
" 2nd	17	12mo	4th	6,000	ditto	0 1 6	ditto	Gives only the meanings of words.	1892
Nov., 25th	20	12mo	4th	6,000	ditto	0 1 6	ditto	Gives the meanings and, in a few instances, the <i>sandhis</i> of words.	1893



## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI—
	LANGUAGE—concluded.					
1894	Byākaranāṅkur. The Bengali Elementary Principles of Grammar.	Bengali	Piyārimohan Mukharji.	Language	Printed and published at the Dacca E. B. Press.	Printed by Nabin Chandra Deb and published by Piyārimohan Mukharji.
1895	Shikshā-sopān. A Step in Instruction.	ditto	Akrur Chandra Sen.	ditto	Printed and published at the Dacca Bānglā Press.	Printed by Lakshman Basak and published by Akrur Chandra Sen.
1896	Shishubodhak. Infant Instructor. By Shubhankar. (R).	ditto	.....	ditto	Printed and published at 11, Brindāban Basak's Lane, Calcutta.	Printed and published by Umesh Chandra Bhattacharya.
1897	Byākaran-manjushā. The Receipts of Grammatical Knowledge.	ditto	Umesh Chandra Gupta.	ditto	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Nabin Chandra Chakrabarti.
1898	Dwitiyabhāg Chārukabī-tār. Subdabhyākhyā Key to Chārukabī-tār Part II.	ditto	Matilāl Chakrabarti.	ditto	Printed and published at 37, Mechuābazar Street, Calcutta.	Printed by Sarat Chandra Deb and published by Matilāl Chakrabarti.
1899	Padyamālārtha. Key to Padyamālā. Part I.	ditto	Akshya Kumar Basu.	ditto	Printed at 7, Shibkrishna Dān's Lane, and published at 7, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Gopāl Chandra Ghoshāl and published by Akshya Kumar Basu.
1900	Chārubodh. Entertaining Reader.	ditto	Shashibhushan Chatterji	ditto	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by Biharlāl Chakrabarti.
1901	Shishubodh. Infant Instructor.	ditto	Rasiklāl Dās	ditto	Printed and published at the Budhodaya Press, Hughli.	Printed and published by Kāshināth Bhattacharya.
1902	Bastubichār. Lessons on Things, &c.	ditto	Rāmgati Nyāyārātna.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1903	Kaninhāmer Swāsthya-rakshār Pratham Pustak. A Key to Dr. Cunningham's Sanitary Primer with a few Questions and Answers.	ditto	Tārinikānta Majumdar.	ditto	Printed and published at Town Sherpur.	Printed and published by Tamizuddin Ahmed.
1904	Padyamālārthanirnaya. A Key to Padyamālā. Part I.	ditto	Mahendro Nāth Chattopādhyāya.	ditto	Printed and published at Syadabad.	Printed by Rāmnāth Siddhānta and published by Mahendra Nāth Chattopādhyāya.
1905	Sadbhāb-satak. Bisada Byākhyā. A clear exposition of Sadbhāb-satak.	ditto	Dwārakā Nāth Pāl.	ditto	Printed and published at the Dacca Arya Press.	Printed by Baikuntha Nāth Baral and published by Dwārakā Nāth Pāl.
1906	Tritiyabhāg Shishushikshār Artha. Key to Shishushikshā. Part III.	ditto	ditto	ditto	Printed and published at the Dacca Bānglā Press.	Printed by Lakshman Basak and published by Dwārakā Nāth Pāl.
	MEDICINE.					
1907	Mushtijog Chikitsā. Popular Treatment of Diseases.	ditto	Lālchānd Nāth	Medicine, N.	Printed at 10, Rāmmohan Datta's Lane, and published at 20, Chakrabar, Bhowanipore.	Printed by Brajamādhav Basu and published by Lālchānd Nāth.

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1882. Dec., 25th	80	12mo	3rd	1,500	Printed	0 5 0	Piyárimohan Mukherji, Dacca.	.....	1894
1883. Jan., 2nd	28	12mo	4th	2,000	ditto	0 2 0	Akrur Chandra Sen, Dacca.	A reader, comprising lessons in handwriting.	1895
1882. Dec., 1st	120	12mo	...	7,000	ditto	0 4 0	Umesh Chandra Bhattachárya, 115, Chitpur Road, Calcutta.	This is the old-fashioned primer with a little additional matter.	1896
1883. Jan., 10th	180	12mo dy.	3rd	1,000	ditto	0 10 0	Umesh Chandra Gupta, Mymensingh.	.....	1897
Feb., 2nd	90	12mo	1st	1,000	ditto	0 6 0	Matilál Chakrabarti, Dacca.	Gives the meanings, parts of speech, cases, <i>sandhis</i> , genders, derivation, &c., of words, and explanations of difficult passages.	1898
Jan., 23rd	12	8vo	1st	2,000	ditto	0 1 0	Akshya Kumár Basu, 7, Cornwallis Street, Calcutta.	Gives the meanings and parts of speech of words.	1899
" 10th	110	12mo	10th	2,000	ditto	0 6 0	Shashibhusan Chatterji, Calcutta.	No additions or alterations are announced in this edition.	1900
" 20th	44	12mo	1st	1,000	ditto	0 1 0	Rasiklál Dás, Chinsurah.	An elementary reader consisting of useful didactic and descriptive lessons, intended for both boys and girls.	1901
1882 Nov., 23rd	136	12mo	10th	5,000	ditto	0 8 0	Rámigati Nyáya-raína, Normal School, Hughli.	Lessons descriptive of animals, plants, metals, things used by man for various purposes, &c.	1902
Mar., 3rd	20	8vo	2nd	1,000	ditto	0 2 0	Tárinikánta Majumdar of Islampur, near Sherpur.	.....	1903
1883 Mar., 15th	8	8vo	2nd	500	ditto	0 1 0	.....	Gives the meanings and parts of speech of words.	1904
Jan., 27th	130	12mo	1st	2,000	ditto	0 8 0	Dwáráká Náth Pál, Mogultuli, Dacca.	.....	1905
1882. Dec., 14th	12	8vo	10th	6,000	ditto	0 1 6	ditto	.....	1906
1883. Jan., 24th	20	12mo dy.	1st	500	ditto	0 2 6	Lálehánd Náth, 20, Chakraber, Bhowanipore.	In this small volume are collected 114 prescriptions for the treatment of several diseases. These prescriptions are not	1907

taken from any pharmacopœia, Hindu or European, but are mostly such as have been dictated by common sense, and found efficacious by trial. They are often of an empirical nature, and as the knowledge of many of them is possessed only by non-professional men, who, from pecuniary or other motives, manifest great unwillingness to communicate it to others, compilations of this kind are believed to be particularly useful and valuable.

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
<b>BENGALI—</b>						
<b>MEDICINE—concluded.</b>						
1908	Sārkaumudi Clear E- sence. (T and R).	Bengali	Translated by Ananda Chandra Barman.	Medicine, N.	Printed and published at 11, Brindāban Basāk's Lane, Calcutta.	Printed and published by Umesh Chandra Bhattā- chārya.
1909	Homiopethik Sachitra Pustakāvali. Datta's Homoeopathic Series in Bengali. Vol. II. Nos. 9 to 12 (together).	ditto	Basanta Kumār Datta.	ditto, E.	Printed at 34, Nilmani Mitra's Street, and pub- lished at 20, Sankar Haldār's Lane, Calcutta.	Printed by Hara Chandra Dās and published by Basanta Kumār Datta.
1910	Family Guide. "Cho- lera."	ditto	ditto	ditto	Printed and published at 34, Nilmani Mitra's Street, Calcutta.	ditto ditto
1911	Family Guide. Treat- ment of Female Diseases.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
<i>The following work is designed for educa- tional purposes.</i>						
1912	Sankshipta Bhaishajya- tattwa. "Note-book of Materia Medica."	ditto	Rādhā Gobinda Kar.	ditto	Printed at 14, Duff Street, and published at 107, Shāmbazar Street, Cal- cutta.	Printed by Srinām Chandra Ghosh and published by Rādhā Gobinda Kar.
<b>MISCELLANEOUS.</b>						
1913	Bibidha Prabandha. Essays on various sub- jects. Part I.	ditto	Rājnarāyan Basu.	Miscellan- eous.	Printed and published at 167, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Adhar Nāth Chatterji and published by Sinha and Banerji Friends.
writes like a moderate liberal. His tone, in all these writings, is that of a patriotic Hindu, who has great faith important changes in the structure of his society. Much information is given in these papers on interesting recent years, &c. The volume closes with a history of the Hindu College in Calcutta.						
1914	Ki Majār Phaimo-giri. What a fine thing it is to give one's self high airs with another's property.	ditto	Annadā Prasād Mukharji.	ditto	Printed and published at Bhowanipore.	Printed by Krishna Chan- dra Chaudhuri and published by Chandra Sekhar Mukharji.
1915	Chārudattar Gupta dha- nābhikār. Discovery of a Hidden Treasure by Chārudatta.	ditto	Kālī Kumār Bidyāratna.	ditto	Printed and published at the Dacca Girish Press.	Printed and published by Moula Buksh.
1916	Indrajāl. Magic. Part I	ditto	.....	ditto	Printed and published at 18, Rāmnārāyan Bhattā- chārya's Lane, Calcutta	Printed by Amritālāl Muk- harji and published by Rājendralāl Ghosh.
1917	..... ditto. Part II	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1883. Jan., 11th	122	12mo. ...	...	3,000	Printed	0 9 0	.....	This is an old Bengali translation of a Sanskrit work on medicine, in which the treatment of various diseases and the manner of preparing drugs is briefly explained.	1909
1882. Dec., 28th	124	8vo ...	1st ...	501	ditto ...	1 8 0	Basanta Kumār Datta, 20, San- kar Haldār's Lane, Calcutta.	.....	1900
1883. Jan., 2nd	64	16mo ...	3rd ...	500	ditto ...	0 4 0	Basanta Kumār Datta, Ahiri- solā, Calcutta.	This is the first treatise belonging to Babu Basanta Kumār Datta's homœopathic cheap series. The history of cholera and its treatment after the homœopathic method are described in it.	1910
" 8th	60	16mo ...	2nd ...	500	ditto ...	0 4 0	ditto	This is the second of the series. The diseases treated of are those of the female generative organs as well as those which arise out of and during pregnancy.	1911
" 18th	168	16mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	Rādhā Gobinda Kar, 107, Sham- bazar Street, Calcutta.	Contains a brief description of the medicines which are included in the British pharmacopœia, of their use and the manner of administering them.	1912
1882. Dec., 10th	168	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	Sinha and Baner- ji Friends, Cal- cutta.	This is a collection of essays on a variety of subjects. Some of them relate to Hindu social institutions like caste. On these questions the author	1913
in the mental and moral capacity of his countrymen, and is enlightened enough to recognise the necessity of making subjects like the history of education in Bengal under the English rule, the progress of the Bengali language within									
1883. Jan., 6th	12	12mo dy.	1st ...	2,000	ditto ...	0 0 6	Annadā Prasād Mukharji, Kā- lighāt.	A Bengali lady is represented as reciting to one of her friends 108 Bengali proverbs of the class which is current in the Bengali zenana.	1914
" 10th	31	16mo ...	2nd ...	1,000	ditto ...	0 1 6	Kālī Kumār Bid- yāratna.	A book possessing a didactic import. Its first edition was noticed in the catalogue for the first quarter of 1881 (see non-educational Bengali pamphlet, No. 1045).	1915
1882. Dec., 4th	16	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	.....	.....	In this volume are collected recipes from the Tantras and other Hindu shastras and also it	1916
would seem from English chemical works for making fireworks of different kinds, and playing strange tricks with fire, such as swallowing red-hot charcoal, passing through fire without being singed, &c.									
1883. Jan., 28th	16	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	.....	The different moral indications of different female figures and of differences in the gait, &c., of women are explained in this volume.	1917

CATALOGUE OF BOOKS for the First

Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
						BENGALI--
	MISCELLANEOUS-- <i>concl'd.</i>					
1918	Sarbānander Siddhi Brit-tānta. An account of Sarbānanda's success.	Bengali	Kāli Kumār Si-romani.	Miscellan-ous.	Printed and published at the Dacca Arya Press.	Printed and published by Bānkuntha Nāth Barāl.
1919	Aryakirtī. Great Deeds of Aryas.	ditto	Rājani Kānta Gupta.	ditto	Printed and published at 41, Chāmpatalā Lane, Calcutta.	Printed by Purna Chan-dra Datta and pub-lished by Jogenūra Chandra Basu.
1920	Bhūmi Parimāp. Mea-surement of Land.	ditto	Harish Chan-dra Rāya.	ditto	Printed and published at 12, Patāldānga Street, Calcutta.	Printed by Bāmā Charan Majumdār and publish-ed by Harish Chandra Rāya.
1921	Bhāber Git. Devotional Songs.	ditto	Rāmdulāl Pāl	ditto	Printed and published at 3, Gosbagan Street, Cal-cutta.	Printed by Girish Chandra Dās and published by Ramesh Chandra Ghosh.
1922	The Fifth Annual Report of the Mymensingh Sārāswata Samiti.	ditto	Nabin Chandra Sen and others.	ditto	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Nabin Chandra Chakra-barti.
1923	Mina-tattwa. On Fishes	ditto	Jhandra Ku-mār Rāya Chaudhuri	ditto	Printed and published at the Nababibhākar Press.	Printed by Gopāl Chandra Niyogi and published by Mohanimohan Majum-dār.
	sear; of the fishes which are found in different parts of this country; of the different methods of catching fish in certain other countries; of the fish trade in Bengal, &c. The book, which is full of interesting information, regrets to say that the higher classes of natives do not engage themselves in it and are content to leave it in					
1924	Nāri Ki Kalankinī. Is Woman to Blame?	ditto	Bankabihāri Ghosh.	ditto	Printed and published at the Sadharani Press, Chinsurah.	Printed and published by Nandalāl Basu.
1925	Rāmcharit. The Life of Rām.	ditto	Rāmgati Nyā-yaratna.	ditto	Printed and published at the Budhodaya Press, Hughli.	Printed and published by Kāshināth Bhattachār-ya.
	The following works are designed for educational purposes.					
1926	Bibidhasikshā. Miscel-laneous Instruction.	ditto	Rāmsundar Bhāsk.	ditto	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Cal-cutta.	Printed and published by Bihārulāl Chakrabarti.
1927	Subjects of Examination in the Bengali language for the Entrance Exam-ination of 1884.	ditto	Edited by Rev. Dr. K. M. Banerji.	ditto	Printed at 33, Niyogipu-kar East Lane, and pub-lished at Government Place, Calcutta.	Printed by Rāmkumār De and published by Thacker, Spink & Co.
	POETRY.					
1928	Paush Pārban. The Paush Festival.	ditto	Nehāl Chānd.	Poetry	Printed and published at the Bhowanipore Press.	Printed by Krishna Chandra Chaudhuri and published by Jogen-dra Nāth Banerji.
	The description includes graphic sketches of some of the acts and ceremonies which are connected with the is performed on the paddy-field, the making of cakes, the averting of malicious influences from cake-making by personal in tone and critical in purpose, the persons aimed at being well-known Bengali editors of newspapers,					

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Sino.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.

1882.	Pages.					Rs. A. P.		
Dec., 25th	56	12mo ... 1st ...	1,000	Printed	0 12 0	Kāli Kumār Siro- mani, Dacca.	In this book is given an account of the manner in which a man named Sarbānanda performed	1918
Tāntric jog, and thereby succeeded in acquiring extraordinary powers. This work is based on a bi-lingual work entitled <i>Sarbānanda-tarangini</i> which has been noticed in the catalogue for the third quarter of 1882 ( <i>see non-</i> educational Bengali and Sanskrit pamphlet, No. 64).								
1883.								
Jan., 25th	36	8vo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Rajani Kānta Gupta, Akhil Mistri's Lane, Calcutta.	Contains stories of good and great deeds performed by Raj- put men and women. The stories have been probably taken from Tod's <i>Rajasthan</i> .	1919
„ 15th	64	8vo ... 1st ...	200	ditto ...	1 0 0	Harish Chandra Rāya, 12, Patal- dāngā Street, Calcutta.	This is a work of great practical interest for zemindār officers. It contains rules and directions for making land measurements	1920
of various kinds, measuring churs, recording the results of measurement, &c. The illustrations are taken from the measurement papers relating to the pergunnah Baharbanda—a large estate belonging to Maharani Swarnamayi.								
„ 25th	296	8vo ... 1st ...	500	ditto ...	5 0 0	.....	Songs of a spiritual nature com- posed in the style of Rāmpra- sād Sen. A few songs descrip- tive of the early sports of Krishna are also given.	1921
Feb., 11th	16	... 1st ...	300	ditto ...	Nil	Nabin Chandra Sen, Nasirabad.	The proceedings of this society include an exhibition of the raw and manufactured produce of the country.	1922
Jan., 7th	154	12mo .. 1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Jñānendra Kumār Rāya Chau- dhuri.	This is a work on fishes. An account is given of the appear- ance, structure, &c., of fishes which live in tanks, rivers, and	1923
prevailing in the different Bengal districts; of the different preparations of fish used in this country and also in is written in a practical spirit. The author thinks that the fish trade in Bengal admits of remarkable expansion, but the hands of a poor and ignorant class in the community.								

1883.	1	8vo	...1st ...	1,000 ditto	0 10 0	Ramgati Nykya-Contains an account of King ratna, Chinsu- rah. Rām from his birth to his coro- nation, based upon Bhababhu- ti's <i>Mahabircharit</i> .	1923
-------	---	-----	------------	-------------	--------	--	------

Dec., 27th	152	8vo dy. 1st ...	800	ditto ...	1 0 0	Rev. Dr. K. M. Banerji, 7, Chauringhi Lane, Calcutta.	.....	1927
------------	-----	-----------------	-----	-----------	-------	--	-------	------

1883	Feb., 17th	118	12mo dy.	1st ...	500	ditto ...	0 0 0	Nehāl Shāyer, ghāt.	Chand	Contains a description of the Hindu onko festival in the month of Paush, which partakes in some degree of the nature of a religious festival.	1628
------	------------	-----	-------------	---------	-----	-----------	-------	---------------------------	-------	---	------

festival, such as the worship of the *dhenki* or rice-threshing machine by the women of the country, the worship which means of spells and mantras, &c. The whole description is of a humorous kind and towards the end it is clearly &c. The poem is divided into eight books.

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI—
	POETRY—continued.					
1929	Himālayā	... Bengali	.....	Poetry	Printed and published at 37, Mechuābazar Street, Calcutta.	Printed by Sarat Chandra Deb and published by Kedāreswar Ghoshāl.
	many objects, such as clouds and flowers, are described by him as deeply loving and sympathising with each degraded condition of India and much hope for its future. The fact of the poems having been composed by the					
1930	Nisitha Chintā. Night Thoughts. Book 1. (T).	ditto	Translated by Nimāyi Charan Ganguli.	ditto	Printed and published at 12, Pataidāngā Street, Calcutta.	Printed by Bāmā Charan Majumdar and published by Nimāyi Charan Ganguli.
1931	Pralāp. Wild Having Part I.	ditto	Bihārīlāl Mitra	ditto	Printed and published at 68-1, Free School Street, Calcutta.	Printed by Abhaya Charan Ghosh and published by Kedār Nāth Ghosh.
1932	Kabitā-kalikā. Blossom of Poetry.	ditto	Abdul Aziz	ditto	Printed and published at the Dacca E. B. Press.	Printed by Nabin Chandra De and published by Abdul Aziz.
1933	Samālochak Kāvyā. A poem about Reviewers. Part I.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 80, Muktarām Babu's Street, Calcutta.	Printed by Bholānāth Chatterji and published by Atul Chandra Chatterji.
1934	Bastam Bau. The Bais-nab Bau.	ditto	Hari Mohan Mukharji.	ditto	Printed at 309, Bowbazar Street, Calcutta, and published at Rāhūtā.	Printed by G. C. Basu & Co. and published by Hārām Chandra Banerji.
1935	Trina-punja. A Bundle of Grass.	ditto	Jñānendra Chandra Ghosh.	ditto	Printed and published at 15, Gopi Krishna Pāl's Lane, Calcutta.	Printed and published by Dwārskū Nāth Bidyaratna.
1936	Brihat Tarjār Larāi. Great Poetical Rencontre. Part I.	ditto	Tinkari Biswas	ditto	Printed and published at 140, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Ganesh Chandra Ghosh and published by Nriṇḍha Kumār Ghosh.
1937	Brihat Tarjār Larāi. The Great Poetical Rencontre. Parts I to V (together).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
1938	Manohar. (A name)	ditto	Surendra Nāth Chakrabarti	ditto	Printed and published at 13, Rāmpārāyan Bhattāchārya's Lane, Calcutta.	Printed by Amirtalāl Mukharji and published by Surendra Nāth Chakrabarti.



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 15th	108	12mo ...	1st ...	500	Printed	1 0 0	Kedāreswar Sānyāl, Calcutta.	This is a collection of poems, some of which are poems of the affections. According to the author love pervades all nature and	1929
other. Some of the pieces possess a didactic import and in some others great grief is expressed for the present author during a Himalayan residence accounts for the name of the book.									
Nov., 20th	35	12mo ...	1st ...	250	ditto ...	0 3 0	Nimāyi Charan Gānguli, 12, Pataldāngā Street, Calcutta.	This is a translation in Bengali verse of the first book of Young's <i>Night Thoughts</i> .	1930
„ 15th	16	16mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Bihārīlāl Mitra, 13, Madhu Rāy's Lane, Calcutta.	A poem of a somewhat sentimental nature.	1931
1882.									
Dec., 3rd	64	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	0 3 0	Abdul Aziz, Nasirābād.	Small poems on a variety of subjects. Some of the poems are of a lyrical cast and contain expressions of grief for the	1932
present degraded condition of India. The author, though a Musulman, writes Bengali like an educated Hindu.									
Nov., 4th	12	12mo ...	1st ...	400	ditto ...	0 1 0	Atul Chandra Chatterji.	This pamphlet seems directed chiefly against the style of criticism which is generally adopted in regard to Bengali poetical publications in the	1933
Bengali periodical entitled the <i>Bhadrati</i> . The critical style of the Bengali weekly newspaper entitled the <i>Bāngabāshi</i> is also condemned.									
„ 30th	12	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Hari Mohan Mukharji, Bāhutā.	An indecent old-fashioned story related in an indecent style with the view of shewing that woman excels man in cunning and ingenuity.	1934
1883.									
Jan., 9th	107	12mo ...	1st ...	300	ditto ...	0 8 0	Jnānendra Chandra Ghosh, Calcutta.	Poems on a variety of subjects. A tone of piety and moral purity pervades most of the pieces. The author's sympathies are broad, and humility and tenderness seem to be the principal characteristics of his thought.	1935
1882.									
Nov., 27th	70	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 10 0	Nrisinha Kumār Ghosh, Calcutta.	The <i>Tarjā</i> is a species of literary warfare prevailing in this country. It consists of two hostile parties proposing questions to each other for solution.	1936
The questions generally relate to minute and recondite points in Hindu mythology, and have to be answered as soon as they are put, and without any previous knowledge of what they would be. The party which fails to return quick and correct replies is considered <i>hors de combat</i> , and has to retire in disgrace under a shower of very low abuse from the victorious party. The replies are given in verse, interspersed with songs. The <i>Tarjā</i> , at one time a very popular amusement in this country, is now falling out of fashion. The word itself seems derived from the Sanskrit root तर्ज्, <i>tarja</i> , which means to rebuke or threaten.									
Dec., 2nd	80	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 10 0	ditto	ditto	1937
1883.									
Jan., 20th	18	12mo ...	1st ...	500	ditto ...	0 1 0	.....	<i>Manohar</i> is the name of an extraordinary bird which supplied its owner, a prince who was not in the good graces of his royal father on account of the jealousy of his stepmother, with a certain quantity of gold every day, and enabled him to enter unobserved into the private apartments of a beautiful princess whom he shortly married. An old-fashioned story.	1938

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI—
	Poetry—continued.					
1939	Dasamahābidyā. The Ten Forms of <i>Sakti</i> .	Bengali	Hem Chandra Bauerji.	Poetry	Printed and published at 249, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published by I. O. Basu & Co.
	understood by even the mightiest intellects, and the ten forms of <i>Sakti</i> , as conceived in the <i>Tantras</i> , are des- conservation, and progress on the other. The idea meant to be illustrated by the poet seems to be the one scholars, is the real religion of the <i>Tantras</i> .					
1940	Sri Dharma-Mangal. ditto ... Part I. (R).	ditto	Edited by Jo- gendra Chan- dra Basu.	ditto	Printed and published at Chāmpātalā 1st Lane, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Datta and published by Jogendra Chandra Basu.
	and epic elevation, and considered by the editor to be a work of the same type as <i>Paradise Lost</i> and the <i>Rama</i> expression have been explained by the editor in foot-notes. The publication will be completed in twelve parts. before Bhārat Chandra.					
1941	Nala-bāsana. Desire for Nala.	ditto	Gobinda Ku- mār Bhāt- chārya.	ditto	Printed and published at Town Sherpur, zillah Mymensingh.	Printed and published by Tamizuddin Ahmad.
1942	Brahmahārī Kāvya. A poem descriptive of Brahma.	ditto	Tripurā Charan Sen.	ditto	Printed and published at Chandanpur, Chittagong.	Printed by Annandā Charan Chakrabarti and published by Tripurā Charan Sen.
1943	Mohānkush. Antidote for Blind Faith.	ditto	Chandra She- khar Sen.	ditto	Printed and published at Azimgunge.	Printed by Syāmlāl Cha- krabarti and published by Chandra Shekhar Sen.
	learning, wisdom, and philosophical depth of ancient Hindus, ridicules the theosophical movement of Colonel spiritual knowledge and miraculous powers, and praises Babu Keshab Chandra Sen's New Dispensation as the best					
1944	Kabitākusum. Flowers of Poetry.	ditto	Rāmjaya Bāg- chi.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Bhuvan Mohan Ghosh and published by Rāmjaya Bāgchi.
1945	Adrishyadarshan Kāvya. The poem of the Invi- sible made Visible.	ditto	Bijaya Keshab Basu.	ditto	Printed and published at 8, Gombagan Street, Calcutta.	Printed by Tārinī Charan Ash and published by Rākhādas Datta.
	The following works are designed for educational purposes.					
1946	Padyamālā. A Garland of Poems. Part II.	ditto	Manomohan Basu.	ditto	Printed at 7, Shib Krishna Dān's Lane, and pub- lished at 148, Bānānāsi Ghosh's Street, Cal- cutta.	Printed by Gopāl Chandra Ghosh and published by Manomohan Basu.
1947	Padyābhāṣā. A Collection of Poems. Part I.	ditto	Nandā Gopāl Chak- rabarti.	ditto	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Nabin Chandra Chakra- barti.
1948	Kabitākalp. A Collec- tion of Poems. Part I.	ditto	Akrur Chandra Sen.	ditto	Printed and published at the Dacca E. B. Press.	Printed by Nabin Chandra De and published by Akur Chandra Sen.
1949	Chārukābitā. Entertain- ing Poems. Part II.	ditto	Harish Chan- dra Mitra.	ditto	Printed at 8, Dixon's Lane, Calcutta, and published at Dacca.	Printed by Bihārīlāl Chak- rabarti and published by Rākhādas Mitra.
1950	Ditto ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 22nd	54	12mo	1st	1,500	Printed	0 10 0	Hem Chandra Banerji, Kidderpore.	This is a poem in which <i>Sakti</i> or <i>Force</i> , in its non-phenomenal form, is represented as being far too mysterious to be	1939
cribed as implying, in different ways, cruelty, sternness, and destruction on the one hand, and knowledge, benevolence, which would be conveyed by the phrase, <i>the religion of force</i> , which, in the opinion of many living Bengali.									
1883.									
Jan., 5th	65	12mo	1st	2,000	ditto	0 4 0	Jogendra Chandra Basu, 41, Chámpatálá 1st Lane, Calcutta.	The <i>Dharma-mangal</i> is a Bengali epic poem which is stated by the editor to have been composed early in the 18th century. It is marked by great moral	1940
van. It is written in the later mediæval style, in consequence of which the meanings of obsolete words and forms of The author Ghanarám Chakrabarti is stated to have been born in the district of Burdwan after Kabi Kankan and									
Mar., 1st	81	12mo dy.	1st	500	ditto	0 8 0	Gobinda Kumár Bhattachárya, Sherpur.	Poems expressive of Damayan-ti's love for King Nala, and desire to be united with him in marriage.	1941
Feb., 20th	102	12mo	1st	500	ditto	0 8 0	Tripurá Charan Sen, Fatehá-bid, Chutta-gong.	Contains a metrical description of the Hindu temples and images of Hindu gods in Rangoon. The work is written in a devotional spirit.	1942
" 9th	50	8vo	1st	500	ditto	0 8 0	.....	The author gives a hurried account of the religious changes which have taken place in India from the remotest times to the present, extols the	1943
Olcott and Madame Blavatsky, rebukes those Hindus who have joined that movement in the hope of acquiring spiritual method yet enunciated for the welfare of man.									
" 2nd	148	12mo	1st	1,000	ditto	0 8 0	Rámjaya Bághi, Calcutta.	Poems on a variety of subjects in some of which the author gives expression to sentiments of loyalty to the Queen.	1944
Jan., 25th	342	12mo	1st	500	ditto	1 4 0	Bijaya Keshab Basu, 29, Hari Ghosh's Street, Calcutta.	A poem in four books describing in an allegorical form the relation of the spiritual to the sensual and animal element in man, the manner in which the	1945
former acquires mastery over the latter, the sufferings of the sinful soul, and the heavenly enjoyments of the soul that has freed itself from vice, &c.									
1882.									
Dec., 2nd	64	12mo	1st	4,000	ditto	0 4 0	Monomohan Basu, 203, Corn-wallis Street, Calcutta.	Easy and small poems for children.	1946
" 26th	41	12mo dy.	2nd	1,000	ditto	0 3 0	Nanda Gopal Ghatak, Páth-rául, sub-division Tángail.	The poems in this volume are collected from the writings of several Bengali poets.	1947
1883.									
Jan., 10th	26	12mo	9th	2,000	ditto	0 1 6	Akrur Chandra Sen, Ráya Sahib's Bazar, Dacca.	It is stated in the preface to this edition that some additions and alterations have been made in it, and a few pictures have been given for the entertainment of children.	1948
1882.									
Dec., 15th	80	12mo	5th	2,000	ditto	0 5 0	Kálidás Mitra, Dacca.	An enlarged and revised edition.	1949
" 30th	80	12mo	9th	2,000	ditto	0 5 0	ditto	A revised edition	1950



## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI—
	PORTUGUESE—concluded.					
1951	Kabitāchandrīkā. Moon-light of Poetry.	Bengali	Chandra Kānta Bidyāsāna.	Poetry	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by Behārilāl Chakrabarti.
1952	Kabitāsaṅgraha. Poetical Compilation.	ditto	Compiled by Rajani Kānta Gupta.	ditto	Printed and published at 57, Mechuābazar Street, Calcutta.	Printed by Sarat Chandra Deb and published by Gurudās Chatterji.
	desirable that didactic passages from the <i>Rāmāyaṇ</i> and the <i>Mahābhārata</i> should be studied by both boys and to supply the want. It contains appropriate selections from the Bengali versions of the <i>Rāmāyaṇ</i> by Kṛtībhaṅga issued or to be issued by a society entitled the <i>Paschim Dacca Hitakari Sabha</i> .					
1953	Kābyodhān. A Poetical Reader in Bengali. Part II.	ditto	Kāliprasanna Bidyāsāna.	ditto	Printed at 40, Guru Prāsād Chaudhuri's Lane, Calcutta, and published at Hughli.	Printed by Kālikinkar Chakrabarti and published by Kāliprasanna Bidyāsāna.
1954	Saral Padya. Poems.	Easy ditto	Bihārīkānta Chandra.	ditto	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Nabin Chandra Chaudhuri.
	RELIGION.					
1955	Sachitra Mahābhārata. The Illustrated Mahābhārata. Vol. I. (R).	ditto	Kāshirāmdās.	Religion, H.	Printed and published at 221, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Matilāl Mandal and published by Barga Charan Gupta.
1956	Ditto ditto. Vol. II. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1957	Bṛihat Mahābhārata. Astādās Parba. The Mahābhārata complete in Eighteen Books.	ditto	ditto	ditto	Printed and published at 54, Balarām De's Street, Calcutta.	Printed by Rākhāl Chandra Dās and published by Rāmkānāi Dās.
1958	Padma Purān. Parts 22 and 23 (together). (T).	ditto	Translated by Jaharlāl Lāhā.	ditto	Printed at 7, Shib Krishna Dān's Lane, and published at 60, Nimu Gossain's Lane, Calcutta.	Printed by Gopāl Chandra Ghoshāl and published by Jaharlāl Lāhā.
1959	Ditto. Parts 24 and 25 (together). (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1960	Rāmāyaṇ. Part 6. (T).	ditto	Translated by Hem Chandra Bhattāchārya.	ditto	Printed at 40, Guru Prāsād Chaudhuri's Lane, and published at 1, Vansittart Row, Calcutta.	Printed by Kālī Kinkar Chakrabarti and published by Debendra Nāth Bhanja.
1961	Ditto. Part 7. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1962	Ditto. Part 8. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1963	Ditto. Part 9. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1964	Rāmāyaṇer Pāramārthik Anubād. A translation of the Rāmāyaṇ for spiritual purposes. Part I. (T).	ditto	.....	ditto	Printed and published at 80, Muktarām Babu's Street, Calcutta.	Printed by Bholānāth Chatterji and published by Umā Sankar Sen.

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 20th	58	12mo ...	3rd ...	3,000	Printed	0 4 0	Chandra Kanta Bidyaratna, Comillah.	.....	1951
1883.									
Jan., 26th	104	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Rajani Kanta Gupta, Calcutta.	The compiler says that many experienced educational officers in this country consider it	1952
girls. And as no one has yet made a compilation of such passages, he has published the work under notice in order and Babu Rajkrishna Raya and from Káshidás's <i>Mahábhárat</i> . The work seems to be one of a series of school-books									
Feb., 17th	125	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 5 0	Káliprasanna Bidyaratna, Hughli.	.....	1953
" 5th	12	16mo dy.	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 0	Bihárikanta Chaudhuri of Manikganj, now residing at Nasirábád.	Short and easy poems of a didactic nature.	1954
1882.									
Dec., 1st	751	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	2 0 0	Durgá Charan Gupta, Calcutta.	This is a new and illustrated edition of Káshidás's celebrated popular version of the <i>Mahábhárat</i> . This volume contains only the first book.	1955
" 1st	846	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	2 0 0	ditto	Contains the <i>Sabbá Parba</i> and the <i>Bana Parba</i> .	1956
Nov., 16th	1,264	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	2 0 0	Rámkánai Dás, Jorásanko, Calcutta.	This is also Káshidás's popular version.	1957
Dec., 25th	48	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Jaharlál Láhá, 60, Nimu Gosain's Lane, Calcutta.	This is a Bengali translation of the <i>Padma Purán</i> . In this volume the translation has been brought down to the 15th chapter of the <i>Srishti Khanda</i> , or portion treating of creation.	1958
1883.									
Jan., 29th	48	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	ditto	The <i>Srishti Khanda</i> is continued.	1959
1882.									
Dec., 1st	64	8vo ...	2nd ...	2,000	ditto ...	0 4 0	Hem Chandra Bhattachárya, Calcutta.	Goes on with the <i>Ajodhyá Khanda</i>	1960
" 22nd	64	8vo ...	2nd ...	2,000	ditto ...	0 4 0	ditto	ditto ditto	1961
1883.									
Jan., 15th	64	8vo ...	2nd ...	2,000	ditto ...	0 4 0	ditto	ditto ditto	1962
" 31st	64	8vo ...	2nd ...	2,000	ditto ...	0 4 0	ditto	ditto ditto	1963
1882.									
Nov., 17th	48	8vo ...	2nd ...	1,000	ditto ...	0 5 0	Rohini Nandan Sarkár.	This a new translation of the <i>Rámáyan</i> with copious notes in which information is collected from all branches of Sanskrit literature on the points taken up for illustration. The notes	1964

indeed are so many and so lengthy, that in this volume of 48 pages there has not been room for more than 29 lines of translated matter embracing only 17 couplets of the original.

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI—
	RELIGION—continued.					
1965	Mahābhārat. Part III.	Bengali	Translated by Jagannathan Turkanikar.	Religion. H.	Printed and published at 10, Grey Street, Calcutta.	Printed by Ambikā Charan Chatterji and published by Chatterji & Co.
1966	Ditto. Part IV	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1967	Ditto. Part V	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1968	Saṁhita Rāmāyan. The Illustrated Rāmāyan. Part XIV.	ditto	Translated by Ashutosh Chakrabarti.	ditto	Printed and published at 12, Patalāngā Street, Calcutta.	Printed by Bimā Charan Majumdar and published by Aghor Nath Barua.
1969	Ditto ditto. Part XV	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1970	Ditto ditto. Part XVI	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1971	Ditto ditto. Part XVII	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1972	Ditto ditto. Part XVIII	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1973	Ditto ditto. Part XIX	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1974	Rāmāyan. Part V	ditto	Translated by Krishna Gopal Bhakta.	ditto	Printed and published at 15, Gopi Krishna Pal's Lane, Calcutta.	Printed and published by Dwārakā Nāth Bidyārata.
1975	Ditto. Part VI	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1976	Purān Sangraha Mahābhārat. Haribansa Parba Patraṇik Compilation. The portion of the Mahābhārat which treats of the House of Hari. No XI.	ditto	Translated by Chandra Mohan Tarakaratna.	ditto	Printed and published at 2, Abhaya Ghosh's Lane, Calcutta	Printed by Haridās Mānā, and published by Chandra Nāth Basu.
1977	Ditto ditto. No. XII	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1978	Ditto ditto. No. XIII	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1979	Agni Purān. Part I.	ditto	Translated by Kāli Prasanna Bidyārata.	ditto	ditto ditto	Printed and published by Haridās Mānā.
1980	Ditto. Part II.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1981	Adi Purān. Part I	ditto	Translated by Jahar Lal Laha.	ditto	Printed at 7, Shub Krishna Das's Lane, and published at 60, Nirmal Gosh's Lane, Calcutta.	Printed by Gopal Chandra Ghosal and published by Jahar Lal Laha.
1982	Bhaktitattvasār. Essence of the Philosophy of Faith. (B).	ditto	.....	ditto	Printed and published at 11, Brindaban Basak's Lane, Calcutta.	Printed and published by Umesh Chandra Bhattacharya.



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 19th	48	8vo	.. 1st ...	1,000	Printed	0 2 0	.....	Goes on with the <i>Adi Parba</i> ...	1965
„ 19th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 2 0	.....	ditto ditto ...	1966
1883.									
Jan., 28th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 2 0	.....	ditto ditto ...	1967
1882.									
Nov., 20th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	Aghor Nath Barāt, 12, Patal-dāngā Street, Calcutta.	The <i>Ajodhya Kanda</i> is continued	1968
Dec., 26th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	ditto ditto ...	1969
1883.									
Jan., 2nd	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	The <i>Aranya Kanda</i> is taken up	1970
„ 13th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	The <i>Aranya Kanda</i> is continued	1971
„ 17th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	ditto ditto ...	1972
„ 20th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	ditto ditto ...	1973
1882.									
Nov., 30th	32	4to	... 1st ...	1,500	ditto	0 6 0	Krishna Bhakta, Calcutta.	Goes on with the first book	1974
Dec., 27th	28	4to	... 1st ...	1,500	ditto	0 6 0	ditto	The first book is finished in this number.	1975
„ 7th	40	4to	... 1st ...	1,000	ditto	0 6 0	.....	.....	1976
1883.									
Jan., 3rd	40	4to	... 1st ...	1,000	ditto	0 6 0	.....	.....	1977
Feb., 4th	40	4to	... 1st ...	1,000	ditto	0 6 0	.....	.....	1978
1882.									
Dec., 18th	24	4to	... 1st ...	1,000	ditto	0 3 0	.....	This is a new translation of the <i>Agni Puran</i> . In this number are given the first twelve chapters containing a brief account of the creation, of Parasurām, of Rama, and of the house of Hari.	1979
1883.									
Feb., 2nd	24	4to	... 1st ...	500	ditto	0 3 0	.....	.....	1980
1882.									
Dec., 1st	24	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 2 0	Jaharlāl Lāhā, 60, Nimu Goswā's Lane, Calcutta.	The publisher says that the <i>Adi Purān</i> is something like an epitome of all the other Purānas, and that this is its first Bengali translation.	1981
1883.									
Jan., 3rd	60	12mo	... ..	3,000	ditto	0 3 0	.....	An old metrical work possessed of much interest and importance among the Baisnabs of Bengal. The style clearly points to the influence of the great early Baisnab poets.	1982

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI—
	RELIGION—continued.					
1983	Manoshikshā. Mental Instruction. (R).	Bengali	Premānanda Dās.	Religion, II.	Printed and published at 11, Brindāban Basak's Lane, Calcutta.	Printed and published by Umesh Chandra Bhattachārya.
1984	Shanir Pānchālī. Metrical Account of Shani.	ditto	Nandalāl Rāya	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1985	Rādhākṛishna Bilās. The pleasing history of Krishna and Rādhā. (R).	ditto	Jaya Nārāyan Mukharji.	ditto	Printed at 69, Nimu Gosāin's Lane, and published at 819, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Rāmchandra Mitra and published by Kānālal Dhar.
1986	Dandiparba. The book containing the history of King Dandi. (R).	ditto	Umākānta Chatterji.	ditto	Printed and published at 40, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Ganesh Chandra Ghosh and published by Nishintha Kumār Ghosh.
1987	Korān Sharif. The Koran. Part I. (T).	ditto	Translated by Girish Chandra Sen.	ditto, M.	Printed and published at 43-1, Bhabāni Chandra Datta's Lane, Calcutta.	Printed and published by Gaurmohan Dās.
1988	Ditto ditto. Part X. (T).	ditto	ditto	ditto	Printed and published at 6, College Square, Calcutta.	Printed and published by Rāmārbasya Bhattachārya.
1989	Ditto ditto. Part XI. (T).	ditto	ditto	ditto	.....	ditto ditto
1990	Bāibāl-ki-Iswar Bākya? Is the Bible the Word of God? No. 1.	ditto	Kedār Nāth Basu.	ditto, O	Printed and published at Berhampore.	Printed by Kedār Nāth Basu and published by Bhagabān Chandra Rāya.
1991	Khristadharmer Bartamān Durabasthā. The present deplorable condition of Christianity. No. 2. (T).	ditto	Translated by Kedār Nāth Basu.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	which professes to show that Christianity is fast losing ground in all Christian countries, that the foremost among low or savage tribes, being the result of appeals to greed and cupidity, and being, moreover, unaccom-					
1992	Biwāśopajogi ki? What to Believe? (T).	ditto	Translated by Jagadbandhu Bhattachārya, M.A.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 24, Chauringhi Road, Calcutta.	Printed by the Rev. J. W. Thomas and published by the Calcutta Tract and Book Society.
1993	Pransottarmālā. "Elementary Catechism."	ditto	Rev. G. H. Rouse.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1994	Johaner Prati Prakāshita Bākya. Revelation to John. (T).	ditto	Translated by Rev. G. H. Rouse.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press and published at 28, Chauringhi Road, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas and published by the Calcutta Auxiliary Bible Society.
1995	Yishayāha. Isaiah. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1996	Yakob, Pitar Yohan o Yihuda, ihāder Sapt Patra. The seven Epistles of Jacob, Peter, John, and Jude. (T).	ditto	ditto	ditto	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8.	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Jan., 10th	48	12mo ...	...	3,000	Printed	0 3 0	.....	This is also an old and authoritative Hainab work. It dwells on the nothingness and transitoriness of earthly life, the necessity of making human life real by devoting exclusive attention to spiritual concerns, the pleasure and peace of mind and moral courage which may be secured by faith in Krishna, &c.	1983
1882.									
Nov., 28th	20	12mo ...	2nd ...	3,000	ditto ...	0 3 0	Umesh Chandra Bhattāchārya, 115, Chitpur Road, Calcutta.	Contains a popular metrical account of the power and influence of the planet Saturn—according to Hindu astrologers, a very malignant star—over the fortunes of men. It is commonly believed in this country that the angry star can be propitiated by reciting such accounts of his prowess as are given in this book.	1984
.. 22nd	132	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 9 0	.....	Contains the ordinary accounts of Krishna and Rādhā.	1985
Dec., 11th	135	12mo ...	1st ...	2,000	ditto ...	0 7 0	.....	This work has been noticed at length in the catalogue for the fourth quarter of 1879 (see non-educational Bengali book, No. 222).	1986
1883.									
Jan., 1st	28	8vo ...	2nd ...	500	ditto ...	0 4 0	Girish Chandra Sen, 72, Upper Circular Road, Calcutta.	.....	1987
1882.									
Nov., 29th	32	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Girish Chandra Sen, 6, College Square, Calcutta.	.....	1988
1883.									
Jan., 1st	32	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	ditto ...	.....	1989
.. 8th	10	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	0 0 8	.....	This is the first of a series of Anti-Christian tracts. The author argues that that book cannot be the word of God which, like the Bible, is full of obscene and self-contradictory passages. The book, too, in which Satan appears triumphant over God, should be regarded as the word of Satan and not of God.	1990
Feb., 6th	16	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	0 0 6	.....	This is the second tract of the series. It is stated that in this tract is given a translation and adaptation of Mr. John E. Remsburg's "Decline of Faith."	1991
and most intellectual men of Europe and America do not believe in Christianity and that conversions to Christianity gained with a real knowledge and understanding of the new faith, do not imply the progress of the Christian religion.									
Jan., 6th	183	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	This is a translation of Dr. Jardine's book "What to Believe."	1992
.. 4th	28	32mo ...	2nd ...	3,000	ditto ...	0 0 8	Calcutta Tract and Book Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta.	.....	1993
.. 12th	52	10mo ...	1st ...	5,000	ditto ...	.....	Calcutta Auxiliary Bible Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta.	.....	1994
1882.									
Dec., 11th	168	12mo ...	...	3,000	ditto ...	.....	ditto ...	.....	1995
1883.									
Jan., 13th	96	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Rev. J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	An annotated version	1996



## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
<b>BENGALI—</b>						
	<b>RELIGION—concluded.</b>					
1997	Ramayana Uttar Kānda. The last book of the Ramayan. (T).	Bengali	.....	Religion, II.	Printed and published at the Burdwan Adhraj Press.	Printed and published by Purushottam Deb Chattopādyāy.
1998	Kaibalya-tattwa. Mukti.	Of ditto ...	Krishna Chandra Majumdar.	ditto ...	Printed and published at Kumārkhān.	Printed by Prasanna Chandra Ganguli and published by Krishna Chandra Majumdar.
1999	Brahma Dharma Lakshan o Upanna padhati. The Essential Features of Brahmoism and the Procedure for Prayer.	ditto ...	Naba Kanta Chattopādhyāya.	ditto, B ...	Printed and published at the Dacca Bangla Press.	Printed by Lakshman Basak and published by Naba Kanta Chattopādhyāya.
2000	Ramayana Sapta Kānda. The Ramayan in seven books. By Krittibās. (K).	ditto ...	.....	ditto, H ...	Printed and published at 11, Brindāban Basak's Lane, Calcutta.	Printed and published by Umesh Chandra Bhattacharya.
	<b>SCIENCE (MATHEMATICAL).</b>					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
2001	Ankāprabesh. Dhārāpāt. Introduction to Arithmetic. Arithmetical Tables.	ditto ...	Matilāl Datta.	Science (mathematical).	Printed at 20, Jhāmpukar Lane, and published at 10, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Kshetra Mohan Mukharji and published by Krishna Mohan Kundu.
2002	Dhārāpāt. Arithmetical Tables.	ditto ...	Baisnab Charan Basak.	ditto ...	Printed at 20, Jhāmpukar Lane, and published at 118, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Kshetra Mohan Mukharji and published by Baisnab Charan Basak.
2003	Ditto ditto ...	ditto ...	Umesh Chandra Bhattacharya.	ditto ...	Printed and published at 11, Brindāban Basak's Lane, Calcutta.	Printed and published by Umesh Chandra Bhattacharya.
2004	Zemindari, Mahajani, and Bazar Accounts.	ditto ...	Nrisinha Chandra Mukharji.	ditto ...	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by Bibhārit Chakrabarti.
2005	Sahaj Parimiti. Simple Mensuration.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
2006	Kshetra-tattwa. Geometry. Book I.	ditto ...	Mohan Chandra Basak.	ditto ...	ditto ditto ..	ditto ditto ...
2007	Zemindari Darshan. Zemindari and Mahajani Accounts.	ditto ...	Kāli Prasanna Sen.	ditto ...	Printed and published at 43-1, Bhābani Chandra Datta's Lane, Calcutta.	Printed by Gaur Mohan Dās and published by Bipin Mohan Sen.
2008	Vishpanna Ganit Bijñān. Arithmetical Questions with Solutions.	ditto ...	Brāja Kishor Math.	ditto ...	Printed at 240, Bowbazar Street, Calcutta, and published at Santipur.	Printed by I. O. Basu & Co. and published by Brāja Kishor Math & Co.
	<b>SCIENCE (NATURAL).</b>					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
2009	Vara Sarir Bidhān. Human Physiology.	ditto ...	Ashutosh Mitra.	Science (natural).	Printed and published at 37, Mechuābazar Street, Calcutta.	Printed by Sarat Chandra Deb and published by Bādhā Gobinda Kar.

and it is explained in an easy and popular style, and illustrated with diagrams where necessary. A chapter on general education the study of physiology is entirely neglected in this country. It is hoped therefore that according to the suggestions which I had the honour to receive from Professor Foster of Cambridge."

Quarter ending 31st March 1883—continued.

6	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 20th	403	8vo rl. ...	1st ..	1,500	Printed	Nil	His Highness the Maharajah of Burdwan.	A translation of the last book of Valmiki's <i>Ramayana</i> .	1997
1883.									
Jan.,	123	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Krishna Chandra Majumdar, Jessore.	The question of <i>Mukti</i> is discussed philosophically and important moral principles are reviewed.	1998
" 22nd	26	16mo ...	1st ...	500	ditto ...	0 1 0	Naba Kanta Chattopadhyaya of Dacca.	The fundamental doctrinal principles of Brahmoism are briefly and categorically stated in this book.	1999
1883.									
Dec., 31st	472	8vo rl. ...	1st ...	3,000	ditto ...	0 14 0	Umesh Chandra Bhattacharya, 115, Chitpur Road, Calcutta.	.....	2000
" 1st	32	12mo ...	1st ...	3,000	ditto ...	0 1 0	Krishna Mohan Kundu, 10 Cornwallis Street, Calcutta.	The indigenous tables, the four fundamental rules of arithmetic with examples and problems for solution, and a few weights and measures.	2001
" 10th	32	12mo ...	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 0	Baisamb Charan Basak, Calcutta.	Of the same nature as the last mentioned work.	2002
Nov., 27th	22	12mo ...	4th ...	3,000	ditto ...	0 1 0	Umesh Chandra Bhattacharya.	.....	2003
Dec., 13th	192	8vo ...	24th...	6,000	ditto ...	0 10 0	Nrisinha Chandra Mukharji, Calcutta.	.....	2004
Nov., 21st	60	12mo ..	10th ..	5,000	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....	2005
1883.									
Jan., 2nd	171	12mo ...	2nd ...	2,000	ditto ...	0 8 0	Mohan Chandra Basak, Dacca.	A revised and enlarged edition ...	2006
Feb., 1st	88	8vo ...	6th ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Kaliprasanna Sen, Sonrai.	The insertion of much new and additional matter is announced in the preface to this edition.	2007
Jan., 27th	12	12mo ..	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Braja Kishor Math & Co., Santipur.	.. ..	2008
1883.									
Dec., 28th	133	16mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 12 0	Radhá Gobinda Kar, Calcutta.	This is the first of a projected series of "Vernacular Science primers." Human physiology is the subject of this volume.	2009

on hygiene is given at the end of the volume. The author writes thus in an English preface:—"As a branch of an introduction to the science will not prove unwelcome to the general public. The plan of this work has been laid

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
<b>BENGALI</b>						
	<b>SCIENCE (NATURAL)—concluded.</b>					
2010	Ayurbardhan. "How to Live Long." Part I.	Bengali	Annadā Charan Khastgir.	Science (natural).	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by Bihārīlāl Chakrabarti.
2011	Swāsthyaśakṣā-bidhi. A Primer on Hygiene.	ditto	Bhuban Mohan Sarkar.	ditto	Printed at 7, Shib Krishna Dān's Lane, and published at 98-6, Muktarām Babu's Street, Calcutta.	Printed by Gopāl Chandra Ghoshāl and published by Jogendra Nāth Ghosh.
2012	Saral Sarirpālāner Pras-nābali o tāhār Uttar. Questions on Saral Sarirpālān with answers.	ditto	Jogesh Chandra Chakrabarti.	ditto	Printed and published at 87, Meehuābazar Street, Calcutta.	Printed by Sarat Chandra Deb and published by Matilāl Chakrabarti.
2013	Swāsthyaśakṣā Pratham-pustaker Artha o Prasnottar. A key to and a catechism of the Sanitary Primer.	ditto	Banga Chandra Bhattāchārya.	ditto	Printed and published at the Dacca Arya Press.	Printed by Baikuntha Nāth Barāl and published by Banga Chandra Bhattāchārya.
2014	Swāsthyaśakṣā Prahtam-pustaker Prasnottar. Catechism of the Sanitary Primer.	ditto	Aswini Kumār Chakrabarti.	ditto	ditto ditto	Printed by Baikuntha Nāth Barāl and published by Aswini Kumār Chakrabarti.
2015	Padārthabidyā bisayak Prasnottar. A catechism of Padārthabidyā.	ditto	Abalākānta Sen.	ditto	Printed and published at 160, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published by Lakshmīkānta Dān.
<b>ENGLISH</b>						
<b>ARTS.</b>						
291	Guide to the Examinations in Musketry.	English	Captain A. J. Preston.	Arts	Printed and published at 1-1, Fancy Lane, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink & Co.
292	The Model Housekeeper and Cookery Book for the Million.	ditto	A. F. Jones	do.	Printed and published at the Law Press, Serampore.	Printed and published by A. L. Kuār.
293	Hindu Music from various Authors.	ditto	Rajah Sourindro Mohun Tagore.	do.	Printed at 249, Bow Bazar Street, and published at 65, Pāthuriāghātā Street, Calcutta.	Printed by I. C. Rose & Co. and published by Rajah Sourindro Mohun Tagore.
<b>HISTORY.</b>						
294	Annals and Antiquities of Rajasthan. Vol. I. No. 3. (R).	ditto	Lieutenant-Colonel James Tod.	History	Printed at 134, Amherst Street, and published at 8, Patalāngā Street, Calcutta.	Printed by Mahendralāl Dās and published by Brajendralāl Dās.



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
<b>BOOKS—concluded.</b>									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 15th	254	12mo ...	...	1,000	Printed	1 0 0	Annadā Charan Khāstgis, Calcutta.	The author says:—"This work, in two parts, embraces all subjects which affect human longevity in the plains of India." The subjects treated in this volume are food and drink, bodily exercise, air, dwelling-houses, occupations and the management of accidental cases of injury to the body in ordinary life. All these subjects are discussed with special reference to the facts and realities of Indian life.	2010
1883.									
Jan., 18th	147	12mo ...	1st ...	500	ditto ...	0 8 0	Bhuban Mohan Sarkar, Muktarām Babu's Street, Calcutta.	The author says that he has endeavoured to explain hygienic science in this volume in the fuller and more advanced form now demanded by the improved state of education in this country. He has, moreover, expounded the principles of the science with special reference to the circumstances of this country. The chapters which are of a strictly hygienic nature are preceded by a brief description of the structure and principal physiological functions of the human body.	2011
Feb., 7th	34	12mo ...	1st ...	2,000	ditto ...	0 2 0	Matilāl Chakra-barti, Dacca.	This is a catechism of Dr. Jadunāth Mukharji's well-known Sanitary Primer entitled <i>Saral Sarirpālan</i> .	2012
Jan., 11th	18	8vo ...	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	Banga Chandra Kāya, Bankāti, district Burrisal.	This is a catechism of Dr. Cunningham's <i>Sanitary Primer</i> .	2013
1882.									
Dec., 30th	32	12mo ...	2nd ...	3,000	ditto ...	0 2 0	Aswini Kumār Chakrabarti, Tanti Bazar, Dacca.	This is also a catechism of Dr. Cunningham's <i>Sanitary Primer</i> .	2014
1883.									
Feb., 21st	56	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	This is a catechistic exposition of Babu Akshaya Kumār Datta's work, entitled <i>Padārthabidyā</i> .	2015
<b>BOOKS.</b>									
1882.									
Dec., 1st	72	Not given.	1st ...	350	ditto ...	2 8 0	Captain A. J. Preston.	Contains "the whole of the musketry regulations (battalion returns excepted) reduced to question and answer," &c.	201
1883.									
Jan., 6th	32	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	A. F. Jones, Serampore.	This small book consists of two parts. In the first part are given "practical receipts in every branch of cookery," and in the second are given a few medical prescriptions for cases in which no regular professional aid is necessary.	202
" 23rd	423	8vo ...	2nd ...	500	ditto ...	Nil	Rajah Sourindro Mohun Tagore, 65, Pāthuria-ghāta Street, Calcutta.	Consists of a collection of papers on Hindu music by European connoisseurs in the art, such as Sir William Jones, Captain Willard, Sir W. Ouseley, Colonel P. T. French, &c., including a paper by the editor himself. This is an enlarged edition.	203
1882.									
Nov., 27th	64	8vo ...	1st ...	2,600	ditto ...	0 4 0	.....	.....	204

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
HISTORY—concluded.						
295	Annals and Antiquities of English Rajasthan. Vol. 1. No. 4. (R).	English	Lieutenant-Colonel James Tod.	History ..	Printed at 184, Amherst Street, and published at 8, Pataldanga Street, Calcutta.	Printed by Mahendralal Das and published by Brajendralal Das.
296	Ditto. Vol. I. No. 5. ditto ... (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
297	Ditto. Vol. I. No. 6. ditto ... (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
298	Ditto. Vol. I. No. 7. ditto ... (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
299	Kashgaria. T.	ditto	Translated by Major W. E. Gowan.	ditto	Printed at 1-1, Fancy Lane, and published at 5 and 6, Government Place, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink & Co.
The following works are designed for educational purposes.						
300	First Geography	ditto	.....	ditto	Printed and published at 4, Portuguese Church Street, Calcutta.	Printed and published by C. Goubert.
301	Geographical Primer	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
302	Supplement to the Analytical History of England.	ditto	Suryakumār Adhikārī.	ditto	Printed and published at 44, Amherst Street, Calcutta.	Printed and published by Bihārīlal Banerji.
303	An Abridgment of English History.	ditto	Kailās Chandra Mānā.	ditto	Printed at the Nababī bhākar Press and published at the Canning Library, Calcutta.	Printed by Gopāl Chandra Niyogi and published by Jogesh Chandra Banerji.
LANGUAGE.						
304	The English Reader No 2.	ditto	Calcutta School Book Society.	Language	Printed at the Baptist Mission Press and published at the Calcutta School Book Society, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas and published by the Calcutta School Book Society.
305	Ditto. No. 3	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
306	A Key to a Book of Golden Deeds.	ditto	W. T. Webb	ditto	Printed at 1-1, Fancy Lane, and published at 5 and 6, Government Place, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink & Co.
LAW.						
307	The Taluqdāri Settlement in Oudh.	ditto	Rājīnmār Sarbādhikārī.	Law	Printed and published at 1-1, Fancy Lane, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink & Co.
308	Minute on the New Rent Bill.	ditto	Hon'ble Richard Garth, Kt. Q. C.	Sir ditto	Printed and published at 7, Esplanade, East, Calcutta.	Printed and published by W. Jones & Co.

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
<b>BOOKS—continued.</b>									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 16th	64	8vo	1st	2,500	Printed	0 4 0			295
1883.									
Jan., 1st	64	8vo	1st	2,500	ditto	0 4 0			296
.. 21st	64	8vo	1st	2,500	ditto	0 4 0			297
Feb., 8th	64	8vo	1st	2,500	ditto	0 4 0			298
1882.									
Dec., 30th	255	8vo		1,000	ditto	5 14 0	Major W. E. Gowan.	This is an English translation of Colonel Kuropatkin's Russian work on Kashgaria. The work contains a historical and geographical sketch of the country, and an account of its military strength, industries, and trade.	299
1883.									
Feb., 1st	61	8vo	1st	3,000	ditto	0 6 0		This is a very elementary work on geography belonging to the Catholic School Series.	300
Jan., 16th	16	8vo	1st	1,500	ditto	0 1 6		This is a still more elementary work on geography belonging to the same series. It contains definitions of the ordinary geographical terms and a very general view of India.	301
1882.									
Nov., 20th	15	8vo	1st	1,000	ditto	0 2 0	Suryakumār Adhikārī, 2, Raghunāth Chatterji's Street, Calcutta.	Designed for the use of candidates for the University Entrance Examination.	302
.. 7th	132	12mo	5th	1,000	ditto	0 10 0	Kaifās Chandra Mānā and Debendra Nath Ray.	ditto ditto	303
.. 25th	192	12mo		3,000	ditto		Calcutta School Book Society, 7, Dacre's Lane, Calcutta.		304
1883.									
Jan., 20th	116	12mo		3,000	ditto		ditto		305
.....			1st	3,000	ditto	2 0 0	W. T. Webb		306
1882.									
Dec., 28th	175	8vo	1st	500	ditto	6 0 0	Hājīkumār Sarbādhikārī, Lucknow.	The nature of this publication is thus explained by the author— "I have endeavoured in the following pages to write a succinct history of the taluqdari settlement in Oudh. My principal object has been to narrate the history in the very words of the great statesmen and administrators who have been the authors of the settlement. My materials have been principally derived from Parliamentary Blue Books, official reports and returns, and other State papers. I have not hesitated to use the exact language of the documents, in my earnest wish to give a clear and authoritative exposition of the fundamental principles upon which the taluqdari system is based."	307
.. 28th	16	4to	1st	500	ditto		Hon'ble Sir Richard Garth, Kt., Q. C., Calcutta.	Sir Too well-known to require notice	308

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						ENGLISH
	LAW—continued.					
300	The Unrepealed Acts of the Governor General in Council. Part I.	English	Edited by Pransanna Kumar Sen.	Law	Printed and published at 28, Grand Trunk Road, Serampore.	Printed and published by Anritalál Kuár.
310	The Specific Relief Act.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
311	The Transfer of Property Act.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
312	A collection of Judgments in suits for Damages for Defamation, &c.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
313	Judgments of the Privy Council on appeals from India. Part I.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
314	Ditto. Part II	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
315	Property in Land in England and India.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
316	The New Code of Criminal Procedure.	ditto	Edited by D. E. Cranenburgh	ditto	Printed and published at 57, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published by D. E. Cranenburgh.
317	The Indian Penal Code and the New Code of Criminal Procedure.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
318	Manual of Indian Criminal Law.	ditto	H. A. D. Phillips, esq.	ditto	Printed at 1-1, Fancy Lane, and published at 5 and 6, Government Place, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink & Co.
319	Staff Officers' Duty Companion.	ditto	General W. F. Nuthall.	ditto	Printed and published at Thacker, Spink & Co.'s Press, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink & Co.
320	Notes of cases decided upon points of Civil Procedure. Part I.	ditto	L. Broughton	ditto	Printed and published at 4, Portuguese Church Street, Calcutta.	Printed by C. Goubert and published by L. Broughton.
321	Ditto. Part II	ditto	ditto	ditto	Printed at 4 Portuguese Church Street, and published at 10, Elysium Row, Calcutta.	ditto ditto
	MISCELLANEOUS.					
322	Selections from the Calcutta Review. No. 8.	ditto	.....	Miscellaneous.	Printed and published at 12, Bentinck Street, Calcutta.	Printed and published by Thomas S. Smith.
323	Ditto. No. 9	ditto	Edited by T. S. Smith.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
324	Ditto. No. 10	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
325	Ditto. No. 11	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
326	Ditto. No. 12	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
327	Ditto. No. 13	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
328	Ditto. No. 14	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
329	Ditto. No. 15	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
330	Ditto. No. 16	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
<b>BOOKS—continued.</b>									
1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Mar., 1st	81	8vo rl.	1st ...	150	Printed	.....	Prasanna Kumār Sen of Konna-gar, near Se-rampore.	The Acts given by the editor are those from 1834 to 1883, and are besides annotated.	309
" 1st	23	8vo rl.	1st ...	150	ditto ...	0 4 0	ditto	Given with notes	310
Feb., 13th	59	8vo rl.	2nd ...	150	ditto ...	0 6 0	ditto	ditto ditto	311
Mar., 2nd	16	8vo rl.	1st ...	300	ditto ...	0 4 0	ditto	.....	312
Jan., 22nd	81	8vo rl.	1st ...	300	ditto ..	3 0 0	ditto	.....	313
Feb., 26th	85	8vo rl.	1st ...	300	ditto ...	3 0 0	ditto	.....	314
" 13th	19	8vo dy.	1st ...	300	ditto ...	0 2 0	ditto	Contains the substance of a lecture delivered at the Bethune	315
Society by Sir J. B. Phear, when a Judge of the Calcutta High Court. A theoretical explanation is given of the rise of the Indian village system and the different Indian castes, and the growth and development of the idea of property in land connected with that system is contrasted with the growth and development of the same idea in Europe.									
1882.									
Dec., 1st	568	8vo rl.	2nd ...	500	ditto ...	5 0 0	D. E. Cranen-burgh.	.....	316
" 9th	842	8vo rh.	1st ...	1,500	ditto ...	8 0 0	ditto	.....	317
"	.....	.....	...	500	ditto ...	9 0 0	H. A. D. Phillips.	.....	318
1882.									
Nov., 25th	242	...	3rd ...	750	ditto ...	5 0 0	Thacker, Spink & Co., Calcutta.	Some additions and revisions are made in this edition.	319
1883.									
Jan., 22nd	48	8vo	1st ...	1,000	ditto ...	2 0 0	L. Broughton, 10, Elysium Row, Calcutta.	.....	320
Feb., 25th	48	8vo	1st ...	1,000	ditto ...	2 0 0	ditto	.....	321
1881									
Sept., 16th	119	8vo	1st ...	350	ditto ...	1 8 0	Thomas S. Smith, Calcutta.	The two articles reproduced in this number are "Eastern Captivity" by Sir John Kaye and "Abolition of Human Sacrifices" by Dr. Duff.	322
Oct., 16th	115	8vo	1st ...	350	ditto ...	1 8 0	ditto	.....	323
Nov., 16th	108	8vo	1st ...	350	ditto ...	1 8 0	ditto	.....	324
Dec., 16th	135	8vo	1st ...	350	ditto ...	1 8 0	ditto	.....	325
1882.									
Jan., 16th	129	8vo	1st ...	350	ditto ...	1 8 0	ditto	.....	326
Feb., 16th	143	8vo	1st ...	350	ditto ...	1 8 0	ditto	.....	327
Mar., 16th	128	8vo	1st ...	350	ditto ...	1 8 0	ditto	.....	328
April, 16th	125	8vo	1st ...	350	ditto ...	1 8 0	ditto	.....	329
May, 16th	120	8vo	1st ..	350	ditto ...	1 8 0	ditto	.....	330

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	MISCELLANEOUS— continued.					ENGLISH
331	Selections from the Calcutta Review. No. 17.	English	Edited by T. S. Smith.	Miscellaneous.	Printed and published at 12, Bentinck Street, Calcutta.	Printed and published by Thomas S. Smith.
332	Ditto. No. 18	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
333	Ditto. No. 19	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
334	Ditto. No. 20	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
335	Ditto. No. 21	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
336	Ditto. No. 22	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
337	Ditto. No. 23	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
338	Ditto. No. 24	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
339	Ditto. No. 25	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
340	The Bengal Directory for 1882.	ditto	Thacker, Spink & Co.	ditto	Printed and published at 1-1, Fancy Lane, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink and Co.
341	Ditto for 1883	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
342	The People's Directory, 1883.	ditto	Bāmācharan Gupta.	ditto	Printed and published at 12, Pataldāngā Street, Calcutta.	Printed by Bāmācharan Majumdar and published by Bāmācharan Gupta.
343	Indian Wheat versus American Protection.	ditto	Major Conway Gordon.	ditto	Printed and published at the Calcutta Central Press Co., Ltd., 5, Council House Street, Calcutta.	Printed and published by the Calcutta Central Press Co., Ltd.
344	Essays on the Hindu Family in Bengal.	ditto	Balarām Mallick, B.A.	ditto	Printed and published at 4, Dalhousie Square, Calcutta.	Printed and published by W. Newman & Co.
345	Speeches and published Resolutions of Lord Ripon.	ditto	Edited by Rāmchandra Pālit.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press and published at 17, Nimu Khānsamā's Lane, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas and published by Rāmchandra Pālit.
346	A paper read at a temperance meeting in the Sailor's Coffee-rooms, Hastings, December 27th, 1882.	ditto	A. Chamarotte	ditto	Printed and published at 249, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published by I. C. Basu & Co.
347	A paper read at a temperance meeting in the Sailor's Coffee-rooms, Hastings, January 10th, 1883.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1892.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 16th	134	8vo	... 1st ...	350	Printed	1 8 0	Thomas S. Smith, Calcutta.	.....	331
July, 16th	117	8vo	... 1st ...	350	ditto	1 8 0	ditto	.....	332
Aug., 16th	112	8vo	... 1st ...	350	ditto	1 8 0	ditto	.....	333
Sept., 16th	155	8vo	... 1st ...	350	ditto	1 8 0	ditto	.....	334
Oct., 16th	118	8vo	... 1st ...	350	ditto	1 8 0	ditto	.....	335
Nov., 16th	134	8vo	... 1st ...	350	ditto	1 8 0	ditto	.....	336
Dec., 16th	128	8vo	... 1st ...	350	ditto	1 8 0	ditto	.....	337
1883.									
Jan., 16th	115	8vo	... 1st ...	350	ditto	1 8 0	ditto	.....	338
Feb., 16th	127	8vo	... 1st ...	350	ditto	1 8 0	ditto	.....	339
1882.									
Jan., ...	1,215	8vo	... 1st ...	.....	ditto	14 0 0	Thacker, Spink & Co., Calcutta.	The usual contents	340
1883.									
Feb., 14th	.....	8vo	... 1st ...	1,500	ditto	14 0 0	ditto	ditto	341
Jan., 25th	250	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	2 0 0	Bānācharan Gupta, 35, Meer Jaffer's Lane, Calcutta.	This directory relates to Bengal, the N.-W. Provinces, the Panjab, Oudh, Assam, British Burmah, &c., and contains "among other useful and general	342
information, lists of merchants, agents and traders, members of the covenanted and uncovenanted services, alphabetical lists of European and Native residents of Calcutta and the mofussil." This is perhaps the first directory published in English by a native gentleman.									
Feb., 19th	43	8vo	... 1st ...	1,600	ditto	1 0 0	Calcutta Central Press Co., Ltd.	The author says that his object in writing this pamphlet is "to shew the dominant position India occupies as the source of supply of wheat to Europe; the case with which the greater part of the English grain trade could be diverted from America to India; and the advantages, both to the English manufacturer and to the Indian ryot, that would result from India becoming the sole source of supply of wheat to the United Kingdom."	343
1882.									
Nov., 30th	186	8vo	... 1st ...	2,000	ditto	3 0 0	Balarām Mallik, Alipore.	The object of this work, according to the author, "is to put before Englishmen a sketch of what Hindu life really is," and also to persuade his countrymen "to undertake the task of reforming their family system."	344
1883.									
Jan., 8th	402	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	5 0 0	Rāmchandra Pālit, 17, Nimu-Khānsānā's Lane, Calcutta.	Gives the speeches and published resolutions of Lord Ripon from June 1880 to May 1882.	345
" 18th	8	8vo	... 1st ...	26	ditto	Nil	Andrew Chamarrette, 39, Ek-bulpore Road, Kidderpore.	A paper advocating teetotalism...	346
" 31st	11	8vo	... 1st ...	34	ditto	Nil	ditto	ditto	347

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name of firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
	MISCELLANEOUS— concluded.					
348	The examples of the past as guides to the young Anglo-Indian.	English	W. Hastie, M.D.	Miscellaneous.	Printed at 9, Hare Street, and published at 5, Government Place, Calcutta.	Printed by S. N. Banerji and published by Thacker, Spink & Co.
349	Behind the Curtains; or, ditto the Trials of a Manager.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 84, Radhabazar Street, Calcutta.	Printed by Mukharji & Co.; publisher's name not given.
	<i>The following work is designed for educational purposes.</i>					
350	How to Draft	ditto	S. Datta	ditto	Printed at 12, Pataldanga Street and published at 20, Musalmánpurá Lane, Calcutta.	Printed by Bámácharan Majumdar and published by S. Datta.
	PHILOSOPHY.					
351	Theosophical Miscellane- ies. No. 1.	ditto	Sandárám Iyer	Philosophy	Printed and published at the Calcutta Central Press Company, Limited, Press, Calcutta.	Printed and published by the Calcutta Central Press Company, Limited.
	creative or formative process is no unintelligent force, but an infinite intelligent energy. That energy is God, matter, and thinks that the mental phenomena which are now accounted for on the principle of heredity, undergoes a succession of births in this world, so long as life is made to depend on worldly objects. The Huxley, Häckel, and others. The treatise concludes with a brief statement of the principles of Jög or of the world.					
	POETRY.					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
352	Poetical English Reader. No. 1.	ditto	Calcutta School Book Society.	Poetry	Printed at the Baptist Mission Press, and published at the Calcutta School Book Society, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas and published by the Calcutta School Book Society.
353	Ditto. No. 2 (R)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
354	The Traveller (R)	ditto	Edited by Jaya Krishna Sen.	ditto	Printed and published at 119, Old Baitakkhána Bazar Road, Calcutta.	Printed and published by J. N. Banerji and Son.
	RELIGION.					
355	Hindu Idolatry and English Enlightenment.	ditto	W. Hastie	Religion.	Printed at 14, Duff Street, and published at 5 and 6, Government Place, Calcutta.	Printed by Srimam Chandra Ghosh and published by Thacker, Spink & Co.
356	Ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
357	Miscellaneous religious notes from my little Memorandum Book.	ditto	Andrew Charnette.	ditto, C.	Printed at 219, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by J. C. Barn & Co. for private use.



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Nov., 20th	33	8vo	1st	500	Printed	0 8 0	W. Hastie, B.D., Cornwallis Square, Calcutta.	An address delivered to the pupils of the Calcutta La Martiniere.	348
Dec., 25th	74	12mo	1st	500	ditto	Nil	.....	Contains an account of the theatre case, Bandmann vs. McCulloch.	349
1883.									
Jan., 1st	68	8vo	1st	1,000	ditto	0 8 0	S. Datta, 20, Munsulmānpāra Lane, Calcutta.	A collection of sample drafts with necessary instructions especially intended for the proposed examination to be held for the selection of clerks in the India offices under the recent resolution of that Government, with hints on précis-writing, and a key to the general office routine of different Secretariats and other local offices.	350
.. 13th	116	8vo	1st	1,000	ditto	1 0 0	The Theosophical Society of Bombay.	The question of cosmogony is discussed in this treatise, the author's opinion being that the force which causes the	351
who is impersonal and not personal, and pervades everything and all space. The author differentiates spirit from which he rejects as an erroneous principle, can only be explained on the theory that the soul or spirit of man, author supports many of his views by quotations from the writings of eminent European scientists like Tyndall, spiritual abstraction and independence, and the assertion of India's claim to be regarded as the spiritual instructor									
1882.									
Dec., 4th	132	12mo	8th	2,000	ditto	.....	Calcutta School Book Society, 7, Dacre's Lane, Calcutta.	.....	352
1883.									
Jan., 10th	124	12mo	8th	2,000	ditto	.....	ditto	Consists of the fables of Gray	353
.. 20th	62	8vo	1st	1,000	ditto	0 12 0	Jayakrishna Sen	Goldsmith's celebrated poem with "a prose translation or paraphrase, numerous critical or illustrative notes, exercises in the analysis of sentences, and a life of the poet."	354
1882.									
Dec., 1st	94	12mo	1st	3,500	ditto	Nil.	Rev. W. Hastie, B.D., Calcutta.	"Six letters addressed to educated Hindus, containing a practical discussion of Hinduism"	355
These letters recently gave rise to that controversy between Mr. Hastie and certain Bengali gentlemen concerning the merits and foundations of Hinduism as a religious system, which now goes by the name of the Hastie Controversy.									
1883.									
Jan., 20th	187	12mo	2nd	250	ditto	0 8 0	ditto	Besides Mr. Hastie's own letters, this volume contains the letters which were written in reply to them.	356
1882.									
Nov., 21st	70	8vo	1st	26	ditto	Nil	Andrew Chammarette, 39, Kidderpore Road, Kidderpore.	Moral and religious notes deduced from the Bible; explanations of different Christian doctrines, &c.	357

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
RELIGION— <i>concluded.</i>						
358	Protestant Missions in India, Burma, and Ceylon.	English	Rev. J. E. Payne and others.	Religion, C.	Printed and published at 1-1, Fancy Lane, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink & Co.
359	That Marvellous Mystery—The Trinity.	ditto	Keshab Chandra Sen.	ditto, B.	Printed and published at 8, College Square, Calcutta.	Printed and published by Rāmsarabāya Bhattachārya.
360	Lectures in India.	ditto	ditto	ditto	Printed at the Calcutta Central Press and published at the Brahmo Tract Society, Calcutta.	Printed by the Calcutta Central Press Co., Ltd., and published by the Brahmo Tract Society.
361	Nepaulese Buddhist Literature.	ditto	Rājendralala Mitra, LL.D.	ditto, H.	Printed at the Baptist Mission Press and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas and published by the Asiatic Society.
362	An Historical and Exegetic Index based on E. B. Elliott's Horae Apocalypticæ (5th edition), and continued from 1862.	ditto	George Hugh O'Donel.	ditto, C.	Printed at 12, Bentinck Street, and published at 3, Hill's Lane, Calcutta.	Printed by Thomas Smith and published by George Hugh O'Donel.
SCIENCE (MATHEMATICAL).						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
363	The Problems of the Geometrical Paper, Entrance Examination, 1882.	ditto	Rev. B. Davis	Science (mathematical).	Printed at 1-1, Fancy Lane, and published at 5 and 6, Government Place, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink & Co.
364	Arithmetic for Beginners	ditto	P. Ghosh	ditto	Printed and published at 216, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published by Dwārakā Nāth Nandan.
365	The Elements of Arithmetic.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
TRAVELS.						
366	From Simla to Lahoul	ditto	Mrs. J. Murray Aynsley.	C. Travels	Printed and published at Thacker, Spink & Co.'s Press, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink & Co.
HISTORY (including Geography).						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
139	Bhugol-bodhini. The Geographical Instructor. Part I.	Hindi	Lakshmanlal	History	Printed and published at the Branch Budhodaya Press, Bankipur.	Printed by Naba Kumā Banerji and published by Lakshmanlal.

## LIBRARY.

45

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—concluded.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 11th	70	8vo	...	2,000	Printed	2 8 0	Thacker, Spink & Co., Calcutta.	"Statistical tables of Protestant Missions in India, Burma, and Ceylon, prepared on information collected at the close of 1881, at the request of the Calcutta Missionary Conference, and with the concurrence of the Madras and Bombay Missionary Conferences."	358
" 27th	27	8vo	... 1st ...	400	ditto	0 8 0	Keshab Chandra Sen, 72, Upper Circular Road, Calcutta.	Explains the meaning of the Christian doctrine of Trinity, the mutual relations and functions of the Father, the Son, and the Holy Ghost, the function of woman in the spiritual development of man, and the relation of the Church of the New Dispensation to the scheme and purpose of the Trinity.	359
1883.									
Jan. 18th	422	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	3 0 0	Keshab Chandra Sen, Calcutta.	Contains thirteen lectures on religious subjects delivered in this country by Babu Keshab Chandra Sen.	360
1882.									
Dec., 1st	388	8vo	... 1st ...	500	ditto	.....	Asiatic Society of Bengal, Calcutta.	Contains an analysis of the Hodgson MSS. in the library of the Asiatic Society of Bengal. The preface contains a history of the Buddhist literature existing in Ceylon and Tibet.	361
" 23rd	3	Super-royal.	1st ...	200	ditto	1 0 0	George Hugh O'Donel.	.....	362
1883.	Pages.								
Feb., 19th	25	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 8 0	Rev. B. Davis	Contains a solution of the geometrical problems set at the last Entrance Examination of the Calcutta University.	363
Jan., 20th	240	12mo dy.	1st ...	2,000	ditto	1 0 0	P. Ghosh, 216, Bowbazar, Calcutta.	"With numerous easy exercises and a complete course of mental arithmetic."	364
" 2nd	495	12mo dy.	3rd ...	4,000	ditto	1 8 0	ditto	.....	365
1882.									
Nov. 25th	83	...	1st ...	400	ditto	8 0 0	Mrs. J. C. Murray Aynsley, London.	"An account of a three months' tour from Simla through Bushahr, Kunowar, and Spiti to Lahoul."	366
BOOKS.									
1883.									
Jan., 10th	124	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 6 6	Lakshmanlal, Bankipur.	A new geographical work written at the request of the Inspector of Schools, Behar Circle. The general geography of Asia and a somewhat detailed geography of India are given in this volume.	319

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
HINDI						
	HISTORY, &c.—concluded.					
140	Purābriṭṭasār. Manual of Ancient History. (T).	Hindi ...	Translated by Gobinda Chandra Sinha and Badrināth Tewari.	History ...	Printed and published at the Branch Budhodaya Press, Bankipur.	Printed by Kāshi Nāth Bhattāchārya and published by Naba Kumār Banerji.
	LANGUAGE.					
141	Nāmārnaba. Ocean of Names. (R).	ditto ...	Edited by Chandi Prasād Sinha.	Language	ditto ditto	Printed by Naba Kumār Banerji and published by Chandi Prasād Sinha
	The following works are designed for educational purposes.					
142	Sidhi Hindi. Easy Hindi. Part I.	ditto ...	Baladeb Misra	ditto	ditto ditto	Printed by Naba Kumār Banerji and published by Baladeb Misra.
143	Nitipath. The Path of Morality. (T).	ditto ...	Translated by Pandit Jayanārāyan Misra.	ditto	ditto ditto	Printed by Kāshi Nāth Bhattāchārya and published by Jayanārāyan Misra.
144	Shikshā-sopān. A Step in Instruction.	ditto ...	Gobinda Nārāyan Misra.	ditto	Printed and published at 65, Cross Street, Calcutta.	Printed and published by Durgāprasad Misra.
145	Hindi Pathasuchak. A Hindi Guide. Part I.	ditto ...	Mansaram Tewari Sanyal.	ditto	Printed at 11, Simla Street, and published at Fort William, Calcutta.	Printed by H. M. Mukharji & Co., and published by Mansaram Tewari Sanyal.
146	Padabākya-bodh. Hindi Composition. No. II.	ditto ...	Bihārīlāl Chandra.	ditto	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas and published by Bihārīlāl Chandra.
147	Hitaprabodh. Useful Knowledge.	ditto ...	Pandit Bihārīlāl Chandra.	ditto	Printed and published at Bankipur.	Printed and published by Saheb Prasad Sinha.
148	Jñānānkur. Germ of Knowledge.	ditto ...	Pandit Shibnārāyan Trivedi.	ditto	Lithographed and published at Gya.	Lithographed and published by Brajeshwari Prasad Trivedi.
149	Bhāshātattwa-dīpikā. Illuminator of the Principles of Language. Part I.	ditto ...	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
150	Ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
151	Pahali Puthi. Primer	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1883.	Pages.								
Feb., 14th	252	8vo	3rd	1,000	Printed	0 14 0	Naba Kumār Banerji, Bankipur.	This is a Hindi translation of Babu Bhudeb Mukharji's Bengali work on Ancient History entitled <i>Pardbrittasdr</i> .	140
1882									
Dec., 23rd	40	8vo	1st	1,000	ditto	0 8 6	Chandi Prashd Sinha, Mauzah Bādun, zillah Mozufferpur.	The <i>Nāmdrānā</i> is a work of the nature of a <i>Thesaurus</i> , composed long ago by a person of the name of Chandan Ram, and now published apparently	141
for the first time by the editor. Of each of certain Hindu gods, many names are given, and many words signifying one and the same object are ingeniously arranged in rhymed verses constructed on the principles of Hindi metre.									
Feb., 20th	24	12mo	7th	4,000	ditto	0 1 0	Baladeb Misra, Gya.	A Hindi primer	142
" 22nd	102	8vo	1st	1,000	ditto	0 6 0	Jayānārāyan Misra, Bankipur.	This is a Hindi translation of Pandit Rāmgatī Nyāyaratna's Bengali <i>Nitipath</i> . "It inculcates, by means of excellent	143
anecdotes taken from Hindu Shastras and real life, the practice of almost all the virtues that adorn humanity."									
1883.									
Jan., 10th	18	12mo	1st	500	ditto	0 1 0	Gobindanārāyan Misra, 65, Cross Street, Calcutta.	A Hindi primer	144
" 2	21	12mo	1st	2,000	ditto	0 4 0	Mansūram Tewari Sānyāl, Fort William.	Contains elementary lessons on the alphabet, grammar, &c., and is "specially intended for the first Hindi (or alphabet) class of the Bengal Native Army schools."	145
1882.									
Dec., 23rd	30	12mo	1st	2,000	ditto	0 8 6	Bihārīlāl Chaube	A work on "composition" containing constructions, analysis, synthesis, and different forms of sentences, filling up of ellipses, and placing words in their proper places in a sentence, with numerous exercises, &c."	146
1883.									
Feb., 21st	40	8vo	1st	1,000	ditto	0 8 0	Pandit Jawālā Datta Prasad Goswāni, Lahore.	A Hindi reader consisting of easy lessons on subjects of scientific interest, such as the diving bell, the formation of clouds, the phenomenon of rainfall, &c.	147
1882.									
Dec., 4th	64	9½"	by 3rd	2,000	Lithographed.	0 3 6	Pandit Shībnārāyan Trivedi of Gya.	A Hindi reader consisting of lessons of great moral and practical interest, including forms of <i>kubuliyats</i> , letters, &c.	148
Oct., 7th	58	9½"	by 6th	1,500	ditto	0 2 8	ditto	A work on Hindi grammar	149
1883.									
Feb., 10th	48	9½"	by 6th	600	ditto	0 2 8	ditto	.....	150
" 19th	16	9½"	by 2nd	1,000	ditto	0 1 0	ditto	.....	151

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
HINDI						
MISCELLANEOUS.						
152	Besya Stotra. A hymn to Prostitutes.	Hindi ...	Babu Bochu Sinha and Babu Harishchandra.	Miscellaneous.	Printed and published at Bankipur.	Printed and published by Sahed Prasád Sinha.
POETRY.						
153	Shishir Sushamā. Description of the Cold Season.	A ditto ...	Rádhácharan Goswami	Poetry ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
RELIGION.						
154	Saptakānda Rāmāyan. The Rāmāyan in seven books. (R).	ditto ...	Tulsidās	Religion, H.	Printed at 317, and published at 319, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Kálicharan Dās and published by Shashibhushan Ghosh and Brothers.
155	Rāmāyan—Kiskindhyā-kānda. (R).	ditto ...	ditto	ditto	Lithographed and published at Gya.	Lithographed and published by Brajeshwari Prasád Trivedi.
SCIENCE (MATHEMATICAL).						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
156	Guruganit Satak. "Arithmetic in Hindi." Part I.	ditto ...	Saheb Prasád Sinha.	Science (mathematical).	Printed and published at Bankipur.	Printed and published by Saheb Prasád Sinha.
157	Ditto. Part II	ditto ...	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
158	Ganit-battisi. "Arithmetic in Hindi." Part II.	ditto ...	Saheb Prasád Sinha.	ditto	ditto ditto ...	Printed by Naba Kumar Banerji and published by Saheb Prasád Sinha.
159	Jyāmiti-tattwa. Geometry. Parts II and III.	ditto ...	Sajiwanlāl	ditto	ditto ditto ...	Printed by Naba Kumar Banerji and published by Sajiwanlāl.
SCIENCE (NATURAL).						
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
160	Prakritipāth. Elementary lessons in Science. Part I. (T).	ditto ...	Translated by Badrināth Towári.	Science (Natural).	ditto ditto ...	Printed by Naba Kumar Banerji and published by Pandit Chhaturām Towári.
RELIGION.						
MONDARI						
4	Luk Olākada Mangal Samāchār. The Gospel of Luke. (T).	Mondari	Translated by Rev. L. C. Beyer.	Religion, C.	Printed at the Baptist Mission Press and published at 23, Chauringhi Road, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas and published by the Calcutta Auxiliary Bible Society.
5	Dharmapustakará Itihās. Biblical History.	ditto ...	Rev. S. Beyer.	ditto	ditto ditto ...	Printed by Rev. J. W. Thomas and published by the Calcutta Christian Tract and Book Society.

## LIBRARY.

49

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—concluded.									
1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Feb., 1st	48	12mo dy.	1st ...	1,000	Printed	0 2 0	Maharaj Kumar Babu Ramdin Sinha, Repura.	This small volume contains a number of hymns of a sarcastic nature addressed to prostitutes, Englishmen, &c. The hymns are composed in the style of	152
the one entitled <i>Ingrāj-atotra</i> , which appeared in an early number of the <i>Banga Darshan</i> , and which the present writers seem to have made their model.									
Mar., 10th	20	8vo dy.	1st ...	500	ditto ...	0 2 0	Rādhācharan Goswāmi, Brindaban, Zillah Mathura.	A metrical description of the winter in India.	153
Jan., 23rd	848	8vo ...	1st ...	2,000	ditto ...	1 6 0	Shashibhushan Ghosh and Brothers, Calcutta.	This is Tulsidās's well-known Hindi version of the <i>Rāmāyan</i> .	154
Feb., 19th	18	10 $\frac{1}{2}$ " by 7 $\frac{1}{2}$ "	Not known.	600	ditto ...	0 1 6	.....	Tulsidās's Hindi version of the fourth book of the <i>Rāmāyan</i> .	155
Mar., 10th	120	8vo dy.	3rd ...	3,000	ditto ...	0 5 0	Saheb Prasad Sinha, Bankipur.	.....	156
Feb., 8th	80	8vo ...	2nd ...	3,000	ditto ...	0 4 0	ditto ...	.....	157
" 2nd	38	12mo ...	4th ...	3,000	ditto ...	0 1 0	Saheb Prasad Sinha, Bankipur.	.....	158
Jan., 8th	72	8vo ...	2nd ...	1,000	ditto ...	0 5 6	Sajiwankāl, Bankipur.	From the 27th to the 48th proposition of the first book, with exercises, notes, &c.	159
" 14th	60	12mo ...	4th ...	2,000	ditto ...	0 3 0	Pandit Chhatuaram Tewāri, Bankipur.	This is a Hindi translation of Babu Rājkrishna Rāya Chaudhuri's Bengali work entitled <i>Prakritipāth</i> .	160
BOOKS.									
1882.									
Dec., 6th	208	12mo ...	1st ...	2,000	ditto ...	...	Calcutta Auxiliary Bible Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta.	.....	4
Nov., 24th	66	8vo ...	1st ...	2,000	ditto ...	...	Calcutta Christian Tract and Book Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta.	The story of the Old Testament	5

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
<b>MUSULMANI.</b>						
<b>Fiction.</b>						
144	Delarám (a name)	Musulmani-Bengali.	Noahmut-alla	Fiction	Printed at 155, Musjid-bari Street, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Tazuddin Mahammad.
	large number of suitors, but who promised to give her hand only to the man who should succeed in filling up with suitors failed to win her hand and lost at the same time all that they had. A wealthy prince who made the hand and to throw again into the well every small coin that he managed to save. His conduct and noble to the prince by making it easy for the latter to fulfil the condition proposed by her.					
145	Gul bá Sanuwar. The story of Gul and Sanuwar. (R).	ditto	Mahammad Danesh.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
146	Ban-bibir Puthi. The story of Ban-bibi. (R).	ditto	Shaikh Bayanuddin Molah.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
147	Yusuff Zolekhá. The story of Joseph and Zuleikha. (R).	ditto	Garibulla	ditto	ditto ditto	ditto ditto
148	Gule Bakawali. The story of the Fairy Bakawali's Flower. (R).	ditto	Eradutulla	ditto	ditto ditto	ditto ditto
149	Sonábhán. The story of Sonábhán. (R).	ditto	Abdul Kasim	ditto	Printed at 140, and published at 80, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Abdul Azim and published by Nirsinha Kumár Ghosh.
150	Bara Amir Hamzár Puthi. The story of Amir Hamza. (R).	ditto	Garibulla and Syud Hamza.	ditto	Printed and published at 140, Chitpur Road, Calcutta.	ditto ditto
151	Nurbakta Naobahár. The story of Nurbakta and Naobahár.	ditto	Abdul Guffoor	ditto	Printed at 90, Beaden Street, and published at 19, Brindában Basák's Lane, Calcutta.	Printed by Akshaya Kumar Ráya & Co. and published by Mahammad Khater.
152	Sonábháner Puthi. The story of Sonábhán. (R).	ditto	.....	ditto	Printed and published at 68, Nimu Gosán's Lane, Calcutta.	Printed by Hárádhán Sámanta and published by Kánsálál Dhar.
<b>MISCELLANEOUS.</b>						
153	Qazi Haimam. The Qazi who was Foiled.	ditto	Munshi Jamal-uddi.	Miscellaneous.	Printed at 155, Musjid-bari Road, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Tazuddin Mahammad.
<b>RELIGION.</b>						
154	Anwar Sálát. Hidden Truths regarding the Namaz.	ditto	Abdul Aziz	Religion, M.	Printed at Musjidbari Street and published at 12, Mechnabazar Street, Calcutta.	Printed by Tazuddin Mahammad and published by Abdul Aziz.
155	Mowntnama. What will happen after Death.	ditto	Tazuddin Mahammad.	ditto	Printed at 155, Musjid-bari Street, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Tazuddin Mahammad.
156	Futwa Makka Sherif. Opinion received from the Sacred City of Mecca.	ditto	Sulimuddin Ahmud.	ditto	Printed at 155, Musjidbari Street, and published at 12, Mechnabazar, Calcutta.	Printed by Tazuddin Mahammad and published by Sulimuddin Ahmud.



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
<b>BENGALI BOOKS.</b>									
1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Jan., 1st	36	8vo	.. 2nd ..	2,000	Printed	0 5 0	Neahmut-ulla, Calcutta.	Delaram, or the <i>Delight of the Heart</i> is the name of the heroine of the story, a very beautiful girl, who drew around her a	144
money and articles of value a well or cavity which was, however, so charmed as to defy all attempts to fill it up. So several same attempt, met with a similar failure. But when he lost everything he had, he began to live by the labour of his demeanour attracted the notice of the king of that place, who induced Delaram to remove the charm, and give her hand									
.. 5th	60	8vo	.. 9th ..	2,000	ditto	0 5 0	Tazuddin Mahammad, Calcutta.	Often noticed	145
1882. Dec., 27th	35	8vo	.. 1st ..	1,000	ditto	0 6 0	ditto	ditto	146
1883. Jan., 2nd	76	8vo	.. ..	2,000	ditto	0 9 0	ditto	The well known Biblical story	147
.. 4th	132	8vo	.. ..	2,000	ditto	0 10 0	ditto	A well-known story, of ten noticed.	148
1882. Nov., 17th	23	8vo	.. 3rd ..	2,000	ditto	0 2 9	Nrisinha Kumār Ghosh, Calcutta.	Often noticed	149
1883. Feb., 2nd	308	4to	.. 2nd ..	2,000	ditto	2 0 0	Nrisinha Kumār Ghosh, 140, Chitpur Road, Calcutta.	Often noticed. The book is called <i>Bara</i> , because it is of a quarto size.	150
1882. Dec., 1st	103	8vo	.. 1st ..	1,500	ditto	0 10 0	Mahammad Khatir, Calcutta.	A long story of love and adventure, full of incidents of a supernatural nature.	151
Nov., 19th	18	8vo	.. 1st ..	1,000	ditto	0 3 0	Kānailāl Dhar, Calcutta.	Often noticed	152
Dec., 28th	48	8vo	.. 1st ..	1,000	ditto	0 7 0	Tazuddin Mahammad, Calcutta.	The author's object seems to be to express the view that it is the first duty of every man who desires to be recognised	153
as belonging to any profession or rank in society to acquire the qualifications which are required for the performance of the duties connected with it.									
.. 20th	240	8vo	.. 2nd ..	1,000	ditto	2 6 0	Abdul Aziz, Calcutta.	Explains how the <i>Namaz</i> should be performed, when it should be performed, &c.	154
1883. Jan., 7th	60	8vo	.. 12th ..	2,000	ditto	0 6 0	Tazuddin Mahammad, Calcutta.	Explains the Musulman view of what will happen to a follower of that religion after death and until the general resurrection.	155
.. 10th	112	8vo	.. 1st ..	1,000	ditto	1 4 0	Sulimuddin Ahmad, Calcutta.	Contains the opinions given by the Moulavis of Mecca on the question of whether the <i>I'd Namaz</i> and the <i>Jumma Namaz</i> can be performed in Bengal. The opinion is that they can be performed.	156

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
<b>MUSALMANI.</b>						
157	Injil Ketáb. The New Testament.	Musulmani-Bengali.	Rev. G. H. Rouse.	Religion, C	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chauringhi Road, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta Christian Tract and Book Society
158	Rojá. The Fast	ditto	ditto	ditto, M	ditto ditto	ditto ditto
159	Pharakliter Bayán. Of the Paraclete.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
<b>PERSIAN</b>						
<b>BIOGRAPHY.</b>						
24	Bibliotheca Indica. New Series. Nos. 484 and 485. The Akbarnamah by Abul-Fazl I Mubarak I Allami. Vol. III. Fasc. II. R.	Persian	Edited by Maulvi Abdur Rahim.	Biography	Printed at the Baptist Mission Press and published at the Asiatic Society.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society.
<b>LANGUAGE.</b>						
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
25	Gul-disto-i-Nasar o Gul-disto-i-Nazum. Nostalgias of Prose and Poetical Collections.	ditto	Maulvi Golam Ali	Language	Lithographed and published at Patna.	Lithographed by Abdu Kadir, and published by Maulvi Golam Ali.
<b>SANSKRIT</b>						
<b>FICTION.</b>						
153	Kumudini Kumud Champu. The story of Kumud and Kumudini related in the Champu metre.	Sanskrit	Bhabasankar Bhattacharya.	Fiction	Printed and published at 17, Gobin Chánd Dhar's Lane, Calcutta.	Printed and published by Nabin Chandra Adhya.
<b>LANGUAGE.</b>						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
154	Supadmakaumudi. A Sanskrit Grammar. (H.)	ditto	Edited by Rámáran Shiromani.	Language	Printed and published at Berhampore.	Printed by Bhagabán Chandra Ráya, and published by Rámáran Shiromani.
155	Amarkosh. The Dictionary by Amar Sinha. (H.)	ditto	Amar Sinha	ditto	Printed and published at Pooree Town.	Printed and published by Kshirod Náth Mitra.
156	Sábhityasangraha. Key to the Pustak. Key to Sábhityasangraha.	Ar-ditto	Sarat Chandra Sen.	ditto	Printed and published at the Dacca Arya Press.	Printed by Baikunthal Náth Barál, and published by Mahenda Náth Sen.

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
<b>BENGALI BOOKS—concluded.</b>									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Nov., 15th	8	8vo	... 1st ..	500	Printed	Nil	Calcutta Christian Tract and Book Society, 28, Chauringhi Road, Calcutta.	A controversial tract written with the intention of combating the Musulman view that the New Testament has been tampered with.	157
1883.									
Jan., 29th	4	8vo	... 1st ...	5,000	ditto	Nil	ditto	... A tract of a similar nature, in which the author endeavours to show that there is no good ground or justification for the Musulman fast in the month of Romzan, called the <i>Roja</i> .	158
" 29th	4	8vo	... 1st ..	5,000	ditto	Nil	ditto	... The writer's object is to prove that Mohammad was not the Paraclete spoken of by Jesus Christ.	159
<b>BOOKS.</b>									
1882.									
Dec., 5th	96	4to	... 1st ...	500	ditto	.....	Asiatic Society of Bengal, Calcutta.	.....	21
1883.									
Feb., 25th	210	8vo rl.	1st ..	500	Lithographed.	0 12 0	Maulvi Ali, Pura, Patna City.	A Persian reader, consisting of extracts in prose and verse from well-known Persian works, like the <i>Gulistan</i> , the <i>Bostan</i> , the <i>Sekandernameh</i> , &c.	25
<b>BOOKS.</b>									
1882.									
Dec., 29th	50	8vo	... 1st ...	500	Printed	0 12 0	Bhabasankar Bhattacharya, Khágrá, Berhampore.	Describes in the Sanskrit metre called <i>Champu</i> , the story of a marriage between a prince of the name of Kumud and a princess of the name of Kumudini. The story is a very bald one; and the only incident introduced into it is a storm in a river, which disperses the bridal procession, whereby a feeble element of pathos is forced into the narrative.	153
1883.									
Jan., 21st	48	12mo	... 1st ...	600	ditto	0 6 0	.....	The <i>Supadmakumudi</i> is an old Sanskrit grammar, which is in use in some places in the districts of Nuddoa, 24-Pergunnahs, &c. A small portion of it is reproduced in this volume with a few explanatory foot-notes in Bengali.	104
1882.									
Dec., 10th	23	12mo dy	1st ...	2,000	ditto	0 1 3	.....	The <i>Swarga Barga</i> is reproduced in this volume in the Uriya character.	155
1883.									
Feb., 6th	62	8vo	... 1st ...	1,000	d o	0 12 0	Sarat Chandra Sen, Solaghar, Thana Srinagar.	.....	156

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
SANSKRIT						
LANGUAGE—concluded.						
157	Satsandarbhā. Good Sections. Part III.	Sanskrit	Compiled by Jaya Gopāḥ Geśwāmī	Language	Printed and published at 249, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published by I. C. Basu & Co.
158	Karmanāśā. Destroyer of Work.	ditto	Gopimohan Majumdār.	ditto	Printed and published at 12, Patalāngā Street, Calcutta.	Printed by Bāmācharan Majumdār, and published by Gopimohan Majumdār.
159	Vamana Kavyāḥ Alankār. Sutrabrīṭi. Vagbhata Alankār, and Saraswatī-kanthābharan. An exposition of the Principles of Rhetoric by Vaman. Rhetoric by Vagbhata, and Saraswatī-kanthābharan. (R).	ditto	Edited by A. Baruah, B.A.	ditto	Printed and published at 2-1, Bagbazar, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Chakrabarti, and published by T. P. Brothers.
POETRY.						
The following work is designed for educational purposes.						
160	Naisadharitām. The History of King Nala. (R).	ditto	Edited by Prān-krishna Chatterji.	Poetry	Printed at 14, Duff Street, and published at the Sanskrit Press Depository, Calcutta.	Printed by Srīrām Chandra Ghosh, and published by the Sanskrit Press Depository.
RELIGION.						
161	Viṣṇu Purāṇ. One of the eighteen Purāṇs. (R).	ditto	Edited by Jibānanda Bidyāsagar.	Religion, H.	Printed at 20, Jhāmāpukar Lane, and published at 2, Rāmāth Majumdār's Street, Calcutta.	Printed by Kshetra Mohan Mukharji and published by Jibānanda Bidyāsagar.
162	Sarba Deb-Debi-pujā Paddhati. Procedure for the worship of all gods and goddesses. (R).	ditto	Edited by Dinānāth Bhattacharya.	ditto	Printed and published at 140, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Ganesh Chandra Ghosh and published by Nrisinha Kumār Ghosh.
163	Bibliotheca Indica. New Series. No. 483. The Śrauta Sūtra of Apastamba. Fasc. V.	ditto	Edited by Dr. Richard Garbe.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society.
164	Ditto; ditto. No. 486. Chaturvarga Chintāmaṇi. Vol. III. Part I. Fasc. IV.	ditto	Edited by Jogeswar Smritaratna.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
SANTALI						
RELIGION.						
7	Dhorom Pathi. Bible History in Santālī. Part II.	Santālī	Rev. L. Boyer	Religion, C.	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chauringhi Road, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta Auxiliary Tract and Book Society.



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
<b>BOOKS—concluded.</b>									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 30th	28	12mo	1st	500	ditto	Nil	Jaya Gopal Goswami, Dantipur.	The third volume of <i>Satsandar-bha</i> was noticed in the catalogue for the first quarter of	157
1880 (see Sanskrit educational book No. 44). The pages now catalogued are intended to replace an equal number of pages which have been rejected from the volume in question.									
1882.									
Nov., 2nd	127	8vo	1st	500	Printed	1 0 0	Gopimohan Majumdar, 12, Patalidanga Street, Calcutta.	This is a work on Sanskrit prosody. The author modestly expresses a low opinion of its merits, and styles it <i>Karmasasa</i> , or a work which, instead of being useful to any body, will interfere with legitimate work.	158
1883.									
Jan., 30th	5 0	8vo	1st	100	ditto	15 0 0	A. Banuah, B.A., B.C.S., Goalpara.	Of the three Sanskrit works on rhetoric, the one entitled <i>Saraswatikanthabharan</i> is considered by the editor to be "probably the best rhetorical work in Sanskrit." All the three works are reproduced with notes and extracts from old commentaries, and after a comparison and collation of a certain number of MSS.	159
Jan., 24th	184	8vo	2nd	500	ditto	1 7 0	Prankrishna Chatterji, 36-1, Akhil Mistri's Lane, Calcutta.	This volume contains a portion of Sriharasa's celebrated poem, together with the commentary of Premchandra Tarkabish.	160
1882.									
Dec., 1st	885	12mo	1st	1,000	ditto	5 0 0	Jibánanda Bidyásagar, Calcutta.	With the commentary of Sridharswami.	161
Nov., 24th	211	8vo	2nd	1,000	ditto	2 8 0	.....	A ritualistic compilation published in the form of a native <i>puthi</i> .	162
1883.									
Feb., 1st	96	8vo	1st	500	ditto	.....	Asiatic Society, 57, Park Street, Calcutta.	With the commentary of Rudra Datta.	163
" 6th	96	8vo	1st	500	ditto	.....	ditto	.....	164
<b>BOOK.</b>									
Jan., 31st	96	8vo	1st	500	ditto	.....	Calcutta Auxiliary Tract and Book Society, 23, Chauranghi Road, Calcutta.	.....	7

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
<b>URDU</b>						
<b>MISCELLANEOUS.</b>						
74	Kāyastha Dharma Sabhā Religious Society of Kāyasthas.	Urdu	Banayārīlāl	Miscellaneous.	Lithographed and published at the Sarun Press.	Lithographed by Akshaya Kumār Chatterji, and published by Banayārīlāl.
75	Abia-un-nissa. Giving Life to the Dying Woman.	ditto	Maulvi Muhammad Abdulla.	ditto	Lithographed and published at the Patna City.	Lithographed by Abdul Kadir, and published by Mohammad Abdulla.
<b>POETRY.</b>						
76	Indar Sabhā. The Court of Indra.	ditto	Nashmut	Poetry	Printed at 155, Masjid-bāri Street, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Tazuddin Mohammad.
<b>RELIGION.</b>						
77	Nur-un Alanur. Brighter than the Bright.	ditto	Faqeer-uddin Haiz.	Religion, M.	Printed and published at 6, Kāmprasād Shāhā's Lane, Calcutta.	Printed and published by Mohammad Wazeer.
78	Mirat-uh-Tahqiq Mirror for ascertaining the truth.	ditto	Synd Ali.	Quwut ditto	Printed and published at Arrah.	Printed and published by Mohammad Hashim.
<b>ART.</b>						
<i>The following work is intended for educational purposes.</i>						
133	Krishhi-shikshā. Instruction in Agriculture.	Uriya	Bhubaneswar Datta and Nimai Charan Mitra.	Art	Printed and published at Cuttack.	Printed and published by the Cuttack Printing Company.
<b>HISTORY.</b>						
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
134	Uriyār Sankshipta Itihās. A brief history of Orissa.	ditto	Kumār Paikuntha Nāth De	History	Printed and published at Balasore De's Press.	Printed and published by Kāmprasād Dās.
<b>LANGUAGE.</b>						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
135	Utkal Primer. Parts I and II (together).	ditto	Gobinda Chandra Pātānyak.	Language	Printed and published at the Balasore Printing Company's Press.	Printed and published by Gobinda Chandra Pātānyak.

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
<b>BOOKS.</b>									
1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Jan., 22nd	20	8vo	... 1st ...	200	Lithographed.	Nil.	Bansyárilál, Ra-tanpur, Chuprah.	Contains an account of the proceedings of a meeting of a Society called the Káyastha Dharma Subhá, established at Chuprah for the benefit of the	74
Káyastha community of Behar. The erection of a temple for the worship of Chitrágupta has been at present decided on as one means of benefiting and stimulating the progress of that community.									
Mar., 12th	28	8vo dy. rl.	1st ...	500	ditto ...	0 4 0	Maulvi Mohamad Abdulla, Burdwan.	It is the object of the writer to show that, according to the principles of the Mahomedan religion, it is wrong not to	75
marry widows or encourage widow-marriage. Much stress is also laid on the fact that Hindu opinion is now ranging itself on the side of widow-marriage.									
Jan., 8th	40	8vo	... 2nd ...	2,000	ditto ...	0 4 0	Tasuddin Mohamad, Calcutta.	A fairy at the Court of Indra fell in love with a young man of a princely rank, whereat the god grew so incensed that he caused the latter to be	76
imprisoned. Thereupon the fairy went about roaming as a Yogini or female religious devotee, and in that character pleased Indra with her songs. At her request, the delighted god released her lover, after which she revealed herself to Indra.									
Feb., 21st	12	.....	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	Jubur Ali, Calcutta.	With reference to the question much discussed among Musulmans, whether or no the followers of Mohammad ought to	77
show reverence for his memory by standing up when he is the subject of a serious talk among them, the author decides that they ought to stand up.									
" 15th	328	.....	1st ...	250	ditto ...	1 12 0	Mohammad Hashim, Arrah.	A work of religious interest for Musulmans generally, and especially for the Sunni sect.	78
<b>BOOKS.</b>									
1883.									
Feb., 15th	69	12mo dy.	1st ...	2,000	Printed	0 4 0	.....	An elementary treatise on practical agriculture "intended specially for village schools and pathshalas." The subjects treated of are agricultural	133
implements, soils, manures, crops, rotation of crops, and agricultural cattle. The author has obtained a prize of Rs. 100 offered by the Commissioner of Orissa for the best treatise on the subject of this work.									
Jan., 1st	46	12mo	... 1st ...	.....	ditto ...	0 6 0	.....	This is an elementary history of Orissa from the time of the Jajáti-kesari Kings to the present. The principal events	134
in the history of that country are described in easy language, and the description of each period and dynasty includes an account of the condition of the people, the state of commerce, arts, and literature, &c. A map of Orissa, and pictures of the temples at Puri and Bhubaneswar, are given. To each chapter is appended a set of questions for the pupil's exercise.									
1882.									
Dec., 21st	31	12mo	.. 10th ...	3,000	ditto ...	0 1 6	.....	An Uriya primer	135

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
URIYA						
LANGUAGE—concluded.						
136	Nitipāth. Moral Lessons.	Uriya ...	Kapileswar Bidyābhushan.	Language	Printed and published at the Orissa Patriot Press.	Printed and published by Madan Nāyak.
137	Bālabodh. "Elements of Uriya Grammar."	ditto ...	U. De	ditto ...	Printed and published at Balasore De's Press.	Printed by Kāli Prasād Dās, and published by U. De.
138	Barnabodhak. An Alphabetical Primer.	ditto ...	Gobinda Rath	ditto ...	Printed and published at Cuttack.	Printed and published by the Cuttack Printing Company.
139	Bhūshā Byākaran. Grammar of the Uriya Language.	ditto ...	Pyāri Mohan Sen.	ditto ...	ditto ditto	ditto ditto
140	Adarshalipi. Copy-book	ditto ...	Balarām Dās	ditto ...	ditto ditto	ditto ditto
MISCELLANEOUS.						
141	Lākh Bindhā. Shooting through the mark.	ditto ...	Bhagirath Sethiā.	Miscellaneous.	Printed and published at the Orissa Patriot Press.	Printed and published by Madan Nāyak.
142	Sangit Astakāl. Songs for the eight divisions.	ditto ...	Lakshman Nāyak.	ditto ...	ditto ditto	ditto ditto
143	Nutan Panjikā. The New Almanac.	ditto ...	Sadashib Khairatna.	ditto ...	Printed and published at Cuttack.	Printed and published by the Cuttack Printing Company.
POETRY.						
144	Brajabadhubilās. Krishna's loves with the Milkmaids.	ditto ...	Brajarāj Sinha	Poetry	ditto ditto	ditto ditto
145	Bālaboli. The narrative of Krishna's childhood.	ditto ...	Dwārakā Nāth Dās.	ditto ...	Printed and published at De's Press, Balasore.	Printed by Kāli Prasād Dās, and published by Dwārakā Nāth Dās.
146	Phulthār. Hints concerning Flowers. (B.)	ditto ...	Bān-leb Pātnāyak.	ditto ...	ditto ditto	Printed by Gobind Chandra Pātnāyak, and published by Chaturbhuj Pātnāyak.
RELIGION.						
147	Tattwa-mālā. Spiritual truths.	ditto ...	Chaturbhuj Pātnāyak.	Religion, B.	ditto ditto	ditto ditto
148	Bhāgbat. Part V	ditto ...	Kālipada Bāngrji.	ditto, H.	Printed and published at the Orissa Patriot Press.	Printed and published by Madan Mohan Nāyak.
149	Ditto. Part XI	ditto ...	Jagannāth Dās	ditto ...	Printed and published at Cuttack.	Printed and published by the Cuttack Printing Company.



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Eise.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Jan., 2nd	22	12mo dy.	5th ...	2,000	Printed	0 2 6	.....	An Uriya reader, consisting of lessons in prose and verse, and illustrated with pictures for the entertainment of children.	136
Feb., 25th	54	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	.....	A new work on grammar, compiled from several Bengali and Uriya works on the subject. Questions for exercise are given at the end of each lesson.	137
1882.									
Nov., 21st	39	12mo dy.	6th ...	10,000	ditto ...	0 1 0	.....	.....	138
1883.									
Jan., 10th	36	12mo dy.	6th ...	2,000	ditto ...	0 2 6	.....	An elementary Uriya grammar.	139
" 20th	Leaves. 8	4to dy.	1st ...	5,000	ditto ...	0 2 0	.....	.....	140
" 2nd	Pages. 16	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	.....	Relates the well-known story of the marriage of Draupadi, which was made to depend on a trial of skill in archery in the form of shooting through the eye of a fish kept suspended in the sky by looking at its reflected image in a vessel of water placed on the ground. A metrical narrative.	141
" 21st	48	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	.....	Songs sung by Baisnabs in chorus describing the different occupations and sports of Krishna when a boy during the eight <i>Praharas</i> or divisions of a day from sun-rise to sun-rise.	142
1882.									
Dec., 5th	99	8vo dy.	1st ...	3,000	ditto ...	0 8 0	.....	.....	143
1883.									
Mar., 5th	84	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	Contains a metrical description of the birth and childhood of Krishna, and his loves with the milkmaids of Brindaban.	144
Feb., 25th	36	12mo ...	3rd ...	2,500	ditto ...	0 1 0	.....	.....	145
1882.									
Dec. 30th	4	12mo dy.	1st ...	500	ditto ...	0 0 9	.....	In this work are given certain rules, in a metrical form, for ascertaining the name of the flower which may be in a man's mind, &c. The author Bāmbel is stated in the preface to have been an old Uriya poet.	146
1883.									
Jan., 21st	24	12mo ...	1st ...	500	ditto ...	0 1 0	.....	Brahmo prayers to God and a statement of the nature of a Brahmo prayer, of the means of obtaining <i>mukti</i> , &c.	147
1882.									
Dec., 15th	94	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 5 0	.....	Gives the substance of the fifth book of <i>Srimadbhāgbat</i> .	148
1883.									
Mar., 5th	214	12mo dy.	2nd ...	2,000	ditto ...	0 12 0	.....	Gives the substance of the eleventh book of <i>Srimadbhāgbat</i> .	149

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
<b>URIYA</b>						
<b>SCIENCE—Mathematical.</b> <i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
150	Saral Pátiganit. Easy work on Arithmetic.	Uriya ...	Sadashib Misra	Science, (mathe- matical).	Printed and published at Puri Town.	Printed and published by Kshirod Nath Mitra.
151	Ankashikshá. Instruc- in Arithmetic.	ditto ...	Kumár Bai- kuntha Náth Dó.	ditto ...	Printed and published at the Balasore De's Press.	Printed by Káliprasád Dás and published by Kumár Baikuntha Náth Dó.
152	Abadhán Dipiká. Light of Instruction.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
153	Adarsha Prasnábalí. Model Questions.	ditto ...	Rádhánáth Rá- ya.	ditto ...	ditto ditto ...	Printed by Káliprasád Dás, and published by Rádhánáth Káya.
<b>BI-LINGUAL</b> <b>BENGALI AND ENGLISH</b>						
<b>LANGUAGE.</b> <i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
80	Barat's Pronouncing, Etymological, and Pic- torial Dictionary of the English and of the Bengali Language. No. 29.	Bengali and English	Lakshminará- yan Mallik.	Language	Printed and published at 12, Pataldangá Street, Calcutta.	Printed by Bárá Charan Majumdar, and publish- ed by Trailokya Náth Barát.
81	Ditto. No. 30	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
82	Ditto. No. 31	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
83	A Key to Moral Class- book.	ditto ...	Nabakánta Chatterji.	ditto ...	Printed and published at the Dacca Girish Press.	Printed by Maula Buksh, and published by Dwá- ká Náth Pál.
84	English Composition. Part I.	ditto ...	Nrisinha Mu- rári Pánjá.	ditto ...	Printed and published at the Burdwan Press.	Printed by Abinash Chan- dra Chatterji. Publish- er's name not given.
<i>crude and indigestible, and therefore of little practical value." He then goes on:—"To remedy this defect, principles of its grammar, and the right and speedy comprehension of its words and phrases, through the medium-possible way."</i>						
85	A guide to English Com- position in Bengali.	Bengali and English	.....	Language	Printed at 37, Mochubazar Street, and published at 123, Muktarám Babu's Street, Calcutta	Printed by Sarat Chand, Deb, and published by Udaya Chand Goswami.
<i>very important rules and principles of English grammar. With beginners the art of composition depends I am aware of sufficiently illustrates, for native youths, those portions that are at once the most difficult and</i>						
86	Sahaj Inreji Shikshá Easy instruction in English.	Bengali and English.	.....	ditto ...	Printed and published at the Johnson Press, Cal- cutta.	Printed and published by Rádhánáth Banerji.
<i>language in his own tongue." The author explains the object of this work by saying that "he is aware of the years, are enable to do so from the difficulty of obtaining the assistance of a teacher. This little primer will means of learning English without a teacher." The work, it is also said, will be of great use to Bengali boys, and their sounds, the different sounds of each of the English vowels, the meanings of easy words and sentences,</i>						
87	Elementary Lessons on English Composition.	Bengali and English.	Gangádhár Ba- nerji.	Language	Printed and published at the Nabubibhakar Press, Calcutta.	Printed by Gopál Chan- dra Niyogi, and pub- lished by Jogesh Chan- dra Banerji.
88	The Child's Grammar in Bengali.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or litho. graphed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—concluded.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 20th	24	12mo dy.	1st ..	1,000	Printed	0 1 6	.....	Notation, the first fundamental rules of arithmetic, questions for exercise, &c.	160
1883.									
Jan., 25th	15	12mo	1st ...	1,000	ditto	0 0 9	.....	Notation, weights and measures, and the indigenous calculation tables.	161
" 21st	124	12mo	2nd ...	600	ditto	0 10 0	.....	This work is intended for use in pathsalas. It deals principally with the subject of land measurement.	162
" 1st	39	12mo	5th ...	4,000	ditto	0 2 0	.....	A work on mental arithmetic.	163
BOOKS.									
BOOKS.									
1882.									
Dec., 2nd	32	4to	1st ...	1,500	Printed	0 8 0	Trailokya Náth Barát, 12. Pataldanga Street, Calcutta.	English from <i>kon</i> to <i>hup</i> ; Bengali from <i>taila</i> to <i>traibi</i> .	80
" 15th	32	4to	1st ...	1,500	ditto	0 8 0	ditto	English from <i>hup</i> to <i>inc</i> ; Bengali from <i>tryanga</i> to <i>dantd</i> .	81
1883.									
Jan., 25th	32	4to	1st ...	1,500	ditto	0 8 0	ditto	English from <i>inc</i> to <i>inf</i> ; Bengali from <i>dantya</i> to <i>dán</i> .	82
" 11th	216	8vo	3rd ...	2,000	ditto	1 4 0	Nabe Kánta Chatterji, Dacca.	.....	83
Feb., 20th	143	8vo dy.	1st ...	750	ditto	0 10 0	Nrisinha Murári Pánjá, Burdwan.	The author says that the education given in the schools of Bengal is "in many respects and to a considerable extent	84
though in a partial degree, to ground native boys, especially Bengali students learning English, in the rules and principles of the vernacular (Bengali), is the chief aim of this publication." "Part I treats exclusively of words in almost every									
1882.									
Dec., 31st	139	12mo	1st ...	1,000	Printed	0 10 0	Udaya Chánd Goswámi, Calcutta.	The author says in the preface:—"In this little book I have made an attempt to explain, in simple Bengali, some But no English grammar that	85
much upon their being able to make a proper application of the rules of grammar. Designed for minor candidates and middle classes of English schools.									
1882.									
Dec., 30th	84	12mo	1st ...	.....	Printed	0 3 0	.....	This little primer "seeks to teach the Bengali learner the first rudiments of the English	86
existence of a large class of native females who are anxious to learn English, but, secluded in the zenana from tender place in the hands of such of them as can read and write their own language—and they are very numerous—the It explains and teaches in easy Bengali the English alphabet, combinations of the letters of the English alphabet, &c. This work is intended to be the first of a series of school-books, styled the "Popular Improvement Series."									
1883.									
Jan., 14th	108	16mo	7th ...	3,000	Printed	0 6 0	Gangádhár Ba- An "enlarged" edition.		87
Feb., 5th	48	16mo	7th ...	1,000	ditto	0 2 6	ditto	A "revised" edition	88

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI AND						
LANGUAGE.						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
369	Sanskrita Vyākaran Prabhāṭhikā. An Introduction to Sanskrit Grammar.	Bengali and Sanskrit.	Lālkamal Bidyābhushan.	Language	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed by Bihārīlāl Chakrabarti and published by Lālkamal Bidyābhushan.
370	Sabdārūp Sudhākar. The Reservoir of the Nectar of Words.	ditto	Syāmācharan Kabiratna.	ditto	Printed at 84, Radha Bazar, Calcutta, and published at Andal.	Printed by Mukharji & Co. and published by Syāmācharan Kabiratna.
MEDICINE.						
371	Dravya-guna. The Properties of Objects. (T)	ditto	Translated by Kailās Chandra Sen.	Medicine	Printed and published at 285, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Arunodaya Ghosh and published by Lālbihārī Dō.
POETRY.						
372	Rama-rajyābhishēk. The Coronation of Rama.	ditto	Madhu Sudan Tarkapanchānan.	Poetry	Printed at 62, Amherst Street, Calcutta, and published at Nuddea.	Printed by Pitāmbar Banerji and published by Madhu Sudan Tarkapanchānan.
373	Rambhāṣam. The Legend of Rama.	ditto	Bhudeb Bhattāchārya.	ditto	Printed at 119, Old Baitākhana Bazar Road, and published at Pataldanga, Calcutta.	Printed by J. N. Banerji and Son and published by Krishadhan Banerji.
RELIGION.						
374	Pauchāmmrita. Treatises. (T).	Five ditto	Nilkamal Banerji.	Religion, H.	Printed at 7, Sibkrishna Dān's Lane, Calcutta, published at Barahmgar.	Printed by Gopāl Chandra Ghoshāl and published by Nilkamal Banerji.
375	Bhāgbat-tattwa-Kaumudī. The Moonlight of the Philosophy of Srimadbhāgbat. Vol. II Nos. 5 and 6 (together). (1).	ditto	Translated by Ishān Chandra Basu.	ditto	Printed and published at the Burdwan Press.	Printed and published by Pratāp Chāndra Gāngulī.
376	Haribhaktibhāsh. The Pleasure of Faith in Hari. No. 2. (T).	ditto	Translated by Rāmnārāyan Bidyāratna.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed and published by Rāmnārāyan Bidyāratna.
377	Mahābhāratam. No. 106. (T).	ditto	Translated by Sridhar Churāmani.	ditto	Printed and published at the Alfred Press, Serampore.	Printed and published by Umesh Chandra Bhattāchārya.
378	Ditto. No. 107. (T)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	Remarks.	Number.
<b>SANSKRIT BOOKS.</b>									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 15th	153	12mo	1st	1,000	Printed	0 8 0	Lalkamal Bidya-bhusan, Calcutta.	The author of this new work on Sanskrit grammar, which is intended "for the use of higher class schools" in this country, says that the rules and principles of Sanskrit grammar have been stated and explained by him in a manner which will not take up too much of the student's time, and yet enable him to readily acquire the power of writing easy Sanskrit prose.	369
1883.									
Jan., 4th	72	12mo	2nd	600	ditto	0 8 0	.....	Contains "rules for declining Sanskrit words."	370
1882.									
Dec., 27th	106	8vo	1st	2,000	ditto	2 0 0	Lalbihari De, 90, Abiritolá Street, Calcutta.	This is a Bengali translation of one of Chakrapanidatta's medical works entitled <i>Dravya-guna-grantha</i> . The properties of medicinal substances, as well as of objects used as food and drink, are mentioned in this work. The original is reproduced with the translation.	371
Nov., 24th	48	8vo	1st	1,000	ditto	1 0 0	Madhu Sudan Tarkapanchnan, Nuddea.	Gives a metrical account of the coronation of Rama after his return from the war.	372
1883.									
Jan., 15th	67	8vo	1st	500	ditto	0 8 0	Bhudeb Bhattá charya.	The publisher says that this poem is written by a student of the Calcutta Sanskrit College, who is only 13 years of age. It contains a metrical narrative of the events in the forest-life of Rama from the destruction of the demon Máricha to the installation of Sugriva on the throne of Báli.	373
1882.									
Dec., 10th	176	12mo	1st	1,000	ditto	1 8 0	Nilkamal Banerji, Barahnagar.	This volume contains five works by the great Sankaracharya, entitled <i>Bibekchuramani</i> , <i>Atma-nátmabibek</i> , <i>Brakmondámahatí málá</i> , <i>Atmapujá</i> , and <i>Kaupina-panchaka</i> , together with a Bengali translation. The religious views expressed in these works are based on the Vedanta system.	374
1883.									
Jan., 18th	64	8vo rl.	1st	500	ditto	0 8 0	Ishán Chandra Basu, Sankari.	Goes on with the third book. This is a metrical version.	375
Feb., 15th	80	8vo	1st	500	ditto	0 12 0	.....	A Baisnab work by Gopalbhatta Goswami. The ceremony of the spiritual initiation of a Baisnab is described in this number. The translation is given with the text and the commentary of Jiba Goswami, entitled <i>Digdarani-tiká</i> .	376
" 9th	80	8vo rl.	1st	30	ditto	0 8 0	Jadunáth Seth, Serampore.	Goes on with the <i>Bhishma Parva</i> .	377
Mar., 14th	80	8vo rl.	1st	300	ditto	0 8 0	ditto	ditto	378

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI AND						
RELIGION — concluded.						
379	Gurujñān Chandrikā. A treatise on Spiritual Guides.	Bengali and Sanskrit.	Lakshmikānta Śārababhauma.	Religion, H.	Printed and published at the Śārad Press, Chāndanpur, Chittagong.	Printed by Rām Kumar Chakrabarti and published by Lakshmikānta Śārababhauma.
380	Satik Sāmvediya Saṁdhyā-prayog. The Sāndhyā mūntras of the Sāmvedi Brahmins.	ditto ...	Umesh Chandra Bhattachārya.	ditto ...	Printed and published at 11, Brindāban Basak's Lane, Calcutta.	Printed and published by Umesh Chandra Bhattachārya.
381	Sarbaśāstra-sangraha. Rāmāyanam A compilation of all the Śāstras. The Rāmāyan. No. 6. (T).	ditto ...	Translated by Kālī Nārāyan Sanyāl.	ditto ...	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Nabin Chandra Chakrabarti.
382	Bhēkāsrita-tattwa-nirupana Grantha. A book in which the question of the right to enter into the Baisnab order is discussed.	ditto ...	Hārādhan Dās	ditto ...	Printed and published at 11, Brindāban Basak's Lane, Calcutta.	Printed by Umesh Chandra Bhattachārya and published by Jādeb Chandra Dās.
383	Swetaswataropaniṣat. One of the Upanishads. Vol. III. Part 5. (T)	ditto ...	Mahesh Chandra Pāl.	ditto ...	Printed at 7, Shib Krishna Dān's Lane, and published at 141, Bārānāsi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Gopāl Chandra Ghoshāl and published by Mahesh Chandra Pāl.
384	Agam-Kalpadruma. A Tantric compilation. Part I.	ditto ...	Gauri Charan Sarma Majumdar.	ditto ...	Printed and published at 12, Patalāngā Street, Calcutta.	Printed by Bāmācharan Majumdar and published by Gauri Charan Sarma Majumdar.
385	Adhyātma Rāmāyan. The Rāmāyan in a spiritual form. No. 6. (T).	ditto ...	Translated by Kāshi Nāth Bhattachārya.	ditto ...	Printed at 243, Bowbazar Street, and published at 62, Rām Mohan Mallick's Street, Calcutta.	Printed by B. H. Banerji & Co. and published by Kāshi Nāth Bhattachārya.
386	Ditto. Ditto. No. 8. (T)	ditto ...	Translated by Nilkantha Tarkabāgish.	ditto ...	Printed and published at 243, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by B. H. Banerji & Co. and published by Kāshi Nāth Bhattachārya & Co.
ENGLISH AND						
LANGUAGE.						
18	A Comprehensive Grammar of the Sanskrit Language. Prosody.	English and Sanskrit.	A. Baruah, c.s.	Language	Printed and published at 2-1, Bagbazar, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Chakrabarti and published by T. P. Brothers.
The following works are designed for educational purposes.						
19	Manimanjari: or, An Introduction to Sanskrit Grammar. Part I.	ditto ...	Nilmani Mu-kharji.	ditto ...	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by Bihārīlāl Chakrabarti.
20	Sāhityaparichaya. An Introduction to Sanskrit Literature. Part I.	ditto ...	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.	
SANSKRIT BOOKS—concluded.										
1883.	Pages.					Rs. A. P.				
Jan., 13th	24	12mo	1st	500	Printed	• 2 0	.....	Gives texts from the Sastras, with Bengali translations, explaining the qualifications of a <i>Guru</i> or spiritual preceptor, the points which should be attended to in selecting a <i>Guru</i> , how a spiritual disciple should behave towards his <i>Guru</i> , &c.	379	
1882.										
Dec., 7th	21	12mo	...	2,000	ditto	0 1 0	Umesh Chandra Bhattāchārya, 115, Chitpur Road, Calcutta.	Gives the <i>Mantras</i> which have to be recited, and the procedure which has to be observed by <i>Sāmvedi</i> Brahmans in performing the <i>Sandhyā</i> ceremony	380	
1883.										
Feb., 28th	112	8vo	dy. 1st	1,500	ditto	0 6 0	Kālinārāyan Sānyāl, Editor <i>Dhārat Mihir</i> .	Goes on with the <i>Ajodhyā Kānda</i> .	381	
1882.										
Dec., 17th	12	8vo	...	1,000	ditto	0 8 0	Jādeb Chandra Dās, Gamastāpur.	Explains Chaitanyā's view that all persons, of whatever caste, if only they are pure in thought and character, are entitled to enter into the mendicant order of <i>Baisnabism</i> .	382	
"	6th	122	8vo	1st	1,000	ditto	1 4 0	Mahesh Chandra Pāl, 141, Bārānāsī Ghosh's Street, Calcutta.	.....	383
"	25th	64	8vo	1st	1,000	ditto	0 6 0	Gauri Charan Majumdār, 12, Pataldāngā Street, Calcutta.	.....	384
1883.										
Jan., 5th	40	4to	1st	2,000	ditto	1 0 0	Kāshi Nāth Bhattāchārya, 62, Rāmmohan Mallik's Street, Calcutta.	The <i>Aranya Kānda</i> is finished, and the <i>Kākindhyā Kānda</i> taken up in this number.	385	
"	25th	40	4to	1st	2,000	ditto	1 0 0	.....	Goes on with the <i>Juddha Kānda</i> .	386
SANSKRIT BOOKS.										
1882.	Pages.									
Dec., 3rd	516	8vo	1st	500	ditto	15 0 0	A. Baruah, c.s., Goālpārā, Assam.	"With a prefatory translation and examination of Pingala Sutras and the prosodical parts of the Shaunaka RK Pratiśhakhya and supplementary edition of Agneya Chandassar and Kedara Bhatta's <i>Vṛtta Ratnakara</i> with Narayana Bhatta's commentary, containing a succinct account of Prakṛta Prosody and full discussion of metrical problems." In the preface the author gives brief accounts of the principal Sanskrit works on prosody, such as the Pingala Sutras, the <i>Srutabodh</i> , the <i>Vṛtta Ratnakar</i> , the <i>Chandomanjari</i> , &c., and also discusses the probable dates of their composition and of the composition of the principal commentaries on those works.	18	
1883.										
Jan., 20th	108	12mo	1st	1,000	ditto	0 8 0	Nilmani Mukharji.	The general principles of Sanskrit grammar in easy Sanskrit, with explanations in English.	19	
"	120	12mo	2nd	1,000	ditto	0 8 0	Nilmani Mukharji, M.A., Calcutta.	A Sanskrit reader	20	

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH AND						
LANGUAGE.						
The following work is designed for educational purposes.						
14	Key to Royal Reader No. 1.	English and Uriya.	Bhubaneswar Datta.	Language	Printed and published at the Orissa Patriot Press.	Printed and published by Madan Náyak.
TRI-LIN-						
BENGALI, ENGLISH,						
LANGUAGE.						
The following works are designed for educational purposes.						
16	A Key to Sahitya-Sangraha.	Bengali, English, and Sanskrit	Nabin Chandra Bidyáratna and Gopál Chatterji.	ditto	Printed and published at 44, Amherst Street, Calcutta.	Printed and published by Bihárilál Banerji.
17	The Sanskrit Course for the B. A. Examination. Part I.	ditto	Tará Kumár Kabiratna.	ditto	Printed and published at 119, Old Baitakbárá Bazar Road, Calcutta.	Printed and published by J. N. Banerji and Son.
ENGLISH, HINDI						
LANGUAGE.						
The following work is designed for educational purposes.						
6	The Child's Verbal Guide.	English, Hindi, and Urdu.	Babu Káliprasád.	ditto	Printed and published at the Behar Bandhu Press, Bankipur.	Printed and published by Sádhorám Bhatt.
PERIO						
I.—UNI-LINGUAL						
1.—BENGALI						
LAW.						
750	Bángálá La Riporta. Bengali Law Reports. A monthly journal. Vol. II. No. 5.	Bengali	Edited by Law Syámákánta Ráya and others.	by Law	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Nabin Chandra Chakrabarti.
751	Ditto. Ditto. Vol. II. No. 6.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
752	Ditto. Ditto. Vol. II. No. 7.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto



## LIBRARY.

67

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.

## URIYA BOOK.

1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Jan., 2nd	24	8vo	... 1st ...	21	Printed	0 2 6	.....	Gives the Uriya meanings of the English words used in the book, and "copious Uriya explanations of lessons."	14

## GUAL BOOKS.

## AND SANSKRIT BOOKS.

1882.	Pages.								
Nov., 2nd	510	12mo	... 1st ...	2,000	ditto	1 8 0	Nabin Chandra Bhāratna of Badurbagan and Jadu Gopal Chatterji of 44, Amherst Street, Calcutta.	.....	16
1883.									
Jan., 28th	326	12mo	... 1st ...	1,000	ditto	4 0 0	Tārā Kumār Kabiratna.	This part contains the 10th, 11th and 12th cantos of Raghubansa and the commentary of Mallināth, "edited with Bengali and English translations, copious explanations, and exhaustive notes, &c., meeting all the requirements of the under-graduates who are reading for the F. A. examination."	17

## AND URDU BOOKS.

1883.	Pages.								
Feb., 27th	17	4to	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	Babu Kālīprasād Durbhunga.	Gives a list of some English verbs with their meanings in Hindi, and the different forms which they assume in the different English tenses and in the infinitive and imperative moods.	6

## DICALS.

## PERIODICALS.

## PERIODICALS.

1882.	Pages.								
Dec., 29th	48	8vo rl.	1st ...	500	ditto	1 8 0	Syāmākānta Rāya and others, Judge's Court, Mymensingh.	Gives the decisions of the Indian High Court and of the Privy Council in England.	750
1883.									
Feb., 7th	48	8vo rl.	1st ...	500	ditto	1 8 0	ditto	ditto ditto	751
Mar., 6th	48	8vo rl.	1st ...	500	ditto	1 8 0	ditto	ditto ditto	752

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
MEDICINE.						
753	Bhishak. The Physician. A monthly paper Vol. II. Nos. 4 and 5 (together).	Bengali	Edited by Jogesh Chandra Ghosh.	Medicine. E.	Printed and published at the Dacca E. B. Press.	Printed by Nabin Chandra Das and published by Jogesh Chandra Ghosh.
754	Ditto. Ditto. Vol. II. No. 6.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
755	Ditto. Ditto. Vol. II. No. 7.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
756	Ditto. Ditto. Vol. II. No. 8.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
MISCELLANEOUS.						
757	Abhās. Leisure. A monthly paper. Vol. I. No. 4.	A ditto	H. J. Brothers	Miscellaneous.	Printed and published at 53, Kalutola Street, Calcutta.	Printed by Shashibhushan Das and published by H. J. Brothers.
758	Adarini. A monthly paper. Vol. II. No. 12.	ditto	Edited by Tārak Nāth Biswas.	ditto	Printed and published at 167, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Adhar Nāth Chatterji.
759	Arya Darśan. A monthly paper. Vol. VIII. No. 1.	ditto	Edited by Jogendra Nāth Bandyopadhyayan.	ditto	Printed at 309, Bowbazar Street, and published at 148, Bānānāshi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by G. C. Basu and Co. and published by the Sanskrit Press Depository.
760	Ditto. Ditto. Vol. VIII. No. 2.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
761	Atithi. A monthly paper. Vol. I. No. 9.	ditto	Edited by Jnānābharan Mukharji.	ditto	Printed at 16, British India Street, Calcutta, and published at Behālā.	Printed by B. Banerji and Co. and published by Rāya and Friends.
762	Bānābodhini Patrikā. A monthly paper. No. 215.	ditto	Edited by Umesh Chandra Datta.	ditto	Printed at 309, Bowbazar Street, and published at 11, Beechu Chatterji's Street, Calcutta.	Printed by G. C. Basu and Co. and published by Ashutosh Ghosh.
763	Ditto. Ditto. No. 216.	ditto	ditto	ditto	Printed at 309, Bowbazar Street, and published at 9, Antony Bagan, Calcutta.	ditto
764	Bāndhab. The Friend. A monthly paper. Vol. VII. No. 4.	ditto	Edited by Kālī Prasanna Ghosh.	ditto	Printed and published at the Dacca Girish Press.	Printed and published by Maula Bukh.
765	Ditto. Ditto. Vol. VII. Nos. 5 and 6 (together).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
766	Bāngā-bandhu. The Friend of Bengal. A monthly paper. No. 1.	ditto	Edited by Rāmachandra Rāya.	ditto	Printed and published at Serampore.	Printed by Shashibhushan Ghosh and published by Rāmachandra Rāya.
767	Bāngā-bandhu. The Friend of Bengal. A monthly paper. Vol. I. No. 4.	ditto	Edited by Rev. B. C. Ghosh.	ditto	Printed and published at 10, Ram Mohan Datta's Road, Bhownipore.	Printed by Brajamādhav Basu and published by the Rev. P. M. Mukharji.

## LIBRARY.

69

Quarter ending 31st March 1883—continued.

9	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
<b>PERIODICALS—continued.</b>									
1882.	Pages.								
Dec., 15th	64	8vo	... 1st ...	200	Printed	1 8 0	Jogesh Chandra Ghosh, Patuá-tuli, Dacca.	Original articles, reports of cases treated in the Dacca Mitford Hospital and in private practice, &c.	753
1883.									
Jan., 5th	32	8vo	... 1st ...	200	ditto	0 12 0	ditto	ditto ditto	754
" 24th	32	8vo	... 1st ...	200	ditto	0 12 0	ditto	ditto ditto	755
Mar., 8th	33	8vo	... 1st ...	200	ditto	0 12 0	ditto	ditto ditto	756
Nov., 16th	48	12mo	... 1st ...	500	ditto	0 8 0	.....	Contains tales, dramas, &c.	757
" 20th	28	8vo	... 1st ...	600	ditto	0 4 0	Tarak Náth Biswas, Bagbasar, Calcutta.	The writer of the opening article says that most Bengalis, including Bengali women, spend their time very idly, inasmuch as they have hardly any occupation, worthy of the name, besides eating and sleeping.	758
1882.									
Dec., 25th	48	8vo	... 1st ...	850	ditto	0 8 0	Jogendra Náth Bidyábhushan, B.A., Jessore.	The paper on atheism is continued. the writer's apparent object being to prove that there is no God or Creator.	759
1883.									
Jan., 25th	48	8vo	... 1st ...	850	ditto	0 8 0	ditto	The writer of the opening article assigns four causes for the decline of the Hindu system of medicine—(1) the decline of the Sanskrit language, (2) foreign rule, (3) the loss of a considerable portion of Sanskrit medical literature and the abridgment of the older medical works by later compilers, and (4) the publication of erroneous Bengali versions of Sanskrit works on medicine.	760
1882.									
Dec., 16th	24	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 6 0	Jnánábháran Mukharji, Konnagar.	Fiction and poetry predominate in this journal.	761
" 2nd	32	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 4 0	Umesh Chandra Datta, Calcutta.	Intended to be read by educated Bengali women.	762
1883.									
Jan., 5th	34	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 4 0	ditto	ditto ditto	763
1882.									
Dec., 9th	48	8vo	... 1st ...	1,250	ditto	0 8 0	Kámi Prasanna Ghosh, Dacca.	The interesting paper on Rajah Rajballabh is finished, and the writer of the paper on "the Hindu religion and Hindu society" considers the character of Chaitanya to have been in some respects better than that of Christ and Hinduism to be a higher religious system than Christianity.	764
1883.									
Feb., 20th	96	8vo	... 1st ...	1,250	ditto	1 0 0	ditto	Contains an interesting paper in which a brief account is given of the principal religious changes which have taken place in India from the Vedic times to the rise of the Sikh religion.	765
Mar., 8th	16	8vo dy.	... 1st ...	500	ditto	0 2 0	Rámchandra Ráya, Serampore.	This is a new periodical devoted to subjects of general interest. It will be conducted in a fearless, disinterested, and self-sacrificing spirit. One reason why it is started is that there are few Bengali periodicals that are at the same time cheap and punctual. Of the six papers given in this number, two are poems and one a portion of a tale.	766
Jan., 1st	24	8vo rl.	... 1st ...	300	ditto	0 2 0	Rev. P. M. Mukharji, 9, Wellesley Square, Calcutta.	This periodical deals with subjects of a miscellaneous nature, but its principal aim seems to be to inculcate religiousness, and especially the principles of Christianity.	767

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI
	MISCELLANEOUS— continued.					
768	Banga Bandhu. The Friend of Bengal. A monthly paper. Vol. I. No. 5.	Bengali	Edited by Rev. B. C. Ghosh.	Miscellaneous.	Printed at 10, Rammohan Datta's Road, Bhowanipore, and published at 9, Wellesley Square, Calcutta.	Printed by Brajamādhav Basu, and published by the Rev. P. M. Mukharji.
769	Banga Darshan. A monthly paper. No. 98.	A ditto	Edited by Sanjib Chandra Chatterji.	ditto	Printed and published at 44, Amherst Street, Calcutta.	Printed by Bihārīlāl Banerji and published by Rādhānāth Banerji.
	systems of the world draw a line of demarcation between life in this world and life in the world to come, thereby renders religious teaching either abortive or a source of suffering to humanity. The remedy lies in strength of conjugal love. The writer says that ancient Hindus knew what is meant by universal love, and					
770	Bisabairi. The Enemy of Poison. A monthly paper. Vol. III. No. 8.	ditto	Edited by Priva Nāth Mullik.	ditto	Printed and published at 101, Masjidbāri Street, Calcutta.	Printed and published by Upendra Krishna Gupta.
771	Ditto. Ditto. Ditto. Vol. III. No. 9.	ditto	ditto	ditto	Printed at 101, Masjidbāri Street, and published at 21, Beadon Street, Calcutta.	Printed by Upendra Kishna Gupta and published by the Band of Hope.
772	Bishwabandhu. The Universal Friend. A monthly paper. No. 18.	ditto	Edited by Kishorīlāl Rāya.	ditto	Printed at 221, Cornwallis Street, Calcutta, and published at Kākinā.	Printed by Matīlāl Mandal and published by Kishorīlāl Rāya.
773	Ditto. Ditto. Ditto. No. 14.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
774	Bhārati. A monthly paper. Vol. VI. No. 8.	ditto	Edited by Dwijendra Nāth Tagore.	ditto	Printed at the Adi Brahmo Samaj Press, and published at 6, Dwārakā Nāth Tagore's Lane, Calcutta.	Printed by Kālīdās Chakrabarti and published by Prasanna Kumār Biswas.
775	Ditto. Ditto. Vol. VI. No. 9.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
776	Ditto. Ditto. Vol. VI. No. 10.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
777	Chittaranjini. A two-monthly paper. Part III.	ditto	Edited by Rājendra Chandra.	ditto	Printed at 7, Shibkrishna Dān's Lane, Calcutta and published at Sri-bāti.	Printed by Gopāl Chandra Ghoshāl and published by Mākhānāl Sinha.
	instead of improving and purifying, is vitiating the tastes and manners of the people of this country. It is the publishing a few religious tracts and delivering a few weekly sermons, and is so far untrue to its mission. Tracts and tracts and sermons.					
778	Hindu Darshan. A monthly paper. Vol. II. No. 12.	ditto	Edited by Bidhubhushan Mitra.	ditto	Printed at 20, Jhāmāpu-kar Lane, and published at 66, Patuātola Lane, Calcutta.	Printed by Kshetra Mohan Mukharji and published by Panchanan Mitra.
779	Ditto. Ditto. Vol. III. No. 1.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor or any person of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS—continued.									
1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Feb., 1st	24	8vo rl.	1st ...	300	Printed	0 2 0	Brajámádhav Basu, Sáptádhik Sambád Press.	.....	708
1882.									
Dec., 31st	48	8vo rl.	1st ...	.....	ditto	0 4 6	.....	The writer of a paper entitled "This World and the Next" says that the principal religious yearnings and aspirations, and that no other people, ancient or modern, has been able to form any conception of what that love is.	760
" 1st	8	8vo	... 1st	600	ditto	Nil	Band of Hope, 21, Beadon Street, Calcutta.	A temperance journal	770
" 16th	8	8vo	... 1st	500	ditto	Nil	ditto	The writer of one of the papers in this number thinks that the outfall system has increased drunkenness in this country, and expresses great regret that a virtuous man like the present Lieutenant-Governor of Bengal should consider that system beneficial to the people.	771
" 22nd	9	12mo	... 1st	250	ditto	0 1 0	Kishorilál Ráya, Kákiná, Rungpore.	.....	772
" 22nd	10	12mo	... 1st	250	ditto	0 1 0	ditto	.....	773
Nov., 30th	48	8vo	... 1st	600	ditto	0 6 0	Dwijendra Náth Tagore, 6, Dwáráká Náth Tagore's Lane, Calcutta.	The papers on the Ben Kings of Bengal and independent occupations for the people of this country are continued.	774
Dec., 29th	48	8vo	... 1st	600	ditto	0 6 0	ditto	ditto ditto	775
1883.									
Jan., 27th	48	8vo	... 1st	600	ditto	0 6 0	ditto	.....	776
Feb., 16th	16	4to	... 1st	500	ditto	0 5 0	Mákhānlál Sinha, Howrah.	Contains papers on subjects of social, scientific, and literary interest. The writer of one of the papers in this number says that the Bengali stage.	777
of the Brahmo Samaj to correct those who are going astray. But the Brahmo Samaj does nothing except sermons are for those who are virtuous or already reformed. The vicious must be caught by other means than									
1883.									
Dec., 25th	24	8vo	... 1st	666	ditto	0 12 0	Bidhubhushan Mitra, 66, Patuátolá Lane, Calcutta.	One writer praises the Durga Puja festival on account of its humanising influence, and says that practically there is not much difference between idolatry and mental worship, inasmuch as both imply an ascription of acts and qualities to the deity, with only a difference in the manner of ascribing them. The ignorant and the uncultured are incapable of worshipping mentally, and idolatry is therefore better for them. The idolatrous Hindu peasant is a far more estimable character than the Christian English sailor.	778
1883.									
Feb., 24th	32	8vo	... 1st	666	ditto	0 12 0	ditto	The writer of one of the papers endeavours to show that the most ordinary men among Hindus possess a much higher and more profound and beautiful conception of God than the most cultured Europeans. In support of his view, the writer quotes the well-known song composed by an ordinary Baisnab,—"Bhebe mari ki sambandha tomar Sane, &c."	779

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	MISCELLANEOUS— continued.					BENGALI
780	Kalpadrūma. A monthly paper. Vol. IV. No. 12.	Bengali	Edited by Dwārakā Nāth Bidyābhushan.	Miscellaneous.	Printed and published at Chāngripotā.	Printed and published by Kedār Nāth Chakrabarti.
781	Ditto. Ditto. Vol. V. No. 1.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
782	Ditto. Ditto. Vol. V. No. 3.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
783	Kalpalatā. A monthly paper. Vol. II. No. 5.	ditto	Edited by Tārak Nāth Gānguli.	ditto	Printed and published at Bhowanipore.	Printed and published by Krishna Chandra Chaudhuri.
784	Ditto. Ditto. Vol. II. No. 6.	ditto	ditto	ditto	Printed at the Sāhitya Sudhākar Press and published at 24, Padmapukar Road, Bhowanipore.	Printed and published by Aghor Nāth Ghoshāl.
785	Ditto. Ditto. Vol. II. No. 7.	ditto	ditto	ditto	Printed and published at Bhowanipore.	Printed and published by Krishna Chandra Chaudhuri.
786	Kalpanā. A monthly paper. Vol. II. No. 9.	ditto	Edited by Haridās Banerji.	ditto	Printed and published at 53, Kalutolā Street, Calcutta.	Printed by Shashibhushan Dās and published by Jogendra Nāth Chatterji.
787	Ditto. Ditto. Vol. II. Nos. 10, 11, and 12 (together).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
788	Ditto. Ditto. Vol. III. No. 1.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	Printed by Amar Nāth Chakrabarti and published by Jogendra Nāth Chatterji.
789	Māsik Samālochan o Kheyāl. A monthly paper. Vol. III. Nos. 6 and 7 (together).	Bengali	Edited by Srināth Goswāmi.	Miscellaneous.	Printed and published at Berhampore.	Printed by Bhagabān Chandra Rāya, and published by Kāmākhyā Nāth Gangopādhyāya.
790	Ditto. Ditto. Vol. III. No. 8.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
791	Prabāha. Durga Puja Number.	ditto	Edited by Dāmodar Mukharji.	ditto	Printed and published at 11, Simla Street, Calcutta.	Printed and published by H. Mukharji & Co.
792	Prabāha. A monthly paper. Vol. I. No. 7.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
793	Ditto. Ditto. Vol. I. No. 8.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
794	Ditto. Ditto. Vol. I. No. 9.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
795	Ditto. Ditto. Vol. I. No. 19.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS—continued.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Oct., 12th	64	8vo dy.	1st ...	500	Printed	0 8 0	.....	The translation of Manu and Sāṅkhya Darśan is continued.	780
Dec., 22nd	64	8vo dy.	1st ..	500	ditto ...	0 8 0	.....	ditto ditto	781
1883.									
Mar., 15th	64	8vo dy.	1st ...	500	ditto ...	0 8 0	Kedār Nāth Chakrabarti, Kalpadruma Press.	.....	782
Jan., 16th	36	12mo dy.	1st ...	250	ditto ...	0 6 0	Bhudhar Chandra Gānguli, Bhowanipore.	Poems, tales, scientific articles, &c.	783
Feb., 27th	36	12mo dy.	1st ...	300	ditto ...	0 6 0	Aghor Nāth Ghoshāl, Sāhitya Sudhakar Press.	The writer of a paper in this number gives an explanation of the Hindu custom of carrying the bride seven times round the bridegroom on the occasion of their marriage.	784
Mar., 2nd	38	12mo dy.	1st ...	250	ditto ...	0 6 0	Krishna Chandra Chaudhuri, Bhowanipore Press.	One writer deprecates the condition of the useful arts in this country, and says that in ancient India the non-Aryans were more distinguished than the Aryans for skill in handicraft and the manual arts generally.	785
1882.									
Nov., 4th	24	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Haridās Banerji, 53, Kalutola Street, Calcutta.	Contains an article against the Arms Act.	786
" 18th	72	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	0 12 0	ditto	The writer of the opening article thinks that Bengal can be a great sugar-producing country and that Bengalis would do well to engage in the manufacture of that article. There are two articles of scientific interest in this number.	787
Dec., 28th	32	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	ditto	A writer in this number says that the armies of the Indian Chiefs perform a useful work in the Native States, and the British Government has	788
nothing to fear from them. He is also of opinion that to the loyal Indians a kind, humane, and enlightened Government must of necessity appear in the light of a blessing, and that the British Government in India should win the hearts of its subjects by a just and humane administration, instead of alienating them by harsh and oppressive measures like the Arms Act. A memoir of the late Babu Rangopal Ghosh is commenced in this number.									
1883.									
Jan., 8th	80	8vo	... 1st ...	300	Printed	0 12 0	.....	.....	789
Feb., 10th	40	8vo	... 1st ...	300	ditto ...	0 6 0	.....	.....	790
1882.									
Oct., 27th	16	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Dāmodar Mukharji, 11, Simla Street, Calcutta.	In this Durga Puja number the educated Bengali Babu is painted in colours which are not very delightful to look upon	791
He looks either selfish and uxorious, or shamefully intemperate in his habits.									
" 27th	32	8vo	... 1st ...	500	ditto ...	0 4 0	ditto	.....	792
Nov., 14th	32	8vo	... 1st ...	500	ditto ...	0 4 0	ditto	.....	793
Dec., 21st	32	8vo	... 1st ...	500	ditto ...	0 4 0	ditto	.....	794
" 21st	32	8vo	... 1st ...	500	ditto ...	0 4 0	ditto	.....	795

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
	<b>MISCELLANEOUS— concluded.</b>					<b>BENGALI</b>
796	Eijnán Darpan. A monthly paper. Vol. I. No. 6.	Bengali	Edited by Pur-nánda Ka-bibhusan.	Miscellaneous.	Printed at 12, Pataldanga Street, and published at 5, Dwáráká Náth Tagore's Street, Calcutta.	Printed by Bámácharan Majumdár and published by Jogendra Náth Sádhu.
797	Ditto. Ditto. Vol. I. No. 7.	ditto	Pyári Mohan Gupta and others.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
798	Ditto. Ditto. Vol. I. No. 8.	ditto	Jogendra Náth Sádhu.	ditto	ditto ditto	Printed by Ambiká Charan Chatterji and published by Jogendra Náth Sádhu.
799	Samiran. A monthly paper. Vol. II. No. 8.	ditto	Edited by Shashibhusan Biswas.	ditto	Printed and published at 17-1, Banamáli Chatterji's Lane, Calcutta.	Printed by Ambiká Charan Chatterji and published by Shashibhusan Biswas.
800	Sukhasaroj. A monthly paper. No. 1.	ditto	Sarojnáth Mukharji.	ditto	Printed and published at 117, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Jogendra Náth Basu.
801	Ditto. Ditto. No. 2	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
802	Ditto. Ditto. No. 3	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
803	Swadesh-Sanskarak. A monthly paper. Vol. I. Nos. 4 and 5 (together).	ditto	Edited by Harimohan Ráya.	ditto	Printed at 10, Grey Street, and published at 55, Balaran De's Street, Calcutta.	Printed by Ambiká Charan Chatterji and published by Batakrishna Ráya.
804	Uttarbásiní. A monthly paper. Vol. I. No. 1.	ditto	Dwáráká Náth Majumdár.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed and published by Rámunárayan Bidyaratna.
	<b>RELIGION.</b>					
805	Banga-Bandhu. A fortnightly paper. Vol. XIII. No. 15.	ditto	Edited by Dur-ganáth Ráya.	Religion, B.	Printed and published at the Dacca E. B. Press.	Printed by Nabin Chandra De and published by Dur-gá Náth Ráya.
806	Ditto. Ditto. Vol. XIII. No. 16.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
807	Ditto. Ditto. Vol. XIII. No. 17.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
808	Ditto. Ditto. Vol. XIII. No. 18.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
809	Ditto. Ditto. Vol. XIII. No. 19.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
810	Ditto. Ditto. Vol. XIII. No. 20.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
811	Ditto. Ditto. Vol. XIII. No. 21.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
812	Ditto. Ditto. Vol. XIII. No. 22.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
813	Khristiya Bándhab. The Christian Friend. A monthly journal. Vol. IV. No. 12	ditto	Edited by Rev. G. H. House.	ditto, C.	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
814	Ditto. Ditto. Vol. V. No. 1.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
815	Ditto. Ditto. Vol. V. No. 2.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
816	Dharmabissayak Pratibáti. Vol. I. No. 5.	ditto	Edited by An-nadá Prasád Mukharji.	ditto, H.	Printed and published at Bhowanipore.	Printed by Krishna Chandra Chandhuri and published by the Kálgat Hindu Mission Society.



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS—concluded.									
1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec. 2nd	32	8vo	1st	500	Printed	0 4 0	Purna Chandra Kabibhushan, 5, Dwirakā Nāth Tagore's Street, Calcutta.	Articles of scientific interest predominate in this journal.	796
1883.									
Jan., 2nd	32	8vo	1st	500	ditto	0 4 0	ditto	.....	797
Feb., 2nd	32	8vo	1st	500	ditto	0 4 0	.....	.....	798
.. 8th	16	8vo	1st	500	ditto	0 2 0	.....	A writer in this number compares the administration of Lord Ripon to the traditional <i>Ram-rājya</i> , or reign of Ram in ancient Hindu history.	799
1882.									
Dec., 4th	32	8vo	1st	250	ditto	.....	.....	A new periodical. A drama is commenced in this number.	800
1883.									
Jan., 5th	32	8vo	1st	250	ditto	.....	.....	.....	801
Feb., 10th	32	8vo	1st	250	ditto	.....	.....	.....	802
1882.									
Dec., 14th	32	8vo	1st	400	ditto	0 2 0	Harimohan Rāya, 55, Balaam De's Street, Calcutta.	Poems, tales, critical essays, &c.	803
1883.									
Feb., 15th	12	8vo	1st	100	ditto	0 2 0	.....	Poems, tales, &c.	804
1882.									
Dec., 5th	16	8vo	1st	200	ditto	0 2 0	Durganāth Rāya, Dacca.	A religious journal forming the organ of the Dacca branch of the Brahmo Samaj of India.	805
.. 20th	16	8vo	1st	200	ditto	0 2 0	ditto	.....	806
1883.									
Jan., 2nd	16	8vo	1st	200	ditto	0 2 0	ditto	.....	807
.. 28th	16	8vo	1st	200	ditto	0 2 0	ditto	.....	808
Feb., 7th	16	8vo	1st	200	ditto	0 2 0	ditto	.....	809
.. 25th	16	8vo	1st	200	ditto	0 2 0	ditto	.....	810
.. 28th	16	8vo	1st	200	ditto	0 2 0	ditto	.....	811
Mar., 12th	16	8vo	1st	200	ditto	0 2 0	ditto	.....	812
1882.									
Dec., 4th	28	8vo	1st	725	ditto	0 1 0	Rev. J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	The usual contents	813
1883.									
Jan., 5th	28	8vo	1st	825	ditto	0 1 6	ditto	.....	814
Feb., 1st	26	8vo	1st	825	ditto	0 1 6	ditto	.....	815
Jan., 6th	12	8vo dy.	1st	500	ditto	0 1 0	Annadā Prasād Makhari, Kālīghāt.	It is the object of this periodical to advocate Hinduism and point out the faults and imperfections of Christianity, Brahmoism, &c.	816

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
RELIGION—concluded.						
817	Prem-pracharini. fortnightly paper. Vol. I. No. 1.	A Bengali	Edited by Kishori Mohan Pál.	Religion. H.	Printed and published at 117, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Jogendra Náth Basu and published by Kishori Mohan Pál.
818	Ditto. Ditto. Vol. I No. 2.	ditto	ditto	ditto	Printed at 117, Upper Chitpur Road, Calcutta, and published at Barrackpore.	ditto ditto
819	Ditto. Ditto. Vol. I No. 4.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
820	Ditto. Ditto. Vol. I No. 5.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
821	Ditto. Ditto. Vol. I No. 6.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
II—ENGLISH						
LAW.						
366	The Indian Law Reports. Calcutta Series. Vol. VIII. Part II.	English	Edited by K. Sen.	Law	Printed and published at the Law Press, Serampore.	Printed and published by A. L. Kuár.
367	Ditto. Allahabad Series. Vol. IV. Part VIII.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
368	Ditto. Bombay Series. Vol. VI. No. 9.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
369	Ditto. Madras Series. Vol. V. No. 1.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
370	The Legal Companion. A monthly law journal. Vol. XI. Nos. 7 to 12 (together).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
MEDICINE.						
371	The Calcutta Journal of Medicine. A monthly record of the medical and auxiliary sciences. Vol. X. No. 10.	ditto	Edited by Mahendralál Sarkár, M.D.	Medicine. E.	Printed and published at the Anglo-Sanskrit Press, Sankaritolá, Calcutta.	Printed and published by Thákurdás Dc.
372	Ditto. Ditto. Vol. X. No. 11.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
373	Ditto. Ditto. Vol. X. No. 12.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.

## PERIODICALS—concluded.

1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 5th	8	8vo	... 1st ...	300	Printed	.....	.....	This is a new periodical, started by a Hindu religious society lately established near Barrackpore under the name of the Chaitanya Prem-dāyini	817
Sabbha. The paper will advocate Hinduism generally and devote itself in particular to the work of promoting the interests of the Baisnab community of Bengal.									
1883.									
Jan., 20th	8	8vo	... 1st ...	300	ditto	.....	.....	The writer of an article in this number says that Brahmoism and other forms of religion have their basis in Hinduism, and it is therefore unwise and	818
impolitic on the part of their adherents to multiply schism and intensify the spirit of faction in the country by calling them new religions and describing them as being opposed in principle to the ancient religion of the people.									
Feb., 16th	8	8vo	... 1st ...	300	ditto	.....	.....	.....	819
Jan., 20th	8	8vo	... 1st ...	300	ditto	.....	.....	.....	820
Feb., 16th	8	8vo	... 1st ...	300	ditto	.....	.....	.....	821

## PERIODICALS.

1882.	Pages.								
Dec., 31st	83	8vo dy.	1st ...	300	ditto	0 4 0	Prasanna Kumār Son of Konna- gar, near Se- rampore.	.....	366
.. 31st	27	8vo rl.	1st ...	300	ditto	0 4 0	ditto	.....	367
.. 31st	50	8vo rl.	1st ...	300	ditto	0 4 0	ditto	.....	368
.. 31st	74	8vo rl.	1st ...	300	ditto	0 4 0	ditto	.....	369
1883.									
Feb., 27th	56	8vo	... 1st ...	200	ditto	0 8 0	ditto	.....	370
1882									
Nov., 28th	40	8vo	... 1st ...	250	ditto	1 0 0	Mahendralāl Sar- kār, M.D., 51, Sankaritolā, Calcutta.	.....	371
1883.									
Jan., 2nd	40	8vo	... 1st ...	250	ditto	1 0 0	ditto	.....	372
Feb., 18th	40	8vo	... 1st ...	250	ditto	1 0 0	ditto	.....	373

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH—						
MISCELLANEOUS.						
374	Journal of the Asiatic Society of Bengal. Vol. LI. Part II. Nos. 2 and 3, 1882 (together).	English	Edited by the Natural History Secretary.	Miscellaneous.	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 67, Park Street, Calcutta.	Printed by the Rev. J. W. Thomas and published by the Asiatic Society.
375	Ditto. Vol. LI. Part I. Nos. 3 and 4, 1882 (together).	ditto	Edited by the Philological Secretary.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
376	Progress. A "Monthly Encyclopedia of information." Vol. I. No. 7.	ditto	F. F. Wyman	ditto	Printed and published at 5, Council House Street, Calcutta.	Printed by the Calcutta Central Press Company, Ltd., and published by F. F. Wyman.
377	Ditto. Ditto. Vol. I. No. 8.	ditto	ditto	ditto	Printed at 5, Council House Street, and published at 10, Hare Street Calcutta.	ditto ditto
378	Ditto. Ditto. Vol. I. No. 9.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
379	The Arya. A monthly paper. Vol. I. Part I.	ditto	Edited by Bānānātha Karmār Bhattachārya.	ditto	Printed and published at 58, Kalutola Street, Calcutta.	Printed and published by Awarnāth Chakrabarti
papers, both in English and Bengali, but there is none to profess the past history, religion, as well as the manners the Arya is now making its appearance upon the civilized field of Bengal. Its sole aim is to do a great deal of benefit to the Arya. These they suppose to be the things of their glory. Besides the highest aim of the Arya is to inject into the by into the Aryanism.						
380	The Bengal Magazine. A monthly paper. No. 123.	ditto	Edited by Rev. Lalbihari De.	ditto	Printed and published at 88, Balarām De's Street, Calcutta.	Printed and published by S. M. Sardar.
381	Ditto. Ditto. No. 124.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
382	The Calcutta Magazine. A monthly journal. January 1883.	ditto	Edited by Owen Aratoon.	ditto	Printed and published at 49, Dharmatala Street, Calcutta.	Printed and published by Owen Aratoon.
383	The Calcutta Review. A quarterly paper. No. 151.	ditto	Edited by James W. Furrell.	ditto	Printed and published at 12, Bentinck Street, Calcutta.	Printed and published by Thomas S. Smith.
384	The Indian Forester. A quarterly magazine of forestry. Vol. VIII. Nos. 3 and 4 (together).	ditto	Edited by W. R. Fisher.	ditto	Printed and published at 5, Council House Street, Calcutta.	Printed and published by the Calcutta Central Press Co., Ltd.
385	Ditto. Vol. VIII. Supplement.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
386	The Masonic Herald. A monthly journal of free masonry. December 1882.	ditto	Edited by W. Burroughs.	ditto	Printed at 249, Bowbazar Street, and published at 11, Wood Street, Calcutta.	Printed by I. C. Bann & Co. and published by W. Burroughs.
387	Ditto ditto. January 1883.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
388	Ditto ditto. February 1883.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto



Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS—continued.									
1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 30th	80	8vo	... 1st ...	700	Printed	2 0 0	The Asiatic Society, 57, Park Street, Calcutta.	.....	374
" 23rd	82	8vo	... 1st ...	700	ditto	2 0 0	ditto	.....	375
Nov., 28th	20	4to	... 1st ..	100	ditto	1 0 0	F. P. Wyman, 10, Hare Street, Calcutta.	"Compiled and collected from the latest current scientific and general knowledge of the day."	376
Dec., 26th	24	4to	... 1st ...	100	ditto	1 0 0	ditto	Contains an article on the comet of 1882.	377
1883.									
Jan., 26th	18	8vo	... 1st ...	100	ditto	1 0 0	ditto	.....	378
" 12th	4	4to	... 1st ...	500	ditto	0 1 6	Basanta Kumār Bhattachārya, Taltālī, Calcutta	This is a new periodical. The editor writes:—"At present there are many periodicals to the young people who are now-a-days inclined to imitate foreign civilizations, knowledge, religion, and even social customs what have been lying buried for a long time (i. e. regarding the past of India), and to convert them by and	379
1882.									
Nov., 15th	49	8vo	... 1st ...	200	ditto	0 8 0	Rev. Lalbihārī De of Chander-nagore, and Jaya Gobinda Shom, 88, Bala-rām De's Street, Calcutta.	Contains an article on the Mah-ratta poet Tukārām with a few specimens of his songs translated into English by the Rev. Dr. Murray Mitchell.	380
1883.									
Feb., 7th	28	8vo	... 1st ...	200	ditto	0 8 0	ditto	.....	381
Jan., 2nd	52	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	1 0 0	Owen Aratoon, 49, Dharmatalā Calcutta.	.....	382
" 2nd	221	8vo	... 1st ...	290	ditto	4 0 0	Thomas S. Smith, Calcutta.	.....	383
" 14th	150	8vo	... 1st ...	200	ditto	3 0 0	W. R. Fisher, B. A., Dehra Dun.	.....	384
Feb., 20th	80	8vo	... 1st ..	200	ditto	3 0 0	ditto	.....	385
1882.									
Dec., 11th	14	8vo	... 1st ..	118	ditto	1 0 0	W. Burroughs, 11, Wood Street, Calcutta.	The usual contents	386
1883.									
Jan., 14th	16	8vo	... 1st ..	120	ditto	1 0 0	ditto	.....	387
Feb., 8th	14	8vo	... 1st ..	120	ditto	1 0 0	ditto	.....	388

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
	MISCELLANEOUS— concluded.					
389	The Oriental Miscellany. A monthly paper. Vol. IV. No. 12.	English	Edited by Benimádhub Banerje.	Miscellaneous.	Printed and published at 20, Mangoe Lane, Calcutta.	Printed and published by H. C. Ganguli & Co.
390	Ditto. Ditto. Vol. V. No. 1.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
391	Ditto. Ditto. Vol. V. No. 2.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	RELIGION.					
392	The Anti-Christian. A monthly journal. No. 9.	ditto	Edited by Káli-prasanna Kábyabísárad.	Religion, C.	Printed and published at Bhowanipore.	Printed by Krishna Chandra Chaudhuri and published by Jajoeswar Báya.
393	Ditto. Ditto. No. 10	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
394	Ditto. Ditto. No. 11	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
395	Ditto. Ditto. No. 12	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
396	Ditto. Ditto. No. 13	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
397	Ditto. Ditto. No. 14	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
398	The Indian Baptist. A monthly paper. December 1882.	ditto	Edited by Rev. R. Robinson.	ditto	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by the Rev. J. W. Thomas.
399	Ditto. Ditto. January 1883.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
400	Ditto. Ditto. February 1883.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
401	The Indian Evangelical Review. A quarterly journal of missionary thought and effort. Vol. IX. No. 35.	ditto	Edited by Rev. K. S. Macdonald.	ditto	Printed and published at 88, Balarám De's Street, Calcutta.	Printed and published by S. M. Sardár.
III—HINDI						
	MISCELLANEOUS.					
16	Kahatriya Patrikâ. A monthly magazine. No. 8.	A Hindi	Edited by Maharáj-kumár Babu Rámdin Sinha.	Miscellaneous.	Printed and published at Bânkipur.	Printed and published by Sahab Prasád Sinha.
17	Ditto. Ditto. Nos. 9 & 10 (together).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

## LIBRARY.

81

Quarter ending 31st March 1883—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor or of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.

## PERIODICALS—concluded.

1882.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 1st	40	8vo	... 1st ...	300	Printed	0 8 0	Benimádhub Banerji, Beoháráam Chatterji's Street, Calcutta.	The writer of the opening article gives a brief critical explanation of Comte's religion of humanity; and the writer of a paper on "The New Curriculum of the Calcutta University" speaks of that curriculum in terms of praise and approbation, and seems to think that its adoption by the University indicates great moral courage and liberality of thought.	389
1883.									
Jan., 2nd	40	8vo	... 1st ...	300	ditto	0 8 0	ditto	The Bengali student in London describes the London press as one of the great wonders of that city.	390
Feb., 1st	40	8vo	... 1st ...	300	ditto	0 8 0	ditto	The paper on the London press is continued.	391
Jan., 16th	24	8vo dy.	1st ...	250	ditto	0 8 0	Káliprasanna Kábyabísarad, Bhowanipore.	It is the object of this journal to "expose the absurdities of the Christian faith."	392
" 16th	24	8vo dy.	1st ...	250	ditto	0 8 0	ditto		393
" 16th	24	8vo dy.	1st ...	250	ditto	0 8 0	ditto		394
" 26th	24	8vo dy.	1st ...	250	ditto	0 8 0	ditto	Contains an article in which Lord Ripon is exhorted to dis-establish the State Church in India.	395
Feb., 13th	24	8vo dy.	1st ...	250	ditto	0 8 0	Brahmanáth Gángulí, Bhowanipore.		396
Mar., 2nd	24	8vo dy.	1st ...	250	ditto	0 8 0	Krishna Chandra Chaudhuri, Bhowanipore Press.		397
1882.									
Nov., 20th	44	8vo	... 1st ...	250	ditto	0 6 0	Rev. J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	A writer argues that the English language will be at some future time the universal language of man.	398
1883.									
Jan., 3rd	40	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 6 0	ditto		399
Feb., 1st	40	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 6 0	ditto	Mr. Evans of Monghyr argues that the outstill system has increased drunkenness, and suggests three measures for checking the pernicious habit—(1) a reduction of the number of outstills; (2) a limitation of the quantity of liquor which each outstill will manufacture; and (3) an enhancement of the price of the liquor.	400
Jan., 10th	124	8vo	... 1st ...	500	ditto	1 4 0	Rev. K. S. Macdonald, 32-G, Beadon Street, Calcutta.		401

## PERIODICALS.

1883.	Pages.								
Jan., 26th	80	8vo dy.	1st ...	400	ditto	0 8 0	Maharaj-kumár Rámdin Síngá, Repura, Bálía.	Contains a memoir of Napoleon Bonaparte. The dramatised version of the story of Rám is continued.	16
Feb., 17th	116	8vo dy.	1st ...	400	ditto	1 0 0	ditto		17

## CATALOGUE OF BOOKS for the First

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
IV—URDU						
MISCELLANEOUS.						
8	Guldaste Natije Sukhna. Bundle of Conclusions. A monthly paper. No. 6.	Urdu ...	.....	Miscellaneous.	Lithographed and published at 6, Rāmprasad Shāhā's Lane, Calcutta.	Lithographed and published by Mohammad Wazir.
9	Ditto. Ditto No. 7	ditto ...	.....	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
10	Ditto. Ditto No. 8	ditto ...	.....	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
II—BI-LINGUAL						
BENGALI AND ENGLISH						
MEDICINE.						
29	The Indian Homoeopathic Review. A monthly journal of Homoeopathy and Collateral Sciences. Vol. I. No. 9.	Bengali and English.	Edited by B. L. Bhāduri.	Medicine, E.	Printed and published at 8, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by J. N. Ghosh.
30	Ditto. Ditto. Vol. I. No. 10.	ditto ..	ditto ..	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
31	Ditto. Ditto. Vol. I. No. 11.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
32	Ditto. Ditto. Vol. I. No. 12.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
MISCELLANEOUS.						
33	The Bengal Miscellany. A monthly magazine Vol. II. No. 5.	ditto ...	Edited by Vishnupada Chatterji.	Miscellaneous.	Printed at 243, Bowbazar Street, Calcutta and published at Chinsurah	Printed by B. H. Banerji & Co. and published by Banamali Chatterji.
34	Ditto. Ditto. Vol. II. No. 6.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
35	Ditto. Ditto. Vol. II. No. 7.	ditto ...	ditto ..	ditto ...	ditto ditto ..	ditto ditto ...
36	Satya-pradip. The Lamp of Truth. A monthly paper. Vol. I. No. 1.	ditto ...	Edited by Narendra Nath Bhāduri.	ditto ...	Printed and published at 53, Kalutola Street, Calcutta.	Printed and published by Amarnath Chakrabarti.



Quarter ending 31st March 1888—concluded.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS.									
1882.	Pages.								
Nov., 15th	50	8vo	.. 1st ...	500	Litho-graphed.	0 4 0	Mohammad W. sir, Patna.	Prose and poetical pieces on a variety of subjects.	8
Dec., 14th	36	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 4 0	ditto	ditto ditto	9
1883.									
Feb., 21st	36	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 4 0	ditto	ditto ditto	10
PERIODICALS.									
PERIODICALS.									
1882.	Pages.								
Nov., 27th	40	8vo	... 1st ...	250	Printed	0 8 0	Bihárilál Bhádurí, 31, Cornwallis Square, Calcutta.	Original articles, notes of cases, reviews of books, &c., in both English and Bengali.	29
Dec., 21st	40	8vo	... 1st ...	250	ditto	0 8 0	ditto	.....	30
1883.									
Jan., 18th	40	8vo	... 1st ...	250	ditto	0 8 0	ditto	.....	31
Feb., 24th	40	8vo	... 1st ...	250	ditto	0 8 0	ditto	This number opens with an article on the Hindu system of medicine. The progress made by that system, and the points in which its principles appear to be similar to those of homoeopathy, are briefly explained.	32
1882.									
Dec., 8th	24	8vo	... 1st ...	300	ditto	0 4 0	Vishnupada Chatterji, Chinsurah.	Opens with an article containing a brief history of newspapers in England. The other English article in the number gives an account of the structure and appearance of houses in London compared with Englishmen's houses in Calcutta. Differences in this respect as well as in the domestic establishments of Englishmen in India and in England are accounted for.	33
.. 30th	24	8vo	... 1st ...	300	ditto	0 4 0	ditto	A writer in this number strongly approves of Lord Ripon's scheme of local self-government and says that it is the duty of every Englishman in India to support it.	34
1883.									
Jan., 16th	24	8vo	... 1st	300	ditto	0 4 0	.....	The writer of an article on "the Bengal fever" thinks that, besides obstructed drainage, the use of what he calls "exotic" medicines, such as quinine brandy, is one powerful cause of that malady.	35
1882.									
Dec., 31st	16	.....	1st	500	ditto	0 5 0	Nagendra Náth Bhádurí, Bah.	This is a new periodical which will deal with all kinds of subjects. This number contains articles on Hindu logic, ancient Hindu progress in literature and science, light, certain varieties of animals, the influence of diseases on the mental powers of man, &c. The tone of the paper is patriotic.	36

1	2	3	4	5	6	7
Number.	The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title or contents when the same are not in the English language.	The place of printing and the place of publication.	The name or firm of the printer, and the name or firm of the publisher.	The date of issue from, the press, or of publication.	The name and residence of the proprietor of the copyright or of any portion of such copyright.	The date on which the entry was registered.
				1892.		1883.
590	A Comprehensive Grammar of the Sanskrit Language. Vol. X. Prosody.	Printed and published at 2-1, Bagbazar, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Chakrabarti and published by T. P. Brothers.	Dec., 3rd	A. Baruah, Esq., c.s., Gawalpara, Assam.	Jan., 2nd.
591	Drabyaguna. Properties of Medicinal Substances.	Printed at 285, and published at 318, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Arunoday Ghosh and published by Lal Bihari De.	" 27th	Lal Bihari De, 90, Ahiritola Street, Calcutta.	" 11th.
592	Pada Bākya Bodh. A Grammatical Work.	Printed at the Baptist Mission Press, Calcutta, and published at Ranchi.	Printed by Rev. J. W. Thomas and published by Bihari Lal Chaube.	" 23rd	Bihari Lal Chaube of Ranchi.	" 13th.
593	Niti Kusum. Flowers of Morality.	Printed at 309, Bowbazar Street, Calcutta, and published at Baranagar.	Printed by G. C. Bose & Co. and published by Siba Kedar Dán.	" 20th	Bhaba Nath Chattopadhyaya of Baranagar.	" 17th.
594	Scrap Book	Printed at 17, Srinath Dás's Lane, and published at 185, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by Amrita Lal Ghosh and published by the authors.	" 28th	Naba Kumar Biswas, Fani Bhushan Sen, Krishna Chandra Pal, and Jogendra Nath Mukherji, all of 183, Bowbazar Street, Calcutta.	" 24th.
				1883.		
595	Vamana Kábyálenkára Sutravritti, Vagbhatálenkára and Saraswati Kanthábhārana.	Printed and published at 2-1, Bagbazar Street, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Chakrabarti and published by T. P. Brothers.	Jan., 30th	A. Baruah, B.A., of Gawalpara, Assam.	Feb., 1st.
596	Dainty Dishes for Indian Tables.	Printed at 1, Mission Row, and published at 3, Dalhousie Square, Calcutta.	Printed and published by W. Newman & Co.	.....	W. Holmes, c.s., of Mozufferpore.	" 24th.
				1882.		
597	Essays on the Hindu Family in Bengal.	Printed and published at 4, Dalhousie Square, Calcutta.	Ditto ditto	Dec., 10th	Balarám Mallik of Alipore.	" 24th.
				1883.		
598	Hindu Sacred Pictures	Printed at 243, and published at 185, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by B. H. Banerji & Co. and published by the Calcutta Art Studio Co.	Feb., 26th	The Calcutta Art Studio Co., 185, Bowbazar Street, Calcutta.	" 27th.
599	Notes of cases decided upon points of Civil Procedure. Parts I and II.	Printed at 4, Portuguese Church Street, and published at 10, Elysium Row, Calcutta.	Printed by C. Gouibert and published by L. Broughton.	Jan., 22nd	L. Broughton, 10 Elysium Row, Calcutta.	Mar., 2nd.
600	Sishupáth. Infant Reader. Parts I and II.	Printed and published at 309, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by G. C. Bose & Co. and published by Nanda Lal Chatterji.	Feb., 15th	Trailokya Nath Dás, Gray Street, Calcutta.	" 6th.
				1882.		
601	Sáhitya Sár. Literary Gleanings.	Printed at 17, Bhambani Charan Datta's Lane, and published at 58, Wellington Street, Calcutta.	Printed by Ashutosh Ghosal and published by Sambhu Chandra Adhya.	Oct., 19th	Satya Prasad Sarbadhikari, 53, Wellington Street, Calcutta.	" 16th.
				1883.		
602	Nitipáth. Moral Reader	Printed and published at the Branch Budhoday Press, Bankipur.	Printed by Káshu Nath Bhattacharya, and published by Jaya Narayan Misir.	Feb., 22nd	Jaya Narayan Misir of Bankipur.	.....
603	Shishir Sukhamá. A Description of the Cold Season.	Printed and published at the Kharagnbilás Press, Nayebasti, Bankipur.	Printed and published by Sabet Prasad Sinha.	Mar., 10th	Rádha Charan Goswami of Brindaban, Jilla Mathura.	Mar., 20th.

No.	LANGUAGE.	Books.		Total.
		Non-educational.	Educational.	
UNI-LINGUALS.				
1	Assamese	.....	2	2
2	Bengali	182	72	254
3	English	62	14	76
4	Hindi	5	17	22
5	Mondari	2	.....	2
6	Musulmani-Bengali	16	.....	16
7	Persian	1	1	2
8	Sanskrit	5	7	12
9	Santali	1	.....	1
10	Urdu	5	.....	5
11	Uriya	9	12	21
Total Uni-linguals		238	125	363
BI-LINGUALS.				
1	Bengali and English	.....	9	9
2	Bengali and Sanskrit	16	2	18
3	English and Sanskrit	1	2	3
4	English and Uriya	.....	1	1
Total Bi-linguals		17	14	31
TRI-LINGUALS.				
1	Bengali, English, and Sanskrit	.....	2	2
2	English, Hindi, and Urdu	.....	1	1
Total Tri-linguals		.....	3	3
UNI-LINGUAL PERIODICALS.				
1	Bengali Periodicals	72	.....	72
2	English Periodicals	36	.....	36
3	Hindi Periodicals	2	.....	2
4	Urdu Periodicals	3	.....	3
Total Uni-lingual Periodicals		113	.....	113
BI-LINGUAL PERIODICALS.				
1	Bengali and English Periodicals	8	.....	8
Total Bi-lingual Periodicals		8	.....	8
GRAND TOTAL OF BOOKS		376	142	518

CHUNDERNATH BOSE,

Librarian of the Bengal Library and Keeper of the Catalogue of Books  
under Section XVIII, Act XXV of 1867.

Account of  
the balance of this  
Estimate of Act II of 1874



APPENDIX TO  
**The Calcutta Gazette.**

---

WEDNESDAY, SEPTEMBER 12, 1883.

---

**Schedules of Estates under charge of the Administrator-General  
of Bengal,**

PREPARED FROM 1ST JULY TO 31ST DECEMBER 1882, UNDER SECTION 44  
OF ACT II OF 1874.

---

**INDEX.**

- A.—SCHEDULE of all Administrations whereof the FINAL BALANCES have been PAID TO THE PERSONS ENTITLED to the same, specifying the amount of such BALANCES and the persons to whom paid, prepared from 1st July to 31st December 1882, under Section 44 of Act II of 1874.
- B.—SCHEDULE of all Sums of Money, Bonds, and other Securities RECEIVED by the Administrator-General on account of ESTATES, NOT being HINDOO OR MAHOMEDAN, remaining under his charge, together with the PAYMENTS made thereout, and the BALANCES, prepared up to 31st December 1882, under Section 44 of Act II of 1874.
- C.—SCHEDULE of all Sums of Money, Bonds, and other Securities RECEIVED by the Administrator-General on account of HINDOO OR MAHOMEDAN ESTATES remaining under his charge, together with the PAYMENTS made thereout, and the BALANCES, prepared up to the 31st December 1882, under Section 32 of Act II of 1874.
- D.—SCHEDULE of BALANCES in the hands of the Administrator-General on the 31st December 1882, set apart to meet the ADMITTED CLAIMS of CREDITORS against the Estates therein mentioned.



SCHEDULE A of all administrations, whereof the final balances have been paid to the persons entitled to the same, specifying the amount of such balances and the persons to whom paid, prepared from 1st July to 31st December 1882, under section 44 of Act II of 1874.

ESTATES.	Date of administration.	Date of payment.	PAYMENTS.				PARTIES TO WHOM PAID.	
			Government Securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Cash.		
			In Rs.	In Co.'s Rs.				
A								
Ahern, Sub-Conductor John,—share account of the brothers of the deceased.	11 May 1858 ...	22 Aug. 1882 ...	0	400	.....	65 3 9	Delivered and paid to the Deputy Comptroller-General, being the balance of this account, payable to Government in terms of section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.	
Alexander, John ...	12 Oct. 1841 ...	Ditto	0	0	.....	21 14 3	Paid to the Deputy Comptroller-General, being the balance of this estate, payable to Government in terms of section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.	
Allardice, Robert,—legacy account of Margaret Hutchison.	6 April 1850 ...	15 July 1882 ...	0	0	.....	8138 0 11	Remitted to the India Office for payment to Miss M. E. Hutchison, being the balance of this account closed 15th July 1882, payable to her as legatee under the will of the deceased.	
—, legacy account of the five children of Robert Allardice.	Ditto	Ditto	0	0	.....	6272 11 4	Remitted to the India Office for payment to the five children of Robert Allardice, being their respective one-fifth share of the balance of this account closed 15th July 1882, payable to them as legatees under the will of the deceased.	
Andrews, Thomas ...	8 Feb. 1865 ...	1 & 4 July 1882	0	0	.....	58 3 11	Paid James, E. T., and William Andrews and Mrs. Georgiana D. Day, being their respective one-fifth of two-thirds share of the further assets of this estate, as children of the deceased, and their respective one-fifth of one-fifth of two-thirds share of their late sister C. R. Andrews portion of the same, as per account closed 28th June 1882.	
Armstrong, Sub-Conductor J. William,—share account of the three children of the deceased.	25 Feb. 1870 ...	9 & 11 Sept. 1882	0	0	.....	1893 1 10	Paid Miss C. E. Armstrong and transferred to the share account of Edwin Armstrong, children of the deceased, being their respective one-half share of the balance of this account closed 30th August 1882, paid to the former as per separate release executed by her on the 9th September 1882.	

Arnott, David	...	{	Taken charge 29 Oct. 1858 ...	22 Aug. 1882 ...	0	300	.....	75 1 1	Delivered and paid to the Deputy Comptroller-General, being the balance of this estate, payable to Government in terms of section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Baker, James W.	B	{	Taken charge 12 March 1868 ...	Ditto	0	100	.....	88 8 4	Delivered and paid to the Deputy Comptroller-General, being the balance of this estate, payable to Government in terms of section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Baldwin, Mrs. Catherine	...	...	3 May 1863 ...	Ditto	0	0	.....	16 6 7	Paid to Deputy Comptroller-General, being the balance of this estate, payable to Government in terms of section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Barlow, Sir Robert,—account of Captain Sir M. Barlow, the only son and next-of-kin of the deceased.	...	...	30 May 1857 ...	Ditto	0	0	.....	10 3 0	Paid to Deputy Comptroller-General, being the balance of this estate, payable to Government in terms of section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Beanland, David Henry	...	...	4 May 1863 ...	14 Nov. 1882 ...	0	0	.....	1319 8 5	Transferred to the estate of James William Graham Beanland, son of Anthony Beanland, being his one-third share, and to the estates of Miss Mary Annie Beanland and James Wemyss Beanland, children of John Green Beanland, brother of the deceased, being their respective one-fifth of one-third share of the balance of further assets of this estate, as per account closed 20th September 1882.
Bennett, William Henry	...	{	Taken charge 24 June 1868 ...	22 Aug. 1882 ...	0	100	.....	75 0 6	Delivered and paid to the Deputy Comptroller-General, being the balance of this estate, payable to Government in terms of section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Blacquire, Miss Louisa	...	...	11 Feb. 1857 ...	Ditto	0	1500	.....	172 10 5	Delivered and paid to the Deputy Comptroller-General, being the balance of this estate, payable to Government in terms of section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Blyth, Daniel S.,—share account of W. E. Blyth and Margaret Blyth, brother and sister of the deceased.	...	...	12 Jan. 1861 ...	Ditto	0	700	.....	152 12 8	Delivered and paid to the Deputy Comptroller-General, being the balance of this estate, payable to Government in terms of section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Boyd, George David,—legacy account of G. D. Boyd, son of A. C. Boyd, son of the deceased.	...	...	13 March 1857 ...	21 Dec. 1882 ...	0	1600	.....	316 10 9	Delivered and paid to G. D. Boyd, being the balance of this account closed 16th December 1882, payable to him as one of the legatees under the will of the deceased, as per separate release executed by him on the 21st idem.
Bradley	...	{	Taken charge 12 April 1861 ...	18 Oct. 1882 ...	0	0	.....	28 15 10	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance of estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.

# A.

ESTATES.	Date of administration.	Date of payment.	PAYMENTS.				PARTIES TO WHOM PAID.
			Government Securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Cash.	
			In Sa. Rs.	In Co's Rs.			
P							
Fisher, Capt. William Pemberton	2 Nov. 1865 ...	22 Dec. 1882 ...	0	0	.....	13 6 11	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government in terms of section 62, Act II of 1874, as unclaimed.
Foley, Mrs. E. ...	18 March 1844...	Ditto ...	0	0	.....	28 5 7	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government in terms of section 62, Act II of 1874, as unclaimed.
Foy, Apothecary Christopher...	17 Dec. 1879 ...	7, 14, & 28 Sept. 1882.	0	0	.....	627 2 2	Paid to Robert O. Foy and Mrs. L. Davis, Cawnpore, being their respective one-third share of a moiety balance, payable to them as brother and sister of the deceased, and one-third of a moiety balance transferred to share account of Miss Laura Campbell, niece of the deceased, as per account closed 25th August 1882.
—, share account of Miss Laura Campbell.	Ditto	9 Dec. 1882 ...	0	0	.....	209 0 9	Amount remitted by transfer receipt to Miss Laura Campbell (Allahabad), being the balance at credit of this account.
G							
Gubbings, Capt. Arthur ...	8 Sept. 1859 ...	18 Oct. 1882 ...	0	0	.....	48 4 9	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government in terms of section 62, Act II of 1874, as unclaimed.
Goad, Lieut. Charles Reilly of 56 N. I. ...	5 Oct. 1858 ...	22 Dec. 1882 ...	0	0	.....	89 9 0	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government in terms of section 62, Act II of 1874, as unclaimed.
Godfrey, Edmund Breton ...	26 May 1879 ...	27 Nov. 1882 ...	0	0	.....	408 8 8	Amount of further balance at credit of this estate transferred to the estate of Mrs. Emma Godfrey, widow of the deceased, per account closed 11th April 1882.

Granville, Walter Lang Bozais	...	8 March 1879	23 Dec. 1882	...	0	0	...	1000 7 1	Remitted to the India Office for payment to Mrs. L. E. Granville, being the balance of this estate, as per account closed 22nd December 1882, and paid to her as widow and executrix of the will of the deceased.
Green, Capt. James	...	9 Dec. 1846	Ditto	...	0	0	.....	85 9 3	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government in terms of section 62, Act II of 1874, as unclaimed.
Gunning, Lieut. R.	...	23 Dec. 1863	Ditto	...	0	0	.....	28 15 6	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government in terms of section 62, Act II of 1874, as unclaimed.
Hamilton, H.	H	17 July 1859	13 Oct. 1882	...	0	0	.....	17 8 2	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government in terms of section 62, Act II of 1874, as unclaimed.
Hampton, Major-General R.	...	20 June 1882	Ditto	...	0	20300	.....	679 7 8	Remitted and transmitted for delivery to new trustees of the deceased's will, appointed under the order of Court of Chancery, being the balance of this estate, as per account closed 29th September 1882, to be made to them under the advice of Messrs. Lawford and Waterhouse.
Hardwick, Major-General Thos.	...	22 Oct. 1861	Ditto	...	0	0	.....	15 2 4	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government in terms of section 62, Act II of 1874, as unclaimed.
Holmes, Peter Henry	...	20 July 1882	9 Aug. & 7, 18, 19, Sept. 1882.	...	0	0	.....	8067 11 4	Paid J. B. Rae, being one-fourth share of the late Mrs. P. T. Rae in this estate, as one of the children and legatees under the will of the deceased, and paid J. W. Biss, through Bank of Bengal, being his one-fourth share of ditto, as per ditto, and paid to him as ditto, and the moiety balance of this estate transferred to the estate Henry Peter Holmes and the estate of Mrs. Ellen Mary Perie one-fourth share respectively, as children of the deceased, as per account closed 16th August 1882.
Hamfray, Brigade-Major Samuel Peter Crokshah.	...	8 July 1889	13 Oct. 1882	...	0	0	.....	10 0 2	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government in terms of section 62, Act II of 1874, as unclaimed.
Hyde, Apothecary William	...	31 May 1866	22 Dec. 1882	...	0	0	.....	46 0 0	Paid Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government in terms of section 62, Act II of 1874, as unclaimed.
Jackson, William Henry	J	2 Oct. 1880	3 & 12 July 1882	...	0	0	.....	1345 6 4	Transferred to the share account of the next-of-kin of the deceased the one-half share of the balance of this estate and remitted by a transfer receipt to Mrs. Emily Jackson (Kasowly), being the balance of her one-half share of the balance of this estate, payable to her as the widow of the deceased, as per account closed 25th May 1882.



# A.

ESTATES.	Date of administration.	Date of payment.	PAYMENTS.				PARTIES TO WHOM PAID.
			Government Securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Cash.	
			In Sa. Rs.	In Co.'s Rs.			
J Jones, Arthur Julius Pollock ...	.....	30 Aug. 1883 ...	0	0	.....	1468 15 1	Remitted by transfer receipt to E. F. Stranach (Murree), being the balance of this estate, payable to him as administrator of the estate, as per account closed 16th August 1882.
K Kennedy, J. G.,—share account of Mary Louisa Berresford Kennedy.	8 July 1865 ...	16 Sept. 1882 ...	0	0	.....	1018 8 7	Remitted to the India Office for payment to Miss M. L. R. Kennedy, at the request of Brigadier-General H. G. Kennedy, the balance of this account, as per account closed 12th September 1882, payable to her as one of the daughters of the deceased.
King, Mrs. J. F. ...	Taken charge 19 March 1880...	22 Sept. 1882 ...	0	0	.....	65 5 10	Remitted by a transfer receipt to D. A. King (Rangoon), being the balance of this estate, payable to him as the only son and next-of-kin of the deceased, as per account closed 19th August 1882.
Knight, William ...	Taken charge 17 Dec. 1864 ...	13 Oct. 1864 ...	0	0	.....	13 13 6	Paid to the Comptroller-General of Accounts, the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
L Lackensteen, Augustus Alexander ...	1 Feb. 1882 ...	28 Sept. 1882 ...	0	0	.....	1582 9 10	Paid S. Dignam, being the balance of this estate, as per account closed 25th September 1882, payable to him in part satisfaction of his registered claim against this estate for Rs. 5,000, carrying interest at 12 per cent. per annum, from 21st March 1891.
Latham, B. C. ...	Taken charge 21 Aug. 1858 ...	13 Oct. 1882 ...	0	0	.....	8 11 6	Paid to the Comptroller-General of Accounts, the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Law, Henry James,—share account of C. A. Foxton.	23 Aug. 1878 ...	28 Sept. 1882 ...	0	500	.....	110 13 1	Transmitted and remitted by a transfer receipt to C. A. Foxton (Ferozepore), being the balance of this estate, as per account closed 7th September 1882.

L'Estrange, Thomas Fitzstephen	16 Dec. 1880	2 Aug. & 9 Dec. 1882.	0	0	.....	8924 0 2	Transferred to the share account of the five children the two-thirds share of the balance of this estate, and remitted by a transfer receipt to Mrs. K. A. L'Estrange (Alighrih), being the balance of her one-third share of the residue of this estate, payable to her as the widow of the deceased, as per account closed 1st July 1882.
Leslie, Assistant Surgeon William Henry, -- share account of Laura Gertrude Leslie.	6 Dec. 1883	25 Nov. 1882	0	2500	.....	15 15 0	Transmitted and remitted by a transfer receipt to Mrs. Laura G. Richards (Allahabad), being the balance of this account, payable to her as the daughter of the deceased, as per account closed 14th October 1882.
---, Henry William,--share account of Laura Gertrude Leslie.	9 March 1872...	25 Nov. 1882	0	900	.....	8 2 4	Transmitted and remitted by a transfer receipt to Mrs. Laura G. Richards (Allahabad), being the balance of this account, payable to her as sister and one of the next-of-kin of the deceased, as per account closed 14th October 1882.
Limrick, Mrs. Margaret	10 Aug. 1841	7 Sept. & 16 Oct. 1882.	0	0	.....	869 4 4	Paid Roger North and William North through the Chartered Bank of India, Australia, and China, being 15-500 parts or shares of the distribution of the funds of this estate, as per account closed 13th March 1878, payable to them under orders of Court dated 24th January 1878 and 10th February 1879 in cause Limrick vs. Broughton, and transferred to the share account of Joseph Rowden Henderson and his daughters, share account of Pauline O'Brien their respective 15-500 parts or shares of ditto, as per ditto, and transferred to the share accounts of the representative of Matilda Mackenzie, and the share account of representative of Kenneth Mackenzie, their respective 9-500 parts or shares of ditto, as per ditto.
---, Rev. Paul	11 Dec. 1845	16 Oct. 1882	0	0	.....	7907 6 9	Paid Roger North and William North through the Chartered Bank of India, Australia, and China, being the balance of 15-500 shares of the proceeds of sale and accumulations of rent of the house No. 36, Chowringhee Road, belonging to the estate, payable to them under orders of Court dated 24th January 1878 and 10th February 1879 in cause Limrick vs. Broughton; paid Messrs. Sanderson and Co., being the amount of their bill of costs in respect of the conveyance of Roger North and William North's share of the house in Chowringhee and power of attorney to them; transferred to the share accounts of Joseph Rowden Henderson and his daughters, share account of Pauline O'Brien their respective 15-500 parts or shares of the funds of this estate, as per account closed 13th March 1878, and transferred to the share account of the representative of Matilda Mackenzie and share account of the representative of Kenneth Mackenzie their respective 9-500 parts or shares of ditto ditto, as per accounts closed 13th March 1878 and 8th July 1879.

# A.

ESTATES.	Date of administration.	Date of payment.	PAYMENTS.				PARTIES TO WHOM PAID.
			Government securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Cash.	
			In Sa. Rs.	In Co.'s Rs.			
Linton, Mrs., a lunatic	Taken charge 29 March 1872.	21 Sept. 1882 ...	0	6000	.....	47 1 4	Transferred to the estate of Mrs. Mary Linton the balance of this estate, as per account closed 14th September 1882.
Mackinnon, Charles	12 March 1864...	13 Oct. 1882 ...	0	0	.....	25 11 9	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Mactier, Thomas Binny,—share account of S. C. Mactier.	9 June 1860 ...	22 Dec. 1882 ...	0	0	.....	27 6 8	Paid to the Comptroller-General of Account, the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Magrath, Charles Frederick	10 Dec. 1881 ...	19 Dec. 1882 ...	0	0	.....	4161 4 10	Remitted to the India Office for payment to Messrs. T. M. Kirwood, H. P. Kirwood, J. R. Magrath, and Rev. E. Moore, as the trustees of the marriage settlement of Mr. and Mrs. Magrath, the balance of this estate, payable to them in part satisfaction of their claim, as per account closed 16th December 1882.
Mansfield, Fedrick Power	26 July 1878 ...	8 July 1882 ...	0	0	.....	9241 5 9	Remitted to the India Office for payment to the Rev. J. Mansfield, the balance of the purchase-money of the deceased's three-sixteenth share in the Hauthibaree tea estate, payable to him as the father and next-of-kin of the deceased, as per account closed 6th July 1882.
Marks, Charles Henry	26 July 1863 ...	13 Oct. 1882 ...	0	0	.....	12 5 0	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Marr, Andrew Robert	.....	16 Nov. 1882 ...	0	0	.....	18 7 6	Remitted by a transfer receipt to the Administrator-General, Bombay, the balance at credit of this estate.

Martin, Mrs. Eliza	...	14 April 1860 ...	13 Oct. 1882 ...	0	0	.....	28 15 6	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Mayers, Ferdinand	...	7 Feb. 1866 ...	Ditto	0	0	.....	75 7 6	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874 as unclaimed.
Michael, Michael George,—life-interest account of Miss Catherine Michael.	...	28 Nov. 1876 ...	20 Sept. 1882 ...	0	2900	.....	198 2 8	Transferred to the legacy account of E. D. R. Michael, the balance of this account, as reversionary legatee under the will of the deceased, as per account closed 18th September 1882.
—, legacy account of E. D. R. Michael.	...	Ditto	26 Sept. 1882 ...	0	2900	.....	300 6 8	Delivered and paid E. D. R. Michael, being the balance of this account, payable to him as legatee under the will of the deceased, as per account closed 21st September 1882.
Millford, Henry	...	19 May 1840 ...	22 Dec. 1882 ...	0	0	.....	12 4 0	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Moore, William Richard	...	19 Aug. 1869 ...	Ditto	0	0	.....	10 10 6	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
—, William Jenkins	...	14 May 1863 ...	22 Dec. 1882 ...	0	0	.....	32 7 1	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Morgan, Dr. Nathaniel	...	11 Sept. 1849 ...	23 Dec. 1882 ...	0	0	.....	52 13 8	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Neal, Mrs. Margaret	...	3 June 1882...	1, 9, 15, & 20 Dec. 1882.	0	0	.....	421 15 9	Remitted by transfer receipts to Mr. John Neal (Chunar), Mrs. N. Taylor (Khagole), Joseph Neal and Mr. Arthur Luke Neal (Dinapore), being their respective shares of the balance of the estate, as per account closed 17th November 1882.
Nuthal, Major-General, Thomas John	...	12 July 1881...	8 July 1882...	0	0	Bank of Bengal 88 shares.	2118 6 6	Paid and delivered to Mrs. E. M. Mackenzie, executrix of the deceased, through the Officiating Deputy Secretary and Treasurer, Bank of Bengal, being the balance of this estate, as per account closed 27th April 1882, delivered and paid to her as the sole executrix of the deceased.
O'Brien, James Lloyd	...	18 Nov. 1857...	22 Dec. 1882...	0	0	.....	88 3 6	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.



A.

ESTATES.	Date of administration.	Date of payment.	PAYMENTS.				PARTIES TO WHOM PAID.
			Government Securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Cash.	
			In Sa. Rs.	In Co.'s Rs.			
O							
O'Dowda, Lieut. Robert Charles	15 July 1858...	22 Dec. 1882...	0	0	.....	78 14 0	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Oman, Miss Sophia Rebecca,—legacy account of George Joseph Oman, brother of the deceased.	31 March 1881...	13 Nov. 1882...	0	700	.....	55 8 9	Paid and delivered to Mr. G. J. Oman, through Messrs. Bagg, Dunlop and Co., being the balance of this account closed 12th October 1882, delivered and paid to him as brother and legatee under the will of the deceased.
—, Thomas Euler,—share account of George J. Oman, son of the deceased.	16 Sept. 1879...	Ditto	0	3300	.....	1673 10 9	Paid and delivered to Mr. G. J. Oman, through Messrs. Bagg, Dunlop and Co., being the balance of this account closed 12th October 1882, consisting of the amount of his one-fourth share of the estate of his father T. E. Oman, deceased, and a moiety of his share of the estate of his brother T. B. Oman, deceased, delivered and paid to him as per separate release executed by him dated 23rd October 1882.
P							
Paliologus, John Driver,—share account of William Thomas Paliologus, brother of the deceased.	20 March 1882 ..	16 Oct. 1882...	0	1800	.....	.....	Transferred from this account to the estate of William Thomas Paliologus, being the balance of the funds of this account closed 13th October 1882.
—, William Thomas	16 Sept. 1882...	19 & 20 Dec. 1882.	0	0	.....	1629 8 2	Remitted to the India Office to Mrs. Constance Chaplin, being her one-third share as widow of the deceased, and transferred to the share account of William Constance Paliologus, being the two-third share of the balance of the estate, as per account closed, dated 18th December 1882, as the only child and next-of-kin of the deceased.
Phillimore, Captain William Thornton	15 Dec. 1858...	23 Dec. 1882...	0	0	.....	45 6 9	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 63 of Act II of 1874, as unclaimed.

Peters, Herbert	...	3 Dec. 1880	8 July 1882	0	0	...	874 0 1	Remitted to the India Office to Mrs. A. Peters (mother), Miss M. Peters, J. H. Peters, R. A. Peters, H. A. Peters, and A. Peters, being their respective one-seventh share of the balance of the estate, as per account closed 2nd March 1882, payable to them as the mother, the sister, and brothers and next-of-kin of deceased.
Pirie, Mrs. Ellen Mary	...	17 July 1882	8 & 18 Sept. 1882	0	0	...	1979 6 9	Transferred from this estate to the share account of P. G. Pirie and E. B. Pirie, daughters of the deceased, and remitted by a transfer receipt to Mr. A. H. Pirie (Lucknow), husband of the deceased, being their respective one-third share of the balance of the estate, as per account closed 7th September 1882.
Pinto, Francis	...	29 June 1881	13 Sept. 1882	0	23500	...	911 0 4	Paid and delivered to Rev. Paul Goethals, Vicar Apostolic of Western Bengal, and Trustees for the Orphanage at Portuguese Church Street, and ditto for ditto at Entally, and to Mrs. Marie Look, Superioress of the Roman Catholic St. Vincent Home at Kidderpore, through Mr. S. Dignam, being their respective one-third share of the residue of the estate, as per account closed 25th August 1882, delivered and paid to them for the benefit of the three different churches as aforesaid.
Pirie, Joseph	...	14 Aug. 1849	13 Oct. 1882	0	0	...	24 11 10	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Purchase, Mrs. Ellen, share account of Ellen Margaret Youngerman, daughter of the deceased.	...	9 April 1873	23 Dec. 1882	0	0	...	1523 9 6	Remitted to the India Office to Miss E. M. Youngerman, being the balance of this account closed 22nd December 1882, payable to her as one of the children and next-of-kin of the deceased, as per separate release executed.
—, share account of Edward Pottenger Youngerman, son of the deceased.	...	Ditto	14 Oct. 1882	0	1200	...	308 4 9	Transmitted and remitted by a transfer receipt to Mr. E. P. Youngerman (Madras), being the balance of this account closed 9th September 1882, delivered and paid to him as one of the children and next-of-kin of the deceased, as per separate release executed.
Ramsay, Fox Maule	...	29 April 1882	19 Aug. 1882	0	0	...	2160 0 0	Remitted to the India Office to Lieutenant-Colonel Marmaduke Ramsay, being the balance of this estate, as per account closed 16th August 1882, payable to him as the father and next-of-kin of the deceased.
Reid, Peter	...	11 July 1863	22 Dec. 1882	0	0	...	68 0 7	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Rider, Jacob	...	2 Nov. 1887	18 Oct. 1882	0	0	...	70 0 0	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.

## A.

ESTATES.	Date of administration.	Date of payment.	PAYMENTS.				PARTIES TO WHOM PAID.
			Government securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Cash.	
			In Sa. Rs.	In Co.'s Rs.			
Ritchie, Ensign Thomas James	{ Taken charge } 6 Aug. 1839.	22 Dec. 1882 ...	0	0	.....	83 15 6	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Robinson, Rev. Alexander	1 March 1881...	21 Aug. 1882 ...	0	0	.....	5572 5 6	Transferred from this estate to the share account of the six children of the deceased, being the balance of the estate, as per account closed 16th August 1882.
D... George	8 Feb. 1845 ...	13 Oct. 1882 ...	0	0	.....	30 11 7	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Rosamond, Edward John	{ Taken charge } 12 Oct. 1874.	19 & 24 August 1882.	0	0	.....	123 9 0	Remitted to the India Office to C. Rosamond and E. H. Rosamond, brother and sister of the deceased, being their respective one-third of a moiety share of the balance of further assets of the estate, as per account closed 29th November 1878, and paid Mrs. Sarah Maria Rosamond, widow and executrix of George Albert Rosamond (deceased), one of the brothers of the deceased, being the one-third of the moiety share of the balance of this estate, as per account closed, 26th March 1878, together with the one-third of a moiety share of the balance of further assets of the estate, as per account closed 15th August 1882.
Rose, F.	{ Taken charge } 21 Aug. 1858.	18 Oct. 1882 ...	0	0	.....	18 13 11	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
—, Samuel Edward Sharpham (Mariner)...	21 April 1879 ...	23 Dec. 1882 ...	0	0	.....	362 5 8	Remitted to the India Office to Mr. Nathaniel Rose, being the balance of further assets of this estate, as per account closed 18th December 1882, payable to him as the father and next-of-kin of the deceased.

Smalley, Lieutenant Robert Thornton	{ Taken charge } 4 Aug. 1859.	22 Dec. 1882 ...	0	0	.....	81 3 10	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Smith, John L. ...	{ Taken charge } 15 Sept. 1863.	13 Oct. 1883 ...	0	0	.....	60 0 0	Paid Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Snykers, Leonard ...	10 July 1873 ...	12 & 14 Aug. 1882	0	0	.....	1673 5 0	Paid Mr. Thomas Payne, Consul for Belgium, being the respective shares of the balance of this estate, as per account closed dated 21st July 1882, to the parties entitled, and transferred to the share account of Mrs. Marie Helene Loenis, sister of the deceased, being her one-fifth share, and transferred to the share account of Mechtilde Cardynares, daughter of Mrs. Marie Helene Jacobs, a deceased sister of ditto, being her one-sixth of the one-fifth share of the balance of this estate, as per account closed 21st July 1882.
Sparks, Lionel Nightingall ...	19 March 1880 ...	16 Sept. 1882 ...	0	0	.....	89 7 5	Remitted to the India Office for payment to Mrs. E. F. Sparks, mother of the deceased, being the balance of further assets of this estate, as per account closed 14th September 1882, payable to her in further part satisfaction of her claim for £2,008-10 against the deceased.
Speirs, Mrs. Helen, alias Bibee Hunnoo ...	22 June 1860 ...	22 Dec. 1882 ...	0	2500	.....	423 13 6	Paid and delivered to Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Speke, Lieut. Edward ...	14 Sept. 1858 ...	Ditto	0	100	.....	65 2 11	Paid and delivered to Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Spencer, Brevet-Major Robert	4 May 1858 ...	Ditto	0	200	.....	46 10 8	Paid and delivered to Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Squires, Mrs. Catherine Elizabeth	7 Nov. 1854 ...	Ditto	0	0	.....	86 2 5	Paid and delivered to Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Stanton, Michael Stokes ...	7 Dec. 1859 ...	Ditto	0	500	.....	359 11 2	Paid and delivered to Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.

# A.

ESTATES.	Date of administration.	Date of payment.	PAYMENTS.				PARTIES TO WHOM PAID.
			Government Securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Cash.	
			In Sa. Rs.	In Co.'s Rs.			
Stedman, George Gabriel	8 June 1860	22 Dec. 1882	0	200	.....	82 14 11	Paid and delivered to Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Stevenson, Isabella	21 May 1863	5 Dec. 1882	0	0	.....	1139 3 5	Remitted to the India Office for payment to Mr. Robert John Stevenson and Mr. William Ford Stevenson, being their respective moiety shares of the balance of further assets of this estate, as per account closed 30th November 1882, payable to them as children and next-of-kin of the deceased.
Stewart, Sergt. James	21 Aug. 1848	22 Dec. 1882	0	12500	.....	594 12 6	Paid and delivered to Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Stobo, Capt. James	{ Taken charge } { 2 July 1863. }	13 Oct. 1882	0	0	.....	68 5 11	Paid and delivered to Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Stonehouse, George Harris (Indigo-planter)	24 Dec. 1841	22 Dec. 1882	0	1000	.....	334 7 11	Paid and delivered to Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Straton, Capt. Edward	9 Aug. 1881	5 Dec. 1882	0	0	.....	38 2 7	Remitted to the India Office to the Secretary of State for India in Council, being the balance of this estate, as per account closed 17th November 1882, for disposal by him in accordance with the Regimental Debt's Act of 1868.
Stuart, Qr.-Master Sergt. Michael	14 Sept. 1840	22 Dec. 1882	0	1700	.....	318 0 10	Paid and delivered to Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.



Taylor, Leonard	10 Jan. 1881	5 Aug. 1882	0	0	591 11 2	Remitted to the India Office for payment to Mr. David Taylor, being the balance of this estate, as per account closed 15th July 1882, paid to him as father and next-of-kin of the deceased.
Temple, Captain Algar Bowdin	4 June 1863	22 Dec. 1882	0	0	75 15 10	Paid to the Comptroller-General the balance at credit of this estate remaining in the hands of Administrator-General for 15 years.
Thomas, Lieutenant Walter Harrington	19 Nov. 1859	13 Oct. 1882	0	0	13 15 11	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Thompson, William Francis, c.s.	30 June 1843	13 Oct. 1882	0	0	53 12 3	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Thomson, Dr. William J.	8 May 1842	22 Dec. 1882	0	1600	4 3 10	Delivered and paid to the Comptroller-General the Government securities and cash, being the balance at credit of this estate remaining in the hands of the Administrator-General for 15 years.
Toogood, William	{ Taken charge } { 26 June 1880 }	13 Oct. 1882	0	0	5 11 11	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Tracy, Charles Luke, —share account of Julia Catherine Tracy, daughter of the deceased.	2 Feb. 1872	23 Dec. 1882	0	0	3234 2 4	Remitted to the India Office for payment to Mrs. Julia Catherine Boyd, being the balance of this account, as per account closed 22nd December 1882; paid to her as daughter of the deceased.
Tritton, Major William Mills	22 July 1861	22 Dec. 1882	0	600	451 10 10	Delivered and paid to the Comptroller-General the Government securities and cash, being the balance at credit of this estate remaining in the hands of the Administrator-General for 15 years.
Tully, Mrs. Maria	15 Dec. 1850	22 Dec. 1882	0	3500	221 4 0	Delivered and paid to the Comptroller-General the Government securities and cash, being the balance at credit of this estate remaining in the hands of the Administrator-General for 15 years.
Turner, Benjamin C.	6 April 1865	23 Dec. 1882	0	200	27 9 5	Delivered and paid to the Comptroller-General the Government securities and cash, being the balance at credit of this estate remaining in the hands of the Administrator-General for 15 years.
Turnor, Herbert Broke	1 Feb. 1882	2 Sept. 1882	0	0	99 3 3	Remitted to the India Office for payment to Mr. C. Turner, being the balance of this estate, as per account closed 30th August 1882, paid to him as father and next-of-kin of the deceased.

# A.

ESTATES.	Date of administration.	Date of payment.	PAYMENTS.				PARTIES TO WHOM PAID.
			Government Securities.		Bank or other stock as well as bonds or other securities not being Government securities.	Cash.	
			In Sa. Rs.	In Co.'s Rs.			
W							
Walsh, (pensioned Sergt.) John	16 July 1862 ...	22 Dec. 1882 ...	0	2000	.....	486 7 4	Delivered and paid to the Comptroller-General the balance at credit of this estate remaining in the hands of the Administrator-General for 15 years.
Warnekey alias Reuter, Adolphe Charles	18 Dec. 1866 ...	22 Dec. 1882 ...	0	3500	.....	28 12 4	Delivered and paid to the Comptroller-General the balance at credit of this estate remaining in the hands of the Administrator-General for 15 years.
Warren, Dr. William Henry	3 Feb. 1882 ...	15 and 20 July 1882.	0	0	.....	7140 14 7	Remitted to the India Office for payment to Mrs. Catherine Warren, John Warren, Richard Benjamin Warren, Miss Anne K. Warren, and Miss Eleanor Louisa Warren, being their respective one-sixth share of the balance of this estate, as mother, brothers, and sisters of the deceased, as per account closed 15th July 1882, and one-sixth share of the balance of this estate, as per account closed 15th July 1882, transferred to estate Dr. W. H. Warren share account Eva Warren, as a niece of the deceased.
Wharton, Mrs. H.	{ Taken charge } { 5 Jan. 1867 }	13 Oct. 1882 ...	0	0	.....	59 8 4	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Wilson, Archibald	31 Oct. 1857 ...	13 Oct. 1852 ...	0	0	.....	22 0 2	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Woodstock, S. W.	7 Sept. 1881 ...	8 July 1882 and 3 Oct. 1882.	0	0	.....	3434 11 0	Remitted to the India Office for payment to Mrs. Elizabeth Woodstock and Emma Elizabeth Woodstock (now Mrs. Gowham), being their respective half shares of the balance of this estate, as per account closed 7th July 1882, paid to them as mother and sister of the deceased.

Wynne, Michael	...	12 May 1860 ...	13 Oct. 1882 ...	0	0	74 0 0	Paid to the Comptroller-General of Accounts, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Cherry Dorse	...	{ Taken charge } { 19 Dec. 1861 }	Ditto	0	0	68 7 4	Paid to the Comptroller-General of Accounts the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Montazooma Dowlah Mehdy Ally Khan	...	14 Feb. 1845 ...	Ditto	0	28000	757 5 8	Delivered and paid to the Comptroller-General of Accounts the Government securities and cash, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Abib Ally Khan	...	3 Feb. 1846 ...	Ditto	0	17800	75 14 5	Delivered and paid to the Comptroller-General of Accounts the Government securities and cash, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.
Geo Bukah Sing, Soobadar	...	30 Jan. 1844 ...	13 Oct.	0	8000	563 6 6	Delivered and paid to the Comptroller-General of Accounts the Government securities and cash, being the balance at credit of this estate, payable to Government under section 62 of Act II of 1874, as unclaimed.

CALCUTTA,

The 31st December 1882.

E. E.

L. BROUGHTON,  
Administrator-General.

**SCHEDULE B of all sums of Money, Bonds, and other Securities, received by the Administrator-General on account of Estates not being HINDOO or MAHOMEDAN remaining under his charge, together with the Payments made thereout, and the Balances prepared up to 31st December 1882, under Section 44 of Act II of 1874.**

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
		S.R. Co. Rs.	To Credit.	Rs. A. P.	To Debit.	S.R. Co. Rs.	To Credit.	Rs. A. P.	To Debit.	S.R. Co. Rs.	To Credit.	Rs. A. P.	To Debit.	S.R. Co. Rs.	To Credit.	Rs. A. P.	To Debit.	S.R. Co. Rs.	To Credit.	Rs. A. P.	To Debit.
A.																					
Abbott, William Henry	30 Aug. 69	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Adams, Henry	6 Dec. 42	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
General Sir J. W. {	Under power-of-attorney.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Major General Sir John W. {	Under power-of-attorney.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Robert Full, deceased	28 April 80	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Agabeg, Aviet	19 June 39	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mrs. Harnet	25 Mar. 80	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Joseph	22 Nov. 69	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lezar (Sugar Merchant)	11 June 39	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mrs. Nana John	11 Dec. 73	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nancy, legacy account of Miss M. Joseph, sister of the deceased	11 May 58	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abern, Sub-Conductor John	11 May 58	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
share account of the brothers of the deceased	11 May 58	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alexander, Charles Ashyn-den, legacy account of Charles Allan	18 Nov. 78	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Charles William Wynne	9 April 83	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
John	12 Oct. 40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ailen, Alexander S.	3 Mar. 79	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Robert Townsend	13 Mar. 77	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0





# B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
		S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.
A.	Arratziel, Johannes Gregory 29 Jan. 68	0	200	...	26 11 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20 11 11	0	0	0	0	0
	... account of Domin-	0	300	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	20 4 0	0	0	0	0	0
	go Swarris for life-interest Ditto	0	600	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	129 3 5	0	0	0	0	0
	No. 24-f, now No. 29, Chit-	0	100	...	84 10 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	86 10 1	0	0	0	0	0
	poro Road	0	800	...	17 10 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	33 10 11	0	0	0	0	0
	Arrakil, Mrs. Begoom Ca-	0	0	...	72 0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	72 0 0	0	0	0	0	0
	chiek, -share account of	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	house No. 7, Armenian	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Street	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	... share account of	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	house No. 8, Armenian	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Street	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	... share account of	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	house No. 9, Armenian	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Street	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	... share account of	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	house No. 42, Garden	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Beach	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	... share account of	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	house No. 1, Lucas' Lane	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Ashton, Allen, -share account	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	of W. and S. Ashton, chil-	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	dren of the deceased	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10 Feb. 62	0	1800	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Athanas, Mrs. Elizabeth,	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	account of legacy to widow	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	and orphan	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16 Dec. 48	0	6300	...	212 1 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7 0 9	0	0	0	0	0
	John	0	1800	...	263 11 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	209 11 0	0	0	0	0	0
	Manuel, -legacy	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	account of the mother of	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	the deceased	0	14300	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16 5 9	0	0	0	0	0
	31 Jan. 49	0	14300	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	288 14 0	0	0	0	0	0

[illegible]



[illegible]



## B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.									
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.	Cash.	Government Securities.	Cash.	Government Securities.	Cash.	Government Securities.	Cash.	Government Securities.	Cash.	Government Securities.	Cash.										
		S.R.	Co. Ra.	Ra.	A. P.													Ra.	A. P.	Ra.	A. P.	Ra.	A. P.	Ra.	A. P.	Ra.	A. P.
B.																											
Bennett, William Henry...	Taken charge 24 June 38	0	100	75	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
Bensley, Benjamin.—legacy account of the five children of the deceased	9 May 70	0	2800	52	12	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
Bentley, Mrs. Anne.—life-interest for Miss E. C. Emmer	15 July 51	0	38000	0	0	0	16	2	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
—, John	31 Mar. 34	0	0	380	7	2	0	0	0	0	300	...	...	...	...	...	...	...	...								
—, Robert Alexander.—legacy to the Apprenticing Society	19 Feb. 53	0	7100	191	7	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
Bernard, Charles	13 June 51	0	0	34	9	9	0	0	0	0	0	...	...	...	...	...	...	...	...								
Best, John Rycroft.—share account of C. H. and O. H. Best, two of the children of the deceased	22 Nov. 65	0	600	0	0	0	26	1	8	0	0	...	...	...	...	...	...	...	...								
Bhikajee.—share account of Cowasjee, son of the deceased	4 Jan. 72	0	1700	277	13	9	0	0	0	0	0	...	...	...	...	...	...	...	...								
—, share account of Sween, daughter of the deceased	Ditto	0	1700	277	13	9	0	0	0	0	0	...	...	...	...	...	...	...	...								
Birch, Mrs. Francis Jane.—legacy account of the late Mrs. A. M. E. Hatch, daughter of the deceased	28 Mar. 68	0	100	32	9	7	0	0	0	0	0	...	...	...	...	...	...	...	...								
Blackburn, Miss Louisa	11 Feb. 57	0	1500	193	7	5	0	0	0	0	0	...	...	...	...	...	...	...	...								
Blennan, Daniel Townsend.—share account of C. A. L. M. Blennan, daughter of the deceased	20 June 66	0	2500	0	0	0	47	10	5	0	0	...	...	...	...	...	...	...	...								
Blundell, William	20 Dec. 62	0	0	37	13	1	0	0	0	0	0	...	...	...	...	...	...	...	...								



[illegible]

# B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.				
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		
		S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To credit.	To debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.		
B.																						
Boyd, George David,—legacy account of G. D. Jardine, grandson of the deceased.	13 Mar. 77	0	1600	311 14 11	0 0 0	0	0	...	33 0 0	0	1600	...	343 14 11	0	0	...	1 11 4	0	1600	...	342 3 7	0 0 0
Boyle, Andrew,—share account of the children of the deceased.	14 Sept. 72	0	0	46 11 6	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	46 11 6	0	0	...	0 0 0	0	0	...	46 11 6	0 0 0
Branson, Lieutenant Arthur Major.	5 April 64	0	75700	996 1 10	0 0 0	0	0	...	6611 7 1	0	75700	...	7607 8 11	0	5000	...	8636 7 6	0	70700	...	0 0 0	1028 14 7
Brasbury, Samuel Watson.	11 May 82	0	700	0 0 0	4 12 4	0	0	...	14 0 0	0	700	...	9 3 8	0	0	...	0 15 4	0	700	...	8 4 4	0 0 0
Bradley	3 Feb. 60	0	0	78 4 10	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	78 4 10	0	0	...	0 0 0	0	0	...	78 4 10	0 0 0
Brace, Edward Fyfe.	12 April 61	0	0	24 5 11	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	24 5 11	0	0	...	24 5 11	0	0	...	0 0 0	0 0 0
Brand, Thomas the Elder.	5 July 66	0	0	13741 13 9	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	13741 13 9	0	0	...	13741 13 9	0	0	...	0 0 0	0 0 0
Brandis, Bandmaster Carl.	28 Jan. 51	0	0	22 5 8	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	32 5 8	0	0	...	0 0 0	0	0	...	32 5 3	0 0 0
Ernest Wilhelm.	27 Nov. 82	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	...	2772 13 9	0	2500	...	2772 13 9	0	0	...	2719 5 7	0	2500	...	53 8 2	0 0 0
Bruchon, Captain George.	10 Feb. 82	0	9600	374 9 6	0 0 0	0	0	...	9830 1 6	0	9600	...	10304 11 0	0	0	...	10304 11 0	0	0	...	0 0 0	0 0 0
Brenan, Dr. John L.	21 Feb. 27	0	100	18 3 9	0 0 0	0	0	...	3 0 0	0	100	...	20 3 9	0	0	...	0 1 7	0	100	...	20 2 2	0 0 0
Bretton, Surgeon-Major.	18 Dec. 80	0	1400	22 3 0	0 0 0	0	0	...	28 0 0	0	1400	...	50 8 0	0	0	...	1 2 9	0	1400	...	49 5 3	0 0 0
Brien, Sub-Conductor.	10 April 66	0	600	95 14 2	0 0 0	0	0	...	12 0 0	0	600	...	107 11 2	0	0	...	0 14 11	0	600	...	106 12 3	0 0 0
Bridgen, Charles T.	14 June 91	0	700	61 9 5	0 0 0	0	0	...	720 3 6	0	700	...	781 12 11	0	700	...	781 12 11	0	0	...	0 0 0	0 0 0
Bristow, Henry Woolcott,—share account of the brothers of the deceased.	10 Feb. 74	0	7700	439 7 9	0 0 0	0	0	...	154 0 0	0	7700	...	593 7 9	0	0	...	5 5 11	0	7700	...	588 1 10	0 0 0
Brooke, William Augustus,—share account of the children of the deceased.	19 May 70	0	31300	0 0 0	138 0 2	0	0	...	626 0 0	0	31300	...	487 15 10	0	0	...	626 0 0	0	31300	...	0 0 0	138 0 2
Brooke, William Augustus,—trust of Mahomedan woman.	5 Aug. 23	0	11000	140 13 2	0 0 0	0	0	...	320 0 0	0	11000	...	360 13 2	0	0	...	11 13 0	0	11000	...	349 1 2	0 0 0



# B.

ESTATES.	Date of Administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.				
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		
		S. R. Co. Rs.	To Credit.	Rs. A. P.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	
																						Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.
B.																						
Byrn, Mrs. Mary	25 Feb. 74	0	0	219 5 10	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	219 5 10	0 0 0	0 0 0
Byrne, Lieutenant-Colonel John	27 June 81	0	49300	54 9 2	0 0 0	0	1000	...	...	0	888 0 0	0	49300	...	...	1040 6 6	0	49300	...	450 2 8	0 0 0	0 0 0
Ensign Reginald Sutherland	19 Sept. 81	0	900	173 5 9	0 0 0	0	0	...	...	0	18 0 0	0	900	...	...	1 0 4	0	900	...	190 5 5	0 0 0	0 0 0
C.																						
Cain, Augustus	Taken charge 9 April 69	0	0	17 15 7	0 0 0	0	0	...	...	0	0	0	0	...	...	0	0	0	0	17 15 7	0 0 0	0 0 0
Campbell, James	12 June 51	0	300	69 15 7	0 0 0	0	0	...	...	0	6 0 0	0	300	...	...	0	0	0	0	75 15 7	0 0 0	0 0 0
Severin A. Major-General	6 April 81	0	1500	303 0 6	0 0 0	0	500	...	...	0	241 5 0	0	2000	...	...	522 4 11	0	2000	...	22 0 7	0 0 0	0 0 0
William Charles, account of life-interest for Narlu Begum	7 July 66	0	10800	53 15 4	0 0 0	0	0	...	...	0	216 0 0	0	10800	...	...	216 0 0	0	10800	...	53 15 6	0 0 0	0 0 0
William Francis	13 Mar. 75	0	0	178 0 0	0 0 0	0	0	...	...	0	0	0	0	...	...	178 0 0	0	0	...	178 0 0	0 0 0	0 0 0
William Napier	27 April 82	0	500	691 4 1	0 0 0	0	1500	...	...	0	998 13 10	0	2000	...	...	1682 9 3	0	2000	...	0 0 0	22 7 4	0 0 0
Cape, Henry	Taken charge 6 Feb. 71	0	0	46 15 6	0 0 0	0	0	...	...	0	0	0	0	...	...	0	0	0	0	46 15 6	0 0 0	0 0 0
Cardozo, James	18 Aug. 66	0	800	169 5 1	0 0 0	0	0	...	...	0	16 0 0	0	800	...	...	0 15 11	0	800	...	184 5 2	0 0 0	0 0 0
Cargill, John Charles, share account of the late Mrs. A. Cargill, mother of the deceased	18 June 76	0	300	49 6 6	0 0 0	0	0	...	...	0	6 0 0	0	300	...	...	0 2 11	0	300	...	55 3 7	0 0 0	0 0 0
H. E. Cargill, brother of the deceased	Ditto	0	300	40 10 7	0 0 0	0	0	...	...	0	6 0 0	0	300	...	...	0 2 11	0	300	...	46 7 8	0 0 0	0 0 0
Carpenter, Charles Wilson, account of C. M. Carpenter, the only son of the deceased	6 Jan. 76	0	33000	47 1 3	0 0 0	0	600	...	...	0	660 0 0	0	33000	...	...	616 14 1	0	33000	...	90 3 2	0 0 0	0 0 0

[illegible]



ESTATES.	Balance on 1st July 1883.				Receipts up to 31st December 1883.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1883.				Balance on 31st December 1883.			
	Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
	S. R. Co. Re.	Ra. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Re.	Ra. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Re.	Ra. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Re.	Ra. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Re.	Ra. A. P.	To Credit.	To Debit.
C.																				
Care, Miss Caroline	35 Feb. 82	0	27000	19 10 7	0 0 0	0	18 086	1 0	0	18105 12 1	0	82000	0	43000	83004 13 0	0	500 15 1	0 0 0		
Cawley, Catherine (a lunatic)		0	18800	191 12 6	0 0 0	0	803	3 0	0	1054 15 6	0	0	0	19200	1157 0 7	0	0 0 102 1 1			
Cearns, William Nathaniel	5 Mar. 49	0	0	24 5 4	0 0 0	0	0	0 0	0	24 5 4	0	0	0	0	0 0 0	24 5 4	0 0 0			
Chadwick, James Thomas																				
share account of A. Chadwick, brother of the deceased																				
Chambers, William Andrew	15 Feb. 72	0	400	61 1 3	0 0 0	0	420	7 1	0	491 8 4	0	400	0	0	0 0 6	491 7 10	0 0 0			
Chapman, Colonel Arthur	9 May 79	0	1500	60 1 3	0 0 0	0	50	0 0	0	110 1 3	0	0	0	1500 5	1 8 0	108 9 3	0 0 0			
Trevor Leake	24 Nov. 82	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0 0			
E. G.																				
Chill, George Constable	18 Jan. 73	0	0	46 12 3	0 0 0	0	3492	5 3	0	3492 5 3	0	0	0	16100	1902 10 6	1960 10 9	0 0 0			
Chuniaux, Jean Pierre	20 Dec. 70	0	35300	529 3 3	0 0 0	0	706	0 0	0	46 12 3	0	0	0	0	0 0 0	46 12 3	0 0 0			
Christie, Henry, legacy account of Miss A. C. Christie, only daughter of the deceased	12 June 61	0	1000	0 0 0	27 3 10	0	20	0 0	0	1245 3 3	0	0	0	0	693 6 11	541 12 4	0 0 0			
Chuckerbutty, Dr. Soorjo Coomarr Goodere, legacy account of Alexander G. Chuckerbutty, son of the deceased	9 Mar. 58	0	2200	307 14 6	0 0 0	0	44	0 0	0	351 14 6	0	0	0	2200	2 1 1	349 13 5	0 0 0			
of Alfred G. Chuckerbutty, son of the deceased	17 Dec. 74	0	27700	401 10 6	0 0 0	0	554	0 0	0	955 10 6	0	0	0	27700	617 5 11	338 4 7	0 0 0			
of Arthur G. Chuckerbutty, son of the deceased	Ditto	0	30200	0 0 0	78 15 2	0	604	0 0	0	525 0 10	0	0	0	30200	450 13 11	74 2 11	0 0 0			
of Miss M. A. G. Chuckerbutty, daughter of the deceased	Ditto	0	20000	155 10 6	0 0 0	0	550	0 0	0	735 10 6	0	0	0	20000	726 3 5	9 8 1	0 0 0			
	Ditto	0	28300	0 0 0	279 1 3	0	566	0 0	0	286 14 9	0	0	0	28300	497 11 8	0 0 0	240 12 11			



5

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.	Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.								
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.			Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.						
		S. R. Co. Rs.	To credit.	Rs. A. P.	To debit.	S. R. Co. Rs.	To credit.	Rs. A. P.	To debit.		S. R. Co. Rs.	To credit.	Rs. A. P.	To debit.	S. R. Co. Rs.	To credit.	Rs. A. P.	To debit.					
																			Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	
C.																							
Connolly, Sub-Conductor James,--share account of	20 June 67	0	1300	...	51 5 1	0 0 0	0 0 0	0	...	26 0 0	0 0 0	0	1300	...	77 5 1	0 0 0	0	526 0 0	0	1300	...	0 0 0	448 10 11
A. A. Connolly, daughter of the deceased	...	0	600	...	0 4 10	0 0 0	0 0 0	0	...	12 0 0	0 0 0	0	600	...	12 4 10	0 0 0	0	12 0 0	0	600	...	0 4 10	0 0 0
William,--share account of Miss A. A. Connolly, sister of the deceased	19 Aug. 74	0	200	...	63 8 10	0 0 0	0 0 0	0	...	4 0 0	0 0 0	0	200	...	57 8 10	0 0 0	0	0 1 0	0	200	...	57 7 10	0 0 0
Connor, James Arthur	31 Mar. 77	0	8800	...	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0	...	57 48 6 4	0 0 0	0	8800	...	57 48 6 4	0 0 0	0	56 77 10 5	0	8800	...	70 11 11	0 0 0
Cook, John	12 Aug. 82	0	600	...	165 14 0	0 0 0	0 0 0	0	...	12 0 0	0 0 0	0	600	...	177 14 0	0 0 0	0	0 14 11	0	600	...	176 15 1	0 0 0
William	23 Aug. 77	0	2000	...	0 0 0	86 9 7	0 0 0	0	...	40 0 0	0 0 0	0	2000	...	0 0 0	0 0 0	0	21 10 5	0	2000	...	0 0 0	68 4 0
Cooke, Captain E. S.	30 Mar. 82	0	100	...	94 1 11	0 0 0	0 0 0	0	...	2 0 0	0 0 0	0	100	...	98 1 11	0 0 0	0	0 1 0	0	100	...	96 0 11	0 0 0
George Caesar,--account of George Vernon, Frances Margaret, and Emma Cooke, three of the children of the deceased...	15 Dec. 75	0	2500	...	75 2 0	0 0 0	0 0 0	0	...	50 0 0	0 0 0	0	2500	...	125 2 0	0 0 0	0	3 4 0	0	2500	...	121 14 0	0 0 0
Cooper, John	12 Dec. 37	0	0	...	14 3 3	0 0 0	0 0 0	0	...	924 15 3	0 0 0	0	0	...	938 2 6	0 0 0	0	653 6 8	0	0	...	285 11 10	0 0 0
Thomas Thornville	5 Aug. 80	0	0	...	17 3 8	0 0 0	0 0 0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0	...	17 3 8	0 0 0	0	17 3 8	0	0	...	0 0 0	0 0 0
Copley, George Fox	1 July 60	0	500	...	54 10 2	0 0 0	0 0 0	0	...	10 0 0	0 0 0	0	500	...	64 10 2	0 0 0	0	1 0 10	0	500	...	63 9 4	0 0 0
Corcoran, Captain Isaac James,--legacy account of Miss Theresa Moran	24 Sept. 78	0	4000	...	89 11 8	0 0 0	0 0 0	0	...	80 0 0	0 0 0	0	4000	...	169 11 8	0 0 0	0	4 6 4	0	4000	...	165 5 4	0 0 0
Mrs. A. Corcoran, now Mrs. Martin, and her four children Rosana, Edith, Mary, and Margaret Corcoran	Ditto	0	9300	...	247 6 6	0 0 0	0 0 0	0	...	9559 7 1	0 0 0	0	9300	...	9806 13 7	0 0 0	0	134 12 4	0	9300	...	9672 1 3	0 0 0
Cornelius, Charles, junior	17 July 63	0	0	...					...					...							...		





# B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.	Cash.	Government Securities.	Cash.	Government Securities.	Cash.	Government Securities.	Cash.	Government Securities.	Cash.	Government Securities.	Cash.				
		S.R. Co. Ra.	Ra. A. P.	To Credit.	To Debit.																
Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.							
Ra. A. P.		Ra. A. P.		Ra. A. P.		Ra. A. P.		Ra. A. P.		Ra. A. P.		Ra. A. P.		Ra. A. P.		Ra. A. P.					
D.																					
DaCosta, John Simon	7 Jan. 39	0	0	14	1 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
count	Ditto	0	61600	53	8 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
share account of	Ditto	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
Miss S. L. F. DaCosta		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
account life interest of Miss S. L. F. DaCosta	Ditto	0	63700	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
account life interest of Mrs. S. V. DaCosta, now Mrs. Larfongue	Ditto	0	0	185	14 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
DaCruz, Mrs. Harriet,—life interest of her daughter Elizabeth Wilkinson	5 June 59	0	0	286	3 6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
DaBrew, Louis	10 Mar. 76	0	1500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
DaBrew, Joas,—n. a.	.....	0	600	23	10 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
DeCosta, Mrs. Mary Ann	Taken charge 23 July 74	0	300	59	5 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
Delan, Peter	.....	0	0	81	13 4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
DeLissett, Mrs. Margaret	.....	0	0	362	3 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
Elizabeth	14 Sept. 59	0	2800	413	9 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
George, Harris	9 Jan. 64	0	600	89	5 4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
DeSilva, John Crispin	8 Jan. 79	0	0	120	5 7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
deSilva, Claudio Ignacio	31 May 78	0	0	30	15 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
DeSilva, Mathew	3 Dec. 45	0	0	298	10 6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
Domingo	15 July 48	0	2700	360	0 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
Manuel	24 June 45	0	800	345	0 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
Nazareth,—legacy account of E. Maria Gomes	3 July 79	0	0	6201	6 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
DeSouza, Count A.	19 Feb. 81	0	0	325	12 8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
Dewet, Mrs. Pauline Harriette	10 Mar. 80	0	5800	116	0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				





# B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
		S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.
D.																					
DeRoach, Mrs. Ann	30 May 49	0	2500	122 1 3	0 0 0	0	0	51 4 0	...	0	0	173 5 8	0	0	0	3 5 0	...	0	0	170 0 3	0 0 0
Desmond, Conductor D.,— account of the Government securities belonging to the deceased children	24 Nov. 73	0	4000	0 0 0	0 12 0	0	0	0 0 0	...	0	0	0 0 0	0	2000	...	0	0	0	0	0 0 0	0 12 0
Dixon, William,—legacy ac- count James Home	1 June 76	0	0	19 11 0	0 0 0	0	0	0 0 0	...	0	0	19 11 0	0	0	...	0	0	0	0	19 11 0	0 0 0
Dodworth, Henry Thomas	30 May 65	0	300	54 3 4	0 0 0	0	0	6 0 0	...	0	0	60 3 4	0	0	...	0	0	0	0	60 1 11	0 0 0
Doeg, Henry Franklin,— share account of the chil- dren	8 Feb. 73	0	2300	275 0 1	0 0 0	0	0	64 0 0	...	0	0	339 0 1	0	0	...	1 11 5	...	0	0	337 4 8	0 0 0
Donithorne, James Henry, —share account of the three children of the deceased	5 May 56	0	4700	225 11 10	0 0 0	0	0	94 0 0	...	0	0	319 11 10	0	0	...	2 4 4	...	0	0	316 7 6	0 0 0
Donohoe, William	Feb. 64	0	800	0 0 0	20 5 0	0	0	16 0 0	...	0	0	0 0 0	0	0	...	1 3 8	...	0	0	0 0 0	5 8 8
Dorn, James Augustus	4 Feb. 70	0	1500	216 4 10	0 0 0	0	0	30 0 0	...	0	0	246 4 10	0	0	...	1 3 3	...	0	0	245 1 7	0 0 0
Douglas, Benjamin God- frey	15 May 58	0	900	49 13 2	0 0 0	0	0	4 0 0	...	0	0	53 13 2	0	0	...	0 1 0	...	0	0	53 13 2	0 0 0
Dow, J. D.,— executor of the deceased in England	18 Aug. 79	0	0	201 14 2	0 0 0	0	0	0 0 0	...	0	0	201 14 2	0	0	...	0 0 0	...	0	0	201 14 2	0 0 0
Drawing, William Pringle	1 Feb. 71	0	0	163 2 1	0 0 0	0	0	0 0 0	...	0	0	163 2 1	0	0	...	0 0 0	...	0	0	163 2 1	0 0 0
Drew, Thomas	Ditto	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	1437 8 0	...	0	0	1437 8 0	0	0	...	1437 8 0	...	0	0	0 0 0	0 0 0
Driver, Serjeant George	21 May 67	0	100	22 2 9	0 0 0	0	0	2 0 0	...	0	0	34 2 9	0	0	...	0 0 0	...	0	0	34 2 9	0 0 0
Dubordieu,—account for the repairs of his monument	24 Aug. 81	0	3000	139 6 10	0 0 0	0	0	7045 8 5	...	0	0	7184 15 3	0	0	...	6897 6 2	...	0	0	287 9 1	0 0 0
Duncan, Mrs. Mary Anne,— share account of M. A.	27 Feb. 63	0	1500	197 8 7	0 0 0	0	0	30 0 0	...	0	0	227 8 7	0	0	...	1 3 3	...	0	0	226 5 4	0 0 0
Duncan, daughter of the deceased	9 Feb. 64	0	500	197 12 3	0 0 0	0	0	10 0 0	...	0	0	207 12 3	0	0	...	0 13 0	...	0	0	207 0 3	0 0 0
	3 June 67	0	700	174 1 6	0 0 0	0	0	0 0 10	...	0	0	174 2 4	0	700	...	174 2 4	...	0	0	0 0 0	0 0 0

Shareholder's Name	Date	Share	Amount	Dividend	Balance	Interest	Other	Total	Notes
Conductor James	3 June 67	700	131 14 3	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	131 14 3	
share account of Mary	30 June 68	4000	429 11 8	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	429 11 8	
Dunn, Thomas	Ditto	800	389 2 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	389 2 1	
reality account	5 Dec. 82	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	
Durham William	9 Sept. 78	2000	9 5 9	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	9 5 9	
Dunne, Richard	18 Feb. 80	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	
Michael Patrick	Ditto	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	
legacy account of	Ditto	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	
James L. Forbes	Ditto	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	
account of seminary	Ditto	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	
at Shamshabad	9 April 81	0	601 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	601 0 0	
Dutton, Benjamin Charles	Ditto	0	627 10 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	627 10 1	
share account of	Ditto	500	25 1 10	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	25 1 10	
James Dutton Watson	Ditto	0	25 1 10	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	25 1 10	
share account of	Ditto	500	13 14 6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	13 14 6	
Miss Blanche Catherine	Ditto	0	13 14 6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	13 14 6	
Watson	Ditto	0	13 14 6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	13 14 6	
share account of	Ditto	500	13 14 6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	13 14 6	
Andrew Forsyth	Ditto	0	13 14 6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	13 14 6	
share account of	Ditto	500	13 14 6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	13 14 6	
James Forsyth	Ditto	0	13 14 6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	13 14 6	
Duranger, Peter Arson	24 April 38	0	53 6 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	53 6 1	
Dyce, Colonel G. A. D.	Ditto	0	17 12 3	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	17 12 3	
Dyson, William—share	1 May 67	1200	89 6 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	89 6 1	
count of Clara Dyson	Ditto	0	89 6 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	89 6 1	
share account of	Ditto	1200	89 6 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	89 6 1	
Nancy Dyson	Ditto	0	89 6 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	89 6 1	
E.									
Eames, Assistant Surgeon	Taken charge	300	54 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	54 2 4	
William Luke	28 Nov. 70	0	54 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	54 2 4	
Baton, W.	Taken charge	0	17 4 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	17 4 0	
Erens, DeM. F. J.	16 Dec. 74	0	17 4 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	17 4 0	
Eckford, Ensign R., of 10th	Taken charge	0	81 10 11	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	81 10 11	
Native Infantry	17 Nov. 79	0	81 10 11	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	81 10 11	
Edmond, Rev. James	5 Aug. 75	200	45 15 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	45 15 4	
Ellis, Lieutenant-Colonel	7 Jan. 82	2000	0 0 0	391 13 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	391 13 1	
Arthur	2 June 76	600	47 4 11	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	47 4 11	
Elliott, H. A.	6 Sept. 71	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	
Elizabeth, Mrs. Grace	Taken charge	0	84 14 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	84 14 4	
Elton, J. F.	5 Feb. 70	0	84 14 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	84 14 4	
Ephraim, Arton Joseph	27 Mar. 37	31000	2474 5 3	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	2474 5 3	
Mr. Owen Camell	31 May 65	0	64 6 3	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	64 6 3	
legacy account of	21 Jan. 78	0	19 14 8	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	19 14 8	
Ditto	Ditto	4100	168 5 2	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	168 5 2	

† Dehra Doon Tea Company, Limited, shares.

° Bengal Coal Company, Limited, shares.

## E.

Ephraim. Arton Joseph, —  
life-interest account of  
Shnik Khodabux and his  
wife

—, account of the poor  
and needy members of the  
Armenian Church of Cal-

Erskine, Sir John D.

E. Souza, Antonio DeLima, — share account of Mexico

Fernandez, account of

**Joseph Francis Antonio  
Fernandez**

Fatty, Elizabeth Leal  
Every, Thomas Lloyd

**Ezekiel, Salloy Solomon**

21

Reese Chiswick Water

share account of Mrs. H.

R. Fagan

Miss M. A. Fagan

Miss Eleanor Fagan

\_\_\_\_\_, share account of  
Christopher W. Fagan

—, Rev. Frederick Chris-

topher  
\_\_\_\_\_, Lieutenant Hornby.  
...

of 58th Native Infantry ...

100

[illegible]







{ Taken charge  
6 Oct. 89



# B.

## ESTATES.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1892.				Receipts up to 31st December 1892.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1892.				Balance on 31st December 1892.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
		S. R. Co. Rs.	Ra. A. P.	To credit.	Ra. A. P.	S. R. Co. Rs.	Ra. A. P.	To debit.	Ra. A. P.	S. R. Co. Rs.	Ra. A. P.	To credit.	Ra. A. P.	S. R. Co. Rs.	Ra. A. P.	To credit.	Ra. A. P.	S. R. Co. Rs.	Ra. A. P.	To debit.	Ra. A. P.
G.																					
Gibson, Marcus Dodds	9 Jan. 82	0	11800	...	0	0	309	10	11	0	0	0	0	0	11800	...	11844	3	2	0	0
Gilbert, Major E. K. Otto	19 Sept. 70	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	90	1	5	0	0
Gilmore, Alexander	15 July 70	0	200	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	...	77	15	4	0	0
—, Daniel Gelston	25 May 70	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	9	15	7	0	0
Good, Lieutenant Charles	5 Oct. 58	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	90	15	3	0	0
Reilly, of 56th Native	6 April 80	0	1500	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1500	...	72	16	11	0	0
Gabbels, Carl Joseph	26 May 79	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	408	3	8	0	0
Godfrey, Edmund Breton	Ditto	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	408	3	8	0	0
—, Mrs. Emma	...	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	373	9	9	0	0
—, share account of	...	0	1400	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1400	...	7	10	4	0	0
the children of the de-	Ditto	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	185	4	6	0	0
ceased	...	0	7100	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7100	...	294	9	10	0	0
Gomez, Domingo, pensioner	16 Dec. 74	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	64	4	0	0	0
Joseph	5 Jan. 83	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	133	7	9	0	0
Goodall, Edward	19 Mar. 68	0	7100	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7100	...	108	407	15	1	0
—, senior, personally	...	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	817	1	5	0	0
account,—share account of	...	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	3	0	0	0	0
the late Delia Goodall	...	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	137	6	4	0	0
and Miss Caroline Good-	...	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	107	968	3	0	0
all, children of the de-	...	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	243	12	0	0	0
ceased	...	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	28	0	0	0	0
Goodie, Mrs. Henrietta,	5 Sept. 68	0	1800	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1800	...	36	0	0	0	0
legacy account of Alice	...	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	83	0	0	0	0
Matland	10 Mar. 68	0	4100	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4100	...	76	0	0	0	0
—, Charles Bowelsworth	14 Sept. 68	0	3800	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3800	...	107	968	3	0	0
Goodere, Dr. Edward	10 May 80	0	103500	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	103500	...	243	12	0	0	0
Gordon, Captain George	11 Mar. 45	0	11600	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11600	...	573	5	3	0	0
—, Edward	21 Mar. 71	0	1400	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1400	...	0	0	0	59	14
—, John	28 Jan. 78	0	0	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	3	0	0	0	0





# B.

ESTATES.	Date of Administration.	Balance on 1st July 1892.				Receipts up to 31st December 1892.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1892.				Balance on 31st December 1892.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
		S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.
H.																					
Hall, William J.	27 June 68	0	0	32 0 9	0 0 0	0	0	0	0	0	0	32 0 9	0 0 0	0	0	32 0 9	0 0 0	0	0	32 0 9	0 0 0
—, Sidney	17 May 70	0	0	35 14 9	0 0 0	0	0	0	0	0	0	35 14 9	0 0 0	0	0	35 14 9	0 0 0	0	0	35 14 9	0 0 0
—, Godfrey	4 Dec. 82	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0
Halliday, Dr. Alexander.																					
trust for Miss Jane Smith	8 Jan. 55	0	0	0 0 0	450 9 5	0	0	0	0	0	0	0 0 0	450 9 5	0	0	0 0 0	450 9 5	0	0	0 0 0	450 9 5
Mary Smith, now Mrs. Dixon																					
—, Captain William	Ditto	0	10600	39 8 10	0 0 0	0	0	0	0	0	0	39 8 10	0 0 0	0	0	39 8 10	0 0 0	0	0	39 8 10	0 0 0
Leonard	7 July 59	0	100	25 12 9	0 0 0	0	0	0	0	0	0	25 12 9	0 0 0	0	0	25 12 9	0 0 0	0	0	25 12 9	0 0 0
Halpin, H.	24 April 77	0	900	0 0 0	469 10 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	469 10 0	0	0	0 0 0	469 10 0	0	0	0 0 0	469 10 0
Halsey, Francis	13 Dec. 78	0	6200	186 1 1	0 0 0	0	0	0	0	0	0	186 1 1	0 0 0	0	0	186 1 1	0 0 0	0	0	186 1 1	0 0 0
Hamilton, James Keith	14 July 63	0	100	100 13 11	0 0 0	0	0	0	0	0	0	100 13 11	0 0 0	0	0	100 13 11	0 0 0	0	0	100 13 11	0 0 0
Hon'ble Mrs. Marcellina Antonia.																					
legacy account of Mrs. M. H. Clare and children	3 Dec. 53	0	7100	140 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	140 0 0	0 0 0	0	0	140 0 0	0 0 0	0	0	140 0 0	0 0 0
Roman Catholic Church of Calcutta																					
Hamilton, H.	Ditto	0	2500	112 0 6	0 0 0	0	0	0	0	0	0	112 0 6	0 0 0	0	0	112 0 6	0 0 0	0	0	112 0 6	0 0 0
—, John	17 July 59	0	0	17 8 2	0 0 0	0	0	0	0	0	0	17 8 2	0 0 0	0	0	17 8 2	0 0 0	0	0	17 8 2	0 0 0
—, Captain Joseph	14 Mar. 39	0	2700	105 0 7	0 0 0	0	0	0	0	0	0	105 0 7	0 0 0	0	0	105 0 7	0 0 0	0	0	105 0 7	0 0 0
Hammond, Henry—share account of Harry Hammond, son of the deceased	17 Dec. 72	0	0	5 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	5 0 0	0 0 0	0	0	5 0 0	0 0 0	0	0	5 0 0	0 0 0
Hampton, Charles James	14 Sept. 67	0	3900	74 14 6	0 0 0	0	0	0	0	0	0	74 14 6	0 0 0	0	0	74 14 6	0 0 0	0	0	74 14 6	0 0 0
General William Philip	17 April 79	0	0	0 0 0	13 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	13 0 0	0	0	0 0 0	13 0 0	0	0	0 0 0	13 0 0
Major-General Robert Hanks, Dr. William	25 Nov. 81	0	0	0 0 0	3 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	3 0 0	0	0	0 0 0	3 0 0	0	0	0 0 0	3 0 0
	30 June 82	0	20300	0 0 0	770 14 3	0	0	0	0	0	0	0 0 0	770 14 3	0	0	0 0 0	770 14 3	0	0	0 0 0	770 14 3
	8 May 79	0	0	17 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	17 0 0	0 0 0	0	0	17 0 0	0 0 0	0	0	17 0 0	0 0 0



[illegible]

# B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1892.				Receipts up to 31st December 1892.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1892.				Balance on 31st December 1892.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
		S. R. Co. Re.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Re.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Re.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Re.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Re.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.
H.																					
Harrison, Lieut. William	29 Nov. 61	0	600	427 6 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	13 8 0	0	0	0	440 14 0	0	0	0	0	439 14 8
Lee Stere	1 Feb. 78	0	0	43 4 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	43 4 0	0	0	0	0	43 4 0
Joseph	Taken charge	0	0	5 13 9	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	5 13 9	0	0	0	0	5 13 9
Mariner	10 Aug. 80	0	0	101 2 5	0 0 0	0	0	0	0	0	0	2 0 0	0	0	0	103 2 5	0	0	0	0	103 2 5
Hart, Alexander.—share account of George Hart	28 April 50	0	100	7 8 2	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	7 8 2	0	0	0	0	7 8 2
Major S.	9 Nov. 40	0	0	478 8 10	0 0 0	0	0	0	0	0	0	169 4 0	0	0	0	647 13 10	0	0	0	0	647 13 10
Hartigan, John	5 June 71	0	8400	0 0 0	16 3 7	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0	0 0 0
Mrs. E.	9 Jan. 71	0	0	230 3 1	0 0 0	0	0	0	0	0	0	80 8 0	0	0	0	310 11 1	0	0	0	0	308 11 9
Haves, Lieutenant George	5 May 58	0	3800	26 15 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	26 15 0	0	0	0	0	26 15 0
Henry	19 May 70	0	0	167 9 10	0 0 0	0	0	0	0	0	0	132 0 0	0	0	0	299 9 10	0	0	0	0	298 1 1
Hawkins, William	24 June 45	0	6600	6 4 1	0 0 0	0	0	0	0	0	0	251 4 0	0	0	0	257 8 1	0	0	0	0	244 8 2
Hawks, Lieutenant John	27 Feb. 37	0	12000	60 14 7	0 0 0	0	0	0	0	0	0	12 0 0	0	0	0	72 14 7	0	0	0	0	71 15 8
Shafter	30 July 58	0	600	125 11 9	0 0 0	0	0	0	0	0	0	6 0 0	0	0	0	131 11 9	0	0	0	0	131 10 4
Hay, James	Taken charge	0	300	0 0 0	225 9 7	0	0	0	0	0	0	20 0 0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0	0 0 0
Haynes, Captain Henry Sidney Freeman	16 July 76	0	1000	102 0 4	0 0 0	0	0	0	0	0	0	278 0 0	0	0	0	380 0 4	0	0	0	0	0 0 0
Hayton, John Lesenby	6 April 79	0	13900	33 4 7	0 0 0	0	0	0	0	0	0	4 0 0	0	0	0	37 4 7	0	0	0	0	37 1 5
Hayward, Conductor W.	28 Oct. 53	0	2400	0 0 0	3 0 4	0	0	0	0	0	0	13 0 0	0	0	0	8 15 8	0	0	0	0	8 0 9
Haywood, William	1 Feb. 48	0	600	0 0 0	267 11 10	0	0	0	0	0	0	313 5 4	0	0	0	45 9 6	0	0	0	0	45 7 2
Hazre, John Mothoora	27 Aug. 78	0	400	0 0 0	77 4 8	0	0	0	0	0	0	10 0 0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0	0 0 0
Mohun,—legacy account of Samuel Ashadhona	Taken charge	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0	0 0 0
of Samuel Ashadhona	8 Jan. 76	0	400	0 0 0	77 4 8	0	0	0	0	0	0	10 0 0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0	0 0 0
Hazra	Taken charge	0	500	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0	0 0 0
Mrs. Louisa.—legacy account of Samuel Ashadhona	Taken charge	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0	0 0 0
of Samuel Ashadhona	28 Jan. 78	0	500	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0	0 0 0
Hazra	Taken charge	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0	0 0 0
of Samuel Ashadhona	28 Jan. 78	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0 0 0	0	0	0	0	0 0 0



50





[illegible]

[illegible]

† Bank of Bengal share

• Sandy shorts.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1893.						Receipts up to 31st December 1893.						Total.						Payments from 1st July to 31st December 1893.						Balance on 31st December 1893.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		Government Securities.			Cash.			Government Securities.			Cash.			Government Securities.			Cash.			Government Securities.			Cash.			Government Securities.			Cash.			Government Securities.			Cash.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
		S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.			S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.			S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.			S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.			S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.			S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.			To credit.			To debit.			Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.			To credit.			To debit.			Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.			To credit.			To debit.			Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.			To credit.			To debit.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
		S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.			Rs. A. P.			S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.			S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.			S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.			S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.			S. R. Co. Rs.			Rs. A. P.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
J.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		

[illegible]



B.

ESTATES.	Date of Administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
		S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.
L. Lambton, Lieutenant-Colonel William	18 Jan. 42	0	1100	...	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Landers, John	20 Feb. 79	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Landeshut, Wolff, share account of M. H. Landeshut and C. E. Landeshut	18 Aug. 76	0	300	...	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
children of the deceased...	7 Dec. 76	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lang, Alexander Smith	Taken charge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Latham, R. C.	21 Aug. 58	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Laughton, Colonel John	10 Dec. 69	0	1500	...	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Edmund Mainwaring	24 Mar. 80	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Law, Henry James, share account of C. A. Forston	23 Aug. 78	0	500	...	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
L'Estrange, Lieut. Francis, share account of Besse	18 Mar. 56	0	400	...	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
May Marie L'Estrange	16 Dec. 80	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stephen, Thomas Fitz	Ditto	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
share account of the five children	5 Mar. 79	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lecolier, Mortimer	Ditto	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
legacy account of	28 Feb. 69	0	1700	...	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. G. Smith	17 May 43	0	9400	...	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Leggatt, Edward	Taken charge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Leondy, Mrs. Angelica	17 Dec. 64	0	200	...	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LePelly, Carey	...	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0



[illegible]

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.	Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.										
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.			Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.								
		S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.		S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.							
		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.							
L.																									
Limrick, Rev. Paul.—share account of the representative of Matilda Mackenzie	11 Dec. 45	0	0	0	0	0	0	0	1700	...	1730	7	11	0	0	1690	5	10	...	40	2	1	0	0	0
Mackenzie, share account of the representative of Kenneth Mackenzie	Ditto	0	0	0	0	0	0	0	1700	...	1730	7	11	0	0	1690	5	10	...	40	2	1	0	0	0
Lincoln, Edward Wrafter.—share account of Albert George Lincoln	23 Aug. 77	0	300	0	0	0	0	0	0	...	364	3	10	0	300	0	2	11	...	364	0	11	0	0	0
Lincoln, William Joseph.—share account of Albert George Lincoln	31 July 79	0	1700	0	0	0	0	0	0	...	1730	7	11	0	0	1690	5	10	...	1799	14	3	0	0	0
Linton, Mrs., a lunatic ... { Taken charge	28 Mar. 72	0	6000	0	0	0	0	0	6000	...	47	14	4	0	6000	47	14	4	...	0	0	0	0	0	0
Mrs. Mary	11 Aug. 82	0	0	0	0	0	0	0	6000	...	135	1	4	0	0	450	3	2	...	0	0	0	315	1	10
Littlefield, John.—share account of John Robert Bowden	30 Aug. 64	0	1100	0	0	0	0	0	1100	...	337	0	9	0	0	1	6	7	...	335	10	2	0	0	0
Llewellyn, Dr. Charles	29 Nov. 49	0	0	0	0	0	0	0	0	...	40	3	3	0	0	0	0	0	...	43	3	3	0	0	0
Lockwood, Robert	8 June 68	0	600	0	0	0	0	0	600	...	327	4	3	0	0	0	14	11	...	326	5	4	0	0	0
Logman, Mrs. Mary.—legacy account of the charities under the will of the deceased	2 May 68	0	8700	0	0	0	0	0	8700	...	508	8	4	0	0	5	15	7	...	502	8	8	0	0	0
Longthead, Surgeon-Major W.	3 Aug. 81	0	21900	0	0	0	0	0	800	...	833	8	2	0	0	809	6	0	...	24	3	2	0	0	0
Lowson, Robert	25 Nov. 82	0	0	0	0	0	0	0	0	...	431	14	3	0	0	134	15	0	...	292	15	3	0	0	0
Lucas, Joseph Stephen	21 Mar. 81	0	0	0	0	0	0	0	0	...	182	1	11	0	0	0	0	0	...	182	1	11	0	0	0
Lucas, Henry Ashworth	6 Jan. 83	0	0	0	0	0	0	0	3100	...	3631	13	2	0	0	3634	15	7	...	96	13	7	0	0	0
Lundy, Brigade-Surgeon Edward Lewis	7 Jan. 82	0	1200	0	0	0	0	0	0	...	368	4	2	0	0	1	1	9	...	365	4	6	0	0	0
Lyall, John Matheson	24 Mar. 81	0	2000	0	0	0	0	0	2000	...	160	1	10	0	0	1	5	7	...	158	12	3	0	0	0

M.

McCarthy, William	17 June 66	400	...	130	7 10	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	138	7 10	0 0 0	0 0 0	...	0 13 11	0 0 0	400	...	137	7 11	0 0 0
McCarthy, Mrs. Harriet	Taken share	0	...	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	316	2 4	0 0 0	0 0 0	...	4 11 10	0 0 0	0	...	311	8 6	0 0 0
McDonald, Peter, of Moul-	3 Sept. 64	200	...	34	8 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	38	8 0	0 0 0	0 0 0	...	0 1 0	0 0 0	200	...	38	7 0	0 0 0
McEwan, Alexander,--share	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
account of Leela McEwan,	9 Dec. 68	1100	...	10	1 5	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	32	1 5	0 0 0	0 0 0	...	1 6 7	0 0 0	1100	...	30	10 10	0 0 0
daughter of the deceased.	13 Aug. 70	0	...	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	0 0 0	0 0 0	0	...	0	0 0 0	0 0 0
McGill, Dr. Edward	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
..., Gunner John,--share	22 April 71	400	...	150	6 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	158	6 0	0 0 0	0 0 0	...	0 15 10	0 0 0	400	...	157	6 2	0 0 0
account of the children	11 June 81	0	...	121	4 11	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	121	4 11	0 0 0	0 0 0	...	0 0 0	0 0 0	0	...	121	4 11	0 0 0
McGiverson, James Daniel	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
McIntyre, William Robert,--	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
share account of William	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
(Layton McIntyre, son of	14 Aug. 67	1900	...	0	0 0	656 10 11	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	837	4 11	0 0 0	0 0 0	...	193 4 11	0 0 0	1100	...	0	0 0	13 10 11
the deceased	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
..., share account of	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gilbert Hoag McIntyre,	Ditto	1900	...	0	0 0	656 10 11	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	837	4 11	0 0 0	0 0 0	...	193 4 11	0 0 0	1100	...	0	0 0	12 10 11
son of the deceased	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
McKay, Band Master Wil-	22 Nov. 55	500	...	371	3 6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	381	3 6	0 0 0	0 0 0	...	0 12 0	0 0 0	500	...	380	7 6	0 0 0
liam	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
McLean, Captain Duncan	13 Nov. 75	0	...	10	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	10	0 0	0 0 0	0 0 0	...	0 0 0	0 0 0	0	...	10	0 0	0 0 0
(mariner)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
..., Captain Wellwood	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
George Moulbray	15 July 58	200	...	113	13 10	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	117	13 10	0 0 0	0 0 0	...	0 1 0	0 0 0	200	...	117	13 10	0 0 0
McLeod, Sir Donald	April 75	1200	...	324	11 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	348	11 1	0 0 0	0 0 0	...	1 1 9	0 0 0	1200	...	347	9 4	0 0 0
McNamara, Mrs. Mary	20 Nov. 64	4200	...	154	12 6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	238	12 6	0 0 0	0 0 0	...	2 0 3	0 0 0	4200	...	236	12 3	0 0 0
McPherson, William,--ac-	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
count of life-interest of	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mrs. C. E. McPherson,	26 April 67	0	...	53	2 3	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	53	2 3	0 0 0	0 0 0	...	0 0 0	0 0 0	0	...	53	2 3	0 0 0
now Mrs. Rollo	21 April 68	0	...	46	8 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	46	8 1	0 0 0	0 0 0	...	0 0 0	0 0 0	0	...	46	8 1	0 0 0
Mabert, William	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
..., account of house	Ditto	10900	...	233	3 3	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	218	3 3	0 0 0	0 0 0	...	4 0 4	0 0 0	10900	...	452	2 11	0 0 0
No. 61, Wellesley Street,--	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Macalpine, Robert Murdo,--	24 June 81	6800	...	0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	132	0 0	0 0 0	0 0 0	...	132 0 0	0 0 0	6800	...	0	0 0	0 0 0
share account of Miss Lea-	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
bella Mary Macalpine	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
..., share account of	Ditto	6600	...	0	0 0	1 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	131	0 0	0 0 0	0 0 0	...	131 0 0	0 0 0	6600	...	0	0 0	0 0 0
Master Robert Jackson	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Macalpine	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
..., share account of	Ditto	6600	...	128	0 8	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	132	0 8	0 0 0	0 0 0	...	260 12 8	0 0 0	6600	...	0	0 0	0 13 0
Miss Alice Maud Macal-	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
pine	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
..., share account of	Ditto	6600	...	128	0 8	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	132	0 8	0 0 0	0 0 0	...	260 12 8	0 0 0	6600	...	0	0 0	0 12 0
Master Rodrick Murdo	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Macalpine	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
..., share account of	Ditto	6600	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mace, Frederick,--share ac-	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
count of the trustees of the	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
marriage settlement of Mrs.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C. Bick	23 Feb. 62	15200	...	32	11 6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	336	11 6	0 0 0	0 0 0	...	303 11 3	0 0 0	15200	...	33	0 3	0 0 0

\* Corinthian Theatre Company share.

† Meenut Cotton and Oil Pressing Company's share.

# B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
		S.R. Co. Rs.		Rs. A. P.		S.R. Co. Rs.		Rs. A. P.		S.R. Co. Rs.		Rs. A. P.		S.R. Co. Rs.		Rs. A. P.		S.R. Co. Rs.		Rs. A. P.	
		To Credit.		To Debit.		To Credit.		To Debit.		To Credit.		To Debit.		To Credit.		To Debit.		To Credit.		To Debit.	
		Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.
M.																					
Macdonald, Duncan Forbes	19 Mar. 70	0	0	11 5 9	0 0 0	0	0	0	0	0	0	11 5 9	0 0 0	0	0	0	0	0	0	11 5 9	0 0 0
Mackay, Kenneth	3 Feb. 82	0	700	0 0 0	51 12 6	0	0	14 0 0	0 0 0	0	700	0 0 0	0 0 0	0	0	23 10 8	0 0 0	0	0	0 0 0	61 7 2
Mackinnon, Charles	13 Mar. 64	0	0	25 11 9	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	25 11 9	0 0 0	0	0	25 11 9	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0
Macleod, Alexander Donald.																					
—share account of Charles Bryan and Isabella Hodgson, n.p. Mrs. Isabella Gaun, children of the late Christiansa Hodgson	12 Mar. 65	0	2800	368 6 0	0 0 0	0	0	50 0 0	0 0 0	0	2800	424 6 0	0 0 0	0	0	2 6 10	0 0 0	0	0	421 15 2	0 0 0
Macaugh, Mrs. Francis	15 April 66	0	2600	338 10 9	0 0 0	0	0	52 0 0	0 0 0	0	2600	385 10 9	0 0 0	0	0	1 8 6	0 0 0	0	0	384 2 3	0 0 0
Macgregor, John	3 Feb. 82	0	0	4 15 10	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	4 15 10	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	4 15 10	0 0 0
MacIver, Assistant Surgeon James Robertson	14 Sept. 70	0	0	75 3 8	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	75 3 8	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	75 3 8	0 0 0
Mackenzie, Charles Walker	20 Sept. 66	0	0	124 14 10	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	124 14 10	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	124 14 10	0 0 0
Maclean, William	24 April 82	0	2400	58 13 8	0 0 0	0	0	76 7 3	0 0 0	0	2400	135 4 11	0 0 0	0	0	73 2 5	0 0 0	0	0	62 2 6	0 0 0
Mackertich, John Nurses	24 Mar. 81	0	18000	195 11 9	0 0 0	0	0	340 0 0	0 0 0	0	18000	495 11 9	0 0 0	0	0	5 4 0	0 0 0	0	0	490 7 9	0 0 0
Macleod, Major James Gawler		0	500	28 13 4	0 0 0	0	0	10 0 0	0 0 0	0	500	32 13 4	0 0 0	0	0	0 14 5	0 0 0	0	0	31 14 11	0 0 0
Macnaghten, Sir William Hay	7 Feb. 42	0	1000	65 6 9	0 0 0	0	0	20 0 0	0 0 0	0	1000	85 6 9	0 0 0	0	0	1 12 0	0 0 0	0	0	83 10 9	0 0 0
Macrae, Mrs. Mary,—legacy account of Mrs. Anne Cummins	18 Sept. 79	0	0	270 10 8	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	270 10 8	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	270 10 8	0 0 0
Mrs. Helen Riddock — legacy account of	Ditto	0	27500	71 0 3	0 0 0	0	0	550 0 0	0 0 0	0	27500	621 0 3	0 0 0	0	0	550 0 0	0 0 0	0	0	71 0 3	0 0 0
Mactier, Thomas Benny, —share account of S. C. Macfar	9 June 60	0	0	27 13 10	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	27 13 10	0 0 0	0	0	27 13 10	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0
Mactier																					
Magill, Rev. Father James Aloysius	28 Mar. 72	0	0	250 8 9	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	250 8 9	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	250 8 9	0 0 0
Magrath, Charles Frederick	13 Dec. 81, 2000	0	3800	248 6 1	0 0 0	0	0	7503 1 6	0 0 0	0	3800	7711 7 7	0 0 0	0	0	7711 7 7	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0
Mahony, David	23 Jan. 82	0	1000	0 0 0	17 13 8	0	5900	6882 6 0	0 0 0	0	5900	6364 8 9	0 0 0	0	0	6109 13 1	0 0 0	0	0	254 7 8	0 0 0

[illegible]

• Gundry sharma.

Alliance Bank, Simla, shared.







# REVIEWS

iv

[illegible]

[illegible]

1 Bank of Bengal shares.

† North-Western Bank shares.

• Kuvuety shary.

# B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.									
		Government Securities.		Cash.		S. R. Co. Rs.	Government Securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Rs. A. P.	To credit.	Rs. A. P.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Government Securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Rs. A. P.	To Credit.	Rs. A. P.	To Debit.								
		S. R. Co. Rs.	Government Securities.	To credit.	Rs. A. P.															To Debit.	S. R. Co. Rs.	Government Securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Rs. A. P.	To Credit.	Rs. A. P.	To Debit.
O.																											
O'Brien, James Lloyd	18 Nov. 57	0	0	38 3 6	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	38 3 6	0	0	...	38 3 6	0	0	0 0 0	0 0 0								
O'Donnell, John Walker	13 Dec 73	0	0	20 9 10	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	20 9 10	0	0	...	0 0 0	0	20 9 10	0 0 0	0 0 0								
Master Harold, David																											
O'Donnell, son of the deceased	Ditto	0	3900	63 5 5	0 0 0	0	0	...	78 0 0	0	141 5 5	0	0	...	78 0 0	0	63 5 5	0 0 0	0 0 0								
Ralph O'Donnell, son of the deceased	Ditto	0	3900	63 5 5	0 0 0	0	0	...	78 0 0	0	141 5 5	0	0	...	78 0 0	0	63 5 5	0 0 0	0 0 0								
Miss Ellen Dove O'Donnell, daughter of the deceased	Ditto	0	4000	133 4 8	0 0 0	0	0	...	80 0 0	0	213 4 8	0	0	...	80 0 0	0	133 4 8	0 0 0	0 0 0								
O'Dowda, Lieutenant Robert	15 July 58	0	0	80 1 6	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	80 1 6	0	0	...	80 1 6	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0								
Charles Oliver, Captain Edward	Taken charge 18 Nov. 65	0	100	31 6 10	0 0 0	0	0	...	2 0 0	0	33 6 10	0	100	...	0 0 0	0	33 6 4	0 0 0	0 0 0								
Dubby Oman, Thomas Euler,—share account of George Joseph Oman, son of the deceased	16 Sept. 79	0	5000	15 1 4	0 0 0	0	0	...	1783 4 6	0	1798 5 10	0	5000	...	1798 5 10	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0								
Miss Sophia Rebecca,—legacy account of George Joseph Oman, brother of the deceased	31 Mar. 81	0	700	69 14 0	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	69 14 0	0	700	...	69 14 0	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0								
O'Reilly, John	21 Aug. 27	0	3600	389 9 6	0 0 0	0	0	...	72 0 0	0	461 8 6	0	3600	...	457 2 11	0	457 2 11	0 0 0	0 0 0								
Orr, William Ector,—life-interest account of the widow of the deceased	9 Nov. 68	0	4300	66 6 9	0 0 0	0	0	...	86 0 0	0	152 6 9	0	4300	...	86 0 0	0	66 6 9	0 0 0	0 0 0								
Orton, Conductor George	13 Mar. 43	0	500	141 4 5	0 0 0	0	0	...	516 3 0	0	657 7 5	0	500	...	26 3 11	0	630 14 6	0 0 0	0 0 0								



O'Shaughnessy, Sergeant Terrence,—legacy account of Miss Mary Ellen O'Shaughnessy, daughter of the deceased	11 Mar. 68	0	1500	...	335 9 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	30 0 0	0 0 0	0 1500	...	366 9 1	0 0	...	1 10 5	0 1500	...	364 14 8	0 0 0
count of Francis O'Shaughnessy, son of the deceased	Ditto	0	0	...	26 12 3	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	0 0 0	0 0 0	0 0	...	26 12 3	0 0	...	0 0 0	0 0 0	...	26 12 3	0 0 0
count of William O'Shaughnessy, son of the deceased	Ditto	0	0	...	26 12 2	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	0 0 0	0 0 0	0 0	...	26 12 2	0 0	...	0 0 0	0 0 0	...	26 12 2	0 0 0
Ouseley, Lieutenant-Colonel John Ralph (late in the 57th N. I.)	8 April 50	0	0	...	44 15 10	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	0 0 0	0 0 0	0 500	...	44 15 10	0 0	...	0 0 0	0 500	...	44 15 10	0 0 0
Overbury, Ernest William	20 Mar. 79	0	500	...	74 7 5	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	10 0 0	0 500	...	...	84 7 5	0 0	...	0 14 5	0 500	...	83 9 0	0 0 0
P.																					
Paliologus, John Driver	20 Mar. 82	0	0	...	0 5 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	0 0 0	0 0 0	0 0	...	0 5 0	0 0	...	0 5 0	0 0	...	0 0 0	0 0 0
William Thomas Paliologus, brother of the deceased	Ditto	0	1800	...	0 0 0	39 3 6	0 0 0	0 0 0	...	40 2 0	0 1800	...	...	0 14 6	0 1800	...	0 14 6	0 0	...	0 0 0	0 0 0
William Thomas Paliologus, share account of	16 Sept. 82	0	0	...	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	1829 0 5	0 1800	...	...	1829 0 5	0 1800	...	.1829 0 5	0 0	...	0 0 0	0 0 0
William Constance Paliologus, son of the deceased	Ditto	0	0	...	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	1086 5 6	0 1000	...	...	1086 5 6	0 1000	...	1005 0 8	0 1000	...	81 4 10	0 0 0
Palmer, Lieutenant Edmund	18 Jan. 81	0	1400	...	0 0 0	4 9 2	0 0 0	0 0 0	...	28 0 0	0 1400	...	...	23 6 10	0 1400	...	4 2 9	0 1400	...	19 4 1	0 0 0
Parker, Captain Sir George (Bart.)	17 Jan. 59	0	100	...	40 13 10	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	2 0 0	0 100	...	...	42 13 10	0 0	...	0 0 6	0 100	...	42 13 4	0 0 0
Miss Eliza Emma Marshall Parker	Ditto	0	100	...	40 10 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	2 0 0	0 100	...	...	42 10 4	0 0	...	0 1 0	0 100	...	42 9 4	0 0 0
Miss Gertrude Parker	Ditto	0	100	...	40 10 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	2 0 0	0 100	...	...	42 10 4	0 0	...	0 1 0	0 100	...	42 9 4	0 0 0
Parkinson, John	13 Dec. 65	0	1500	...	431 9 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	30 0 0	0 1500	...	...	461 9 0	0 0	...	1 3 3	0 1500	...	460 5 9	0 0 0
Parkinson, Lieut. Andrew Stackpoole	Taken charge 30 June 80	0	0	...	34 1 8	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	0 0 0	0 0	...	...	34 1 8	0 0	...	0 0 0	0 0	...	34 1 8	0 0 0
Parks, Mrs. Dinah	Taken charge 12 Mar. 68	0	800	...	359 12 7	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	16 0 0	0 800	...	...	375 12 7	0 0	...	0 15 10	0 800	...	374 12 9	0 0 0
Parry, Rev. John,—life-interest account of Unratie alias Charlotte Parry	16 May 77	0	1500	...	0 0 0	60 14 2	0 0 0	0 0 0	...	32 8 0	0 1500	...	...	0 0 0	0 0	...	2 11 8	0 1500	...	0 0 0	31 2 5
widow of the deceased	Taken charge 22 Mar. 82	0	0	...	69 6 8	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	107 12 4	0 0	...	...	177 3 0	0 0	...	1 9 10	0 0	...	175 9 2	0 0 0
Parsons, Lewis Ebenezer	22 Mar. 82	0	0	...	75 15 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	2 0 0	0 100	...	...	77 15 0	0 0	...	0 0 6	0 100	...	77 14 6	0 0 0
Paterson, Major Francis Stuart	28 Sept. 60	0	100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...



[illegible]

# B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.				
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		
		S. R. Co. Rs.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	To Credit.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	To Debit.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	To Credit.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	To Debit.	Rs. A. P.	S. R. Co. Rs.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	To Credit.	Rs. A. P.	
P.																						
Pollen, Sir Richard Hungerford	3 Feb. 82	0	900	60 2 7	0 0 0	0	...	227 93	6 9	0	900	...	228 53	9 4	0	900	...	1507 4	10 4	0	7778	15 0
Ponsonby, Lieutenant-Colonel Arthur Edward Vallette	15 Feb. 69	0	0	0 0 0	0 0 0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0 0 0	0 0 0
Popham, Major-General George Munro	4 Sept. 38	0	14400	71 14 0	0 0 0	0	...	288	0 0	0	14400	...	359 14	0 0	0	0	...	288	0 0	0	71 14	0 0 0
Pote, Charles	18 Jan. 60	0	100	13 6 6	0 0 0	0	...	2	0 0	0	100	...	15 6 6	0 0	0	0	...	0 0 6	0 0 0	0	15 6 0	0 0 0
Potter, Mrs. Fanny Mary Ann	3 Mar. 79	0	0	0 0 0	796 3 9	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0 0 0	796 3 9
Potter, Mrs. Mary Ann	20 April 57	0	1000	108 13 0	0 0 0	0	...	20	0 0	0	1000	...	126 13	0 0	0	0	...	1	0 10	0 0 0	126 13	2 0 0 0
Poulson, William James	4 July 78	0	0	5657 11 2	0 0 0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0	...	5657 11 2	0 0	0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	5657 11 2	0 0 0
Poulson, John, life interest account of Mrs. E. A. Poulson, widow and legatees under the will of the deceased	18 Nov. 67	0	3000	0 0 0	0 0 0	0	...	60	0 0	0	3000	...	60	0 0	0	0	...	60	0 0	0	0 0 0	0 0 0
Powell, Edwin Plantagenet	18 May 60	0	500	471 2 6	0 0 0	0	...	11	4 0	0	500	...	482	6 8	0	0	...	0 14	8 0	0 0 0	481 7 10	0 0 0
Powys, Lieutenant John	15 Dec. 68	0	0	0 0 0	0 0 0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0 0 0	0 0 0
Poynton, William	12 June 61	0	0	54 6 10	0 0 0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	0	...	54 6 10	0 0	0	0	...	0 0 0	0 0 0	0	54 6 10	0 0 0
Pratt, Mrs. Harriet, legacy account of Miss Caroline M. L. Bleanman	9 Mar. 80	0	2000	0 0 0	35 3 11	0	...	40	0 0	0	2000	...	4 13	1 0	0	0	...	40	0 0	0	0 0 0	35 2 11
George Washington	24 July 80	0	0	854 11 4	0 0 0	0	...	66	0 4	0	0	...	920 11 8	0 0	0	0	...	0 13 11	0 0 0	0	919 13 9	0 0 0
Major Charles Stewart, share account of Henry Norris Pratt Dugmore, nephew of the deceased	16 Dec. 80	0	4900	44 8 11	0 0 0	0	...	98	0 0	0	4900	...	142 8 11	0 0	0	0	...	3 11	0 0	0	138 13 11	0 0 0
Price, Joseph	14 Aug. 49	0	0	25 8 9	0 0 0	0	...	25	8 9	0	0	...	25 8 9	0 0	0	0	...	25 8 9	0 0	0	0 0 0	0 0 0





## ESTATES.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.				
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		
		S. R. Co. Re.	To Credit.	To Debit.	Ra. A. P.	S. R. Co. Rs.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	S. R. Co. Rs.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	S. R. Co. Rs.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	S. R. Co. Rs.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	S. R. Co. Re.	To Credit.	To Debit.	Ra. A. P.	
B.																						
Remington, Lieut.-Col.	27 May 62	0	300	92 7 1	0 0 0	0 0 0	6 0 0	0	300	98 7 1	0 0 0	0 0 0	0 1 5	0	300	98 5 8	0 0 0	0 0 0	0	300	98 5 8	0 0 0
Frederick Freeman	25 Feb. 79	0	500	279 12 8	0 0 0	0 0 0	10 0 0	0	500	289 12 8	0 0 0	0 0 0	0 14 5	0	500	288 14 3	0 0 0	0 0 0	0	500	288 14 3	0 0 0
Rennie, Archibald Hill																						
Renny, Lieut. Thomas James	10 Dec. 80	0	1000	88 9 5	0 0 0	0 0 0	20 0 0	0	1000	108 9 5	0 0 0	0 0 0	1 0 10	0	1000	107 8 7	0 0 0	0 0 0	0	1000	107 8 7	0 0 0
O'Dwyer																						
Renton, Dr. David—legacy account of George Thomas and Eliza Renton	10 May 73	0	600	0 0 0	0 9 7	0 0 0	12 0 0	0	600	11 6 5	0 0 0	0 0 0	1 1 3	0	600	10 4 8	0 0 0	0 0 0	0	600	10 4 8	0 0 0
Reveler, Lieut. Matthew Hugh	10 May 69	0	200	72 9 1	0 0 0	0 0 0	4 0 0	0	200	76 9 1	0 0 0	0 0 0	0 1 0	0	200	76 8 1	0 0 0	0 0 0	0	200	76 8 1	0 0 0
Rice, Samuel Frederick	10 Sept. 80	0	1000	0 0 0	0 4 10	0 0 0	21 5 4	0	1000	21 0 6	0 0 0	0 0 0	1 1 1	0	1000	19 15 5	0 0 0	0 0 0	0	1000	19 15 5	0 0 0
Richmond, Thomas																						
Rider, Jacob	in 1868	0	0	42 1 9	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0	0	42 1 9	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0	0	42 1 9	0 0 0	0 0 0	0	0	42 1 9	0 0 0
Ridsdale, Dr. George	2 Nov. 37	0	0	70 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0	0	70 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0
Riley, Lieutenant-General Stephen Davis—legacy account of Mrs. Louisa Alice Turner and children	11 Dec. 62	0	500	234 3 10	0 0 0	0 0 0	10 0 0	0	500	244 3 10	0 0 0	0 0 0	0 14 5	0	500	243 5 5	0 0 0	0 0 0	0	500	243 5 5	0 0 0
Mrs. Isabella Matilda Cameron	5 July 57	0	45500	0 0 0	439 6 0	0 0 0	9 10 0	0	45500	470 10 0	0 0 0	0 0 0	9 10 0	0	45500	0 0 0	489 6 0	0 0 0	0	45500	0 0 0	489 6 0
Gracie account of	Ditto	0	9100	19 2 1	0 0 0	0 0 0	182 0 0	0	9100	201 2 1	0 0 0	0 0 0	182 0 0	0	9100	19 2 1	0 0 0	0 0 0	0	9100	19 2 1	0 0 0
Madge account of	Ditto	0	4800	394 15 6	0 0 0	0 0 0	96 0 0	0	4800	490 15 6	0 0 0	0 0 0	3 10 1	0	4800	487 5 5	0 0 0	0 0 0	0	4800	487 5 5	0 0 0
Elicia Theodora Alice Madge	Ditto	0	4800	394 15 6	0 0 0	0 0 0	96 0 0	0	4800	490 15 6	0 0 0	0 0 0	3 10 1	0	4800	487 5 5	0 0 0	0 0 0	0	4800	487 5 5	0 0 0
Ailey Charles Stephen Madge	Ditto	0	4800	5 11 6	0 0 0	0 0 0	96 0 0	0	4800	101 11 6	0 0 0	0 0 0	96 0 0	0	4800	5 11 6	0 0 0	0 0 0	0	4800	5 11 6	0 0 0
Edwin Thomas Madge	Ditto	0	4800	111 9 10	0 0 0	0 0 0	96 0 0	0	4800	207 9 10	0 0 0	0 0 0	3 10 1	0	4800	208 15 9	0 0 0	0 0 0	0	4800	208 15 9	0 0 0

[illegible]

# B.

RESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
		S.R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S.R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S.R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S.R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S.R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.
R.																					
Rogers, George	17 Dec. 78	0	2100	91 1 5	0 0 0	0	0	0	0	0	0	42 0 0	0	0	0	133 1 5	0	0	0	1 6 1	0
George	8 Feb. 45	0	0	30 11 7	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30 11 7	0	0	0	30 11 7	0
Conductor George Joseph, share account of		0	1500	217 0 5	0 0 0	0	0	0	0	0	0	30 0 0	0	0	0	217 0 5	0	0	0	1 10 5	0
Joseph Richard Rogers, son of the deceased	18 April 71	0	1000	78 10 6	0 0 0	0	0	0	0	0	0	20 0 0	0	0	0	98 10 6	0	0	0	131 5 7	0
Captain Thomas	13 May 74	0	0	223 11 9	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	223 11 9	0	0	0	0 0 0	0
Esles	26 April 78	0	0	56 10 9	0 0 0	0	0	0	0	0	0	14 0 0	0	0	0	70 10 9	0	0	0	1 2 9	0
Ronald, Mrs. Ellen Maria, share account of	Ditto	0	700	78 15 1	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	78 15 1	0	0	0	6 0 0	0
Miss Ellen Rosalie Ronald, daughter of the deceased	18 Mar. 46	0	14500	44 10 5	0 0 0	0	0	0	0	0	0	290 0 0	0	0	0	334 10 5	0	0	0	15 4 1	0
Rondo, Joseph	Ditto	0	1800	329 4 10	0 0 0	0	0	0	0	0	0	36 0 0	0	0	0	365 4 10	0	0	0	2 8 10	0
legates	13 April 41	0	6500	663 5 10	0 0 0	0	0	0	0	0	0	2285 15 0	0	0	0	2949 4 10	0	0	0	6554 8 6	0
Roele, Riding Master William	28 Feb. 82	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	41 7 0	0	0	0	41 7 0	0	0	0	41 7 0	0
Rooke, Henry Watts	6 Mar. 75	0	0	123 9 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	123 9 0	0	0	0	123 9 0	0
Roquel, Victor	Taken charge	0	0	105 6 6	0 0 0	0	0	0	0	0	0	6 0 0	0	0	0	111 6 6	0	0	0	0 2 11	0
Rosmond, Edward John, share account of	12 Oct. 74	0	300	19 2 8	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19 2 8	0	0	0	19 2 8	0
Mrs. Rosmond, widow of the deceased	Ditto	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	394 2 10	0	0	0	394 2 10	0	0	0	396 2 10	0
Rose, F.	21 Aug. 68	0	0	285 3 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	1895 1 2	0	0	0	2180 4 2	0	0	0	1172 13 9	0
Samuel Edward Sharp, han (Mariner)	21 April 79	0	0	60 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60 0 0	0	0	0	0 0 0	0
Donald	22 July 82	0	0	66 1 7	0 0 0	0	0	0	0	0	0	8 0 0	0	0	0	74 1 7	0	0	0	0 1 8	0
Rosetto, Demaine	24 Sept. 69	0	400	359 9 2	0 0 0	0	0	0	0	0	0	20 6 0	0	0	0	379 9 2	0	0	0	1 0 10	0
Russel, Captain Claud William	3 Nov. 58	0	1000																		
Ryan, Mrs. Bridget	23 Nov. 67	0	0																		



# B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.																
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.														
		S. R. Co. Rs.	To credit.	Rs. A. P.	To debit.	S. R. Co. Rs.	To credit.	Rs. A. P.	To debit.	S. R. Co. Rs.	To credit.	Rs. A. P.	To debit.	S. R. Co. Rs.	To credit.	Rs. A. P.	To debit.	S. R. Co. Rs.	To credit.	Rs. A. P.	To debit.													
																						Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Government Securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Government Securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Government Securities.	Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.	Government Securities.					
S.																																		
Scott, Major John Augustus	16 Feb. 70.	0	3800	97	5 9	0	0	0	0	0	0	76	0	0	0	3800	...	173	5 9	0	0	...	3	0	6	0	3900	...	170	5 3	0	0	0	0
Ensign Montague Alexander, —share account of William Wilkinson	...	0	1000	137	4 0	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	1000	...	157	4 0	0	0	...	1	5	8	0	1000	...	155	14	4	0	0	0
Scott, William	9 Sept. 61	0	1000	241	9 8	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	1000	...	261	9 8	0	0	...	0	12	0	0	1000	...	260	13	8	0	0	0
Colonel William Seddon, Felix John Vaughan	24 June 34	0	1600	415	12 2	0	0	0	0	0	0	32	0	0	0	1600	...	447	12 2	0	0	...	2	5	7	0	1600	...	445	6	7	0	0	0
Serrao, Anthony	23 Jan. 68	0	1300	496	5 6	0	0	0	0	0	0	26	0	0	0	1300	...	522	5 6	0	0	...	1	2	3	0	1300	...	521	3	3	0	0	0
Serville, Antonio	12 June 51	0	2300	108	10 10	0	0	0	0	0	0	46	0	0	0	2300	...	154	10 10	0	0	...	0	12	6	0	2300	...	153	14	10	0	0	0
Seton, Major Henry Caris-	11 Sept. 80	0	0	404	1 9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	404	1 9	0	0	...	0	0	0	0	0	...	404	1	9	0	0	0
ton	20 Feb. 82	0	2000	23	1 4	0	0	0	0	0	0	40	0	0	0	2000	...	66	1 4	0	0	...	21	10	5	0	2000	...	44	6	11	0	0	0
Sexton, Joseph Anthony, —share account of Mrs. Elisabeth J. Sexton,	...	0	500	126	1 7	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	500	...	136	1 7	0	0	...	1	0	10	0	500	...	135	0	9	0	0	0
mother of the deceased	23 Jan. 76	0	500	115	5 9	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0	500	...	125	5 9	0	0	...	1	0	10	0	500	...	124	4	11	0	0	0
Francis B. Sexton, brother of the deceased	Ditto	0	500	39	2 1	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	500	...	43	2 1	0	0	...	0	1	11	0	200	...	43	0	2	0	0	0
Sergeant Patrick, —account of J. A. Sexton,	10 Dec. 68	0	200	192	1 8	0	0	0	0	0	0	122	0	0	0	200	...	314	1 8	0	0	...	4	6	7	0	6100	...	309	11	1	9	0	0
and F. B. Sexton, sons of the deceased	Ditto	0	6100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	...	0	0	0	0	...	0	1	11	0	200	...	43	0	2	0	0	0
widow of the deceased	Ditto	0	2500	0	0	0	0	0	0	0	0	30	0	0	0	2500	...	0	0	0	0	...	92	3	6	0	2500	...	0	0	0	396	11	1
Francis Sexton, son of the deceased	Ditto	0	900	66	7 6	0	0	0	0	0	0	18	0	0	0	900	...	84	7 6	0	0	...	1	0	4	0	900	...	83	7	2	0	0	0
Sharp, Rev. B.	21 Oct. 80	0	600	161	0 0	0	0	0	0	0	0	13	0	0	0	600	...	173	0	0	0	...	0	14	11	0	600	...	172	1	1	0	0	0
Sharpe, Conductor Robert William	31 Mar. 73	0	1000	103	2 9	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	1000	...	123	2 9	0	0	...	1	0	10	0	1000	...	122	1	11	0	0	0
Shaw, Lieutenant Alexander	23 Nov. 59	0	1000	...	...	0	0	0	0	0	0	...	...	0	0	0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...



[illegible]

Punjab Sugar Works Company, Limited, shares.

# B.

ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.			
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.	
		S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.
S.																					
Smith, Samuel	28 Feb. 80	0 13400	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1700	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 15100	0 0 0	3217 11 9	0 10000	0 0 0	2499 11 2	0 5100	...	...	...	718 0 7	0 0 0
William (Attorney's Clerk)	Taken charge in 1846	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	50 0 9	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	...	...	...	50 0 0	0 0 0
Smyth, Mrs. Jane, - legacy account of the orphans at the Entally Convent	24 Sept. 60	0 6000	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 6000	0 0 0	123 12 0	0 0 0	0 0 0	243 0 7	0 6000	...	...	...	0 0 0	30 14 3
rick, - account of legacy for the heirs of late Michael Smyth, father of the deceased	8 Nov. 54	0 600	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 600	0 0 0	12 0 0	0 0 0	0 0 0	0 12 0	0 600	...	...	...	165 10 9	0 0 0
Mrs. Sarah	26 June 80	0 3800	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 500	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 4100	0 0 0	633 8 0	0 0 0	0 0 0	632 13 10	0 4100	...	...	...	0 10 2	0 0 0
Snyker, Leonard	10 July 78	0 1700	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1700	0 0 0	1734 8 3	0 0 0	0 0 0	1707 5 6	0 0 0	...	...	...	0 0 0	0 0 0
share account of Mrs. Marie Helene Loenis, sister of the deceased	Ditto	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	335 10 8	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	...	...	335 10 8	0 0 0
share account of Mechilde Cardynares, daughter of Mrs. Marie Helen Jacobs, a deceased sister of the deceased	Ditto	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	55 15 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	...	...	55 15 1	0 0 0
Southward, Thomas	6 June 71	0 1200	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 500	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1700	0 0 0	504 4 6	0 0 0	0 0 0	507 9 7	0 1700	...	...	...	0 0 0	3 3 2
Spain, Captain William C. (Mariner)	Taken charge 19 April 81	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	87 7 10	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	...	...	...	87 7 10	0 0 0
Sparks, Lionel Nightingall	19 Mar. 80	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	91 3 2	0 0 0	0 0 0	91 3 2	0 0 0	...	...	...	0 0 0	0 0 0
Sparks, Thomas, - legacy account of Anna Spears	11 Nov. 68	0 27000	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 27000	0 0 0	543 12 0	0 0 0	0 0 0	441 6 4	0 27000	...	...	...	0 0 0	63 5 8
legacy account of Catherine Spears	Ditto	0 27000	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 27000	0 0 0	543 12 0	0 0 0	0 0 0	441 4 7	0 27000	...	...	...	193 1 10	0 0 0
Isabella Spears	Ditto	0 27000	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 27000	0 0 0	543 12 0	0 0 0	0 0 0	441 6 5	0 27000	...	...	...	0 0 0	61 6 11

[illegible]



ESTATES.	Date of administration.	Balance on 1st July 1882.				Receipts up to 31st December 1882.				Total.				Payments from 1st July to 31st December 1882.				Balance on 31st December 1882.				
		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		Government Securities.		Cash.		
		S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	S. R. Co. Rs.	Rs. A. P.	To Credit.	To Debit.	
																						Bank or other stock, as well as bonds or other securities not being Government securities.
S.																						
Stuart, Quarter-Master Serjeant Michael	14 Sept. 40	0	1700	285 14 6	0 0 0	0	0	...	34 9 6	0	1700	...	320 8 0	0	1700	...	320 8 0	0	0	0	0	0
Sturt, Napier R.	4 April 73	0	1500	69 14 11	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	69 14 11	0	0	...	0 0 0	0	0	0	0	0
Richard Roake	28 June 54	0	1500	369 0 3	0 0 0	0	0	...	30 0 0	0	1500	...	399 0 3	0	1500	...	399 0 3	0	0	0	0	0
Sullivan, Lieutenant John	11 May 81	0	1200	0 0 0	64 15 4	0 0 0	0	...	24 0 0	0	1200	...	0 0 0	0	0	...	2 1 9	0	0	0	43 1 1	0
Karnest Holt	20 June 79	0	6000	204 3 4	0 0 0	0	0	...	6343 4 4	0	6000	...	6547 7 8	0	6000	...	7 1 11	0	0	0	0	0
Sutherland, Henry Cobbe	4 June 49	0	1400	469 0 1	0 0 0	0	0	...	28 0 0	0	1400	...	497 0 1	0	1400	...	2 2 4	0	0	0	0	0
Patrick, —share account of Mary Sutherland, predeceased sister of the deceased	23 Mar. 65	0	0	318 10 3	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	318 10 3	0	0	...	0 0 0	0	0	0	0	0
James McCowen Sutherland, predeceased brother of the deceased	Ditto	0	0	318 10 3	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	318 10 3	0	0	...	0 0 0	0	0	0	0	0
William	20 Nov. 76	0	0	255 11 1	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	255 11 1	0	0	...	0 0 0	0	0	0	0	0
Swan, Henry, —share account of Henry William Swan, son of the deceased	23 Jan. 66	0	17500	127 14 3	0 0 0	0	0	...	350 0 0	0	17500	...	477 14 3	0	17500	...	311 4 0	0	0	0	0	0
Swiney, Capt. Hugh Bladen	4 May 78	0	0	19 4 8	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	19 4 8	0	0	...	0 0 0	0	0	0	0	0
Swiny, Anna	8 July 61	0	0	287 8 7	0 0 0	0	0	...	0 0 0	0	0	...	287 8 7	0	0	...	0 0 0	0	0	0	0	0
Sylvia, Mrs. Elizabeth	22 July 81	0	4200	78 6 10	0 0 0	0	0	...	4648 2 11	0	4200	...	4726 9 9	0	2500	...	4660 7 2	0	1700	0	0	0
life-interest account of Robert Christian Smidt	Ditto	0	0	0 0 0	0 0 0	0	0	...	2044 12 6	0	2000	...	2044 12 6	0	0	...	2018 2 1	0	2000	0	0	0
Syme, D.	27 July 74	0	200	70 12 0	0 0 0	0	0	...	4 0 0	0	200	...	74 12 0	0	200	...	0 1 0	0	200	0	0	0
T.																						
Tabernacle, Henry William, —share account of Miss Harrietta Helen Tabernacle	2 Feb. 64	0	600	275 3 0	0 0 0	0	0	...	12 0 0	0	600	...	287 3 0	0	600	...	1 1 9	0	0	0	286 1 3	0

